

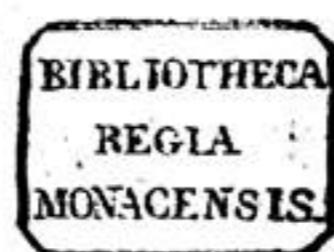
G. F. Händel's Werke.

Lieferung XVI.

Israel in Aegypten.

Ausgabe der Deutschen Händelgesellschaft.

Leipzig,
Stich und Druck von Breitkopf & Härtel.

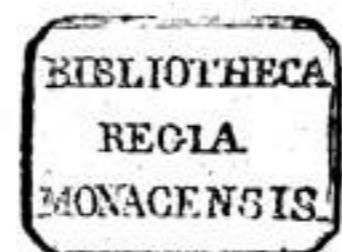


Georg Friedrich Händels Werke.

Ausgabe der Deutschen Händelgesellschaft.

Leipzig.

Titel und Druck von Breitkopf & Härtel.



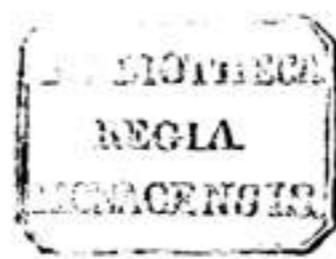
Israhel im Affenlande

Oraitorium

num

Georg Friedrich Handel.

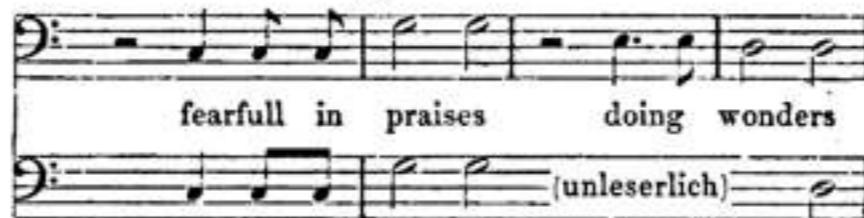
Ausgabe der Deutschen Handelsgesellschaft.



V O R W O R T.

Von dem Oratorium ISRAEL IN AEGYPTEN wurde der letzte Theil zuerst componirt, nämlich vom 1. bis zum 11. October 1738, und der voraufgehende dann vom 15. bis zum 28. desselben Monats; als ein Ganzes war das Werk am 1. November beendet. Der jetzige erste Theil bildet bei Händel aber den zweiten Theil, da die Trauerhymne auf den Tod der Königin Karoline unter dem Titel »*The Lamentation of the Israelites for the death of Joseph*« als erster Theil verwandt wurde. Den Text stellte er sich diesmal selber zusammen aus den Psalmen 78, 105 und 106; den zweiten Theil bildet der Lobgesang der Israeliten am rothen Meer im 2. Buch Mose, Kap. 15. Die Ueberschriften, welche wir hier zum ersten Male als solche gegeben haben, röhren ebenfalls von Händel her. Die erste Aufführung fand am 4. April 1739 statt. Alles weitere über die Composition und die merkwürdigen Schicksale dieses grossen Werkes wird man demnächst im 3. Bande von Händel's Leben finden.

In Folge der wenigen Aufführungen blieb die Partitur fast ganz in ihrem ursprünglichen Zustande, erlitt wenigstens keine Änderungen, welche bei einer Ausgabe zu berücksichtigen wären. Die einzige Ausnahme findet sich am Schlusse des Chores »Wer vergleicht sich Dir«. Hier hat Händel im Original bei den Worten »doing wonders« über dem letzten E im Continuo ein \sim gesetzt (p. 216, Takt 1), und im Handexemplar die drei folgenden Takte »Du strecktest aus die Rechte« mit Blei durchstrichen, merkwürdigerweise aber folgenden Bass darunter geschrieben



genau wie hier angegeben ist. Eine spätere, ohne Zweifel erst nach Händel's Tode genommene Abschrift Schmidt's unterdrückt die gestrichenen Takte und schliesst mit »doing wonders« in Edur, lässt uns also über den rätselhaften Zusatz völlig im Unklaren. Diese Auslassung der drei Takte beruht sicherlich auf einem Irrthume, denn unzweifelhaft strich Händel sie nur, als er im Jahre 1746 den Satz für das sogen. *Occasional Oratorio* benutzte und hierbei die den folgenden Chor einleitenden drei letzten Takte nicht zu verwenden wusste. Bei derselben Gelegenheit skizzirte er wahrscheinlich auch den angeführten Bass, und wurde wohl nur wegen der zehn Jahre lang ruhenden und sodann mit vielen Kürzungen und Einlagen stattfindenden Aufführung verhindert, die übrigen Stimmen hiernach auszuschreiben. Dies ist nun von mir geschehen, indem die betreffenden 4 Takte p. 216 in die Partitur eingefügt sind, aber so, dass alles Zugesetzte durch kleineren Druck sofort zu erkennen ist. Durch die Wiederholung der Worte »schrecklich und herrlich, wunderthätig!« dürfte ein noch besserer Abschluss erreicht und in der Modulation die Monotonie vermieden sein, welche zwischen dem früheren Schlusse und dem folgenden »Du strecktest aus die Rechte« vorhanden war.

Doch einen unzweifelhafteren und unvergleichlich bedeutenderen Zusatz hat diese unsere Ausgabe erhalten durch die dreistimmige Posaunenbegleitung, welche hier — so unglaublich es bei den vielen Ausgaben des Israel auch scheinen mag — zum ersten Male durch den Druck bekannt gemacht wird. Dieselbe befindet sich nicht im Original, sondern nur in dem Handexemplare im Anhange, ist also (gleich der zu Saul) von Händel von der Partitur gesondert aufgesetzt und deshalb um so leichter im Original verloren gegangen. Möge auch dieser wichtige Beitrag dazu dienen, die späteren sogen. Bearbeitungen der Partitur als überflüssig erscheinen zu lassen und immermehr in Missachtung zu bringen.

Die Ausgabe des *Israel* für die frühere Londoner Händel-Gesellschaft (1845) übernahm Mendelssohn und stattete sie mit einer Orgelbegleitung aus. Ein solcher Zusatz ist gewiss höchst dankenswerth, nur schwindet leider der Werth desselben dadurch, dass er (wie im 2. Bande der »Jahrbücher für mus. Wissenschaft« weiter erörtert werden soll) nicht in Händel's Weise gehalten ist. — Die Clavierauszüge sind vom Herausgeber, wenn kein anderer Name genannt ist.

Leipzig, den 1. August 1863.

Chr.

ISRAEL IN EGYPT.

Israel in Aegypten.

PARTE PRIMA.

EXODUS.

RECITATIVE. (Tenore.)

Now there arose a new king over Egypt, which knew not Joseph; and he set over Israel task-masters to afflict them with burdens; and they made them serve with rigour

Page
1

CHORUS.

And the children of Israel sighed by reason of the bondage: And their cry came up unto God. They oppress'd them with burdens, and made them serve with rigour

1

RECITATIVE.

Then sent He Moses, His servant, and Aaron, whom He had chosen: these shew'd His signs among them, and wonders in the land of Ham. — He turned their waters into blood

17

CHORUS.

They loathed to drink of the river: He turned their waters into blood

17

AIR. (Alto.)

Their land brought forth frogs, yea, even in the King's chambers. He gave their cattle over to the pestilence; blotches and blains broke forth on man and beast.

23

CHORUS.

He spake the word: And there came all manner of flies and lice in all their quarters

27

He spake: and the locusts came without number and devour'd the fruits of the land

37

CHORUS.

He gave them hailstones for rain; fire, mingled with the hail, ran along upon the ground

41

CHORUS.

He sent a thick darkness over all the land, even darkness, which might be felt

55

CHORUS.

He smote all the first-born of Egypt, the chief of all their strength

58

CHORUS.

But as for His people, He led them forth like sheep. He brought them out with silver and gold: there was not one feeble person among their tribes.

72

CHORUS.

Egypt was glad when they departed, for the fear of them fell upon them

82

DER AUSZUG.

RECITATIV. (Tenor.)

Nun kam ein neuer König in Aegypten, dem Joseph fremd war; und er setz' über Israel Frohnöchte, die sie drückten mit Arbeit, und mit Diensten unbarmherzig .

Seite
1

CHOR.

Und die Kinder Israel schrien in ihrer harten Knechtschaft: Und ihr Schrein stieg auf zu dem Herrn. Sie erlagen der Arbeit und weinten laut um Rettung. .

1

RECITATIV.

Da sand' Er Moses, Seinen Diener, und Aaron, den Er erzählet: die wirkten Seine Zeichen und Wunder in dem Lande Ham. — Des Stromes Gewässer ward zu Blut .

17

CHOR.

Mit Ekel erfüllte der Trank nun: des Stromes Gewässer ward zu Blut .

17

ARIE. (Alt.)

Der Strom zeugte Frösche, die füllten das Land, ja, kamen in des Königs Kummer. Er liess von Seuchen schlagen alle Heerdentrift; schwarzes Geschwür brach aus an Mensch und Thier .

23

CHOR.

Er sprach das Wort: Und es kam der Fliegen Gewühl, der Fliegen und Mücken Schwarm in ihre Höfe.

27

Er sprach: und der Zug der Heuschrecken kam und tilgte alle Frucht auf dem Feld .

37

CHOR.

Er sandte Hagel herab, Feu'r in dem Hagelsturm rauscht im Donner auf das Land .

41

CHOR.

Er sandte dicke Finsterniss über all das Land, tiefes Nachtgrau'n, dass niemand sah.

55

CHOR.

Er schlug alle Erstgeburt Aegypten's, den Kern der ganzen Macht.

58

CHOR.

Doch mit dem Volk Israel zog er dahin gleichwie ein Hirt. Er führl' es hinaus mit Silber und Gold: führte das ganze Heer aus Aegypten auf Einen Tag .

72

CHOR.

Froh sah Aegypten seinen Auszug, denn die Furcht vor ihm überkam sie .

82

CHORUS.

	Page
He rebuked the Red Sea, and it was dried up . . .	93
He led them through the deep as through a wilderness.	95
But the waters overwhelmed their enemies, there was not one of them left	105

CHORUS.

And Israel saw that great work that the Lord did upon th' Egyptians; and the people feared the Lord. . .	109
And believed the Lord and his servant Moses. . .	111

CHOR.

	Seite
Er gebot der Meerflut: und sie trocknete aus. . .	93
Er führte durch die Tiefe trocken sie hindurch wie durch ein Wüstenland	95
Doch die Feinde überströmte die Wasserflut, dass auch nicht Einer entkam	105

CHOR.

Und Israel sah dieses Werk, das der Herr that am Land Aegypten; und ganz Israel fürchtete ihn . .	109
Und erkannte den Herrn und seinen Diener Moses	111

PARTE SECONDA.

MOSES' SONG.

INTROITUS. (Chorus.)

	Page
Moses, and the children of Israel sung this song unto the Lord, and spake, saying:	115

CHORUS.

I will sing unto the Lord, for he hath triumphed gloriously, the horse and his rider hath he thrown into the sea.	119
---	-----

DUET. (Soprano I. II.)

The Lord is my strength and my song. He is become my salvation.	138
---	-----

CHORUS.

He is my God, and I will prepare him an habitation: my father's God.	143
And I will exalt him.	145

DUET. (Basso I. II.)

The Lord is a man of war, Lord is his name; Pharaoh's chariots, and his host, hath he cast into the sea. His chosen captains also are drowned in the Red Sea. .	153
---	-----

CHORUS.

The depths have covered them, they sank into the bottom as a stone	169
--	-----

CHORUS.

Thy right hand, oh Lord, is become glorious in power: thy right hand, oh Lord, hath dashed in pieces the enemy	173
--	-----

And in the greatness of thine excellency, thou hast overthrown them that rose up against thee.	183
--	-----

Thou sentest forth thy wrath, which consumed them as stubble	185
--	-----

CHORUS.

And with the blast of thy nostrils the waters were gathered together, the floods stood upright as an heap, the depths were congealed in the heart of the sea . . .	195
--	-----

AIR. (Tenore.)

The enemy said: I will pursue, I will overtake, I will divide the spoil: my lust shall be satisfied upon them: I will draw my sword: my hand shall destroy them	205
---	-----

CHOR.

	Seite
Er gebot der Meerflut: und sie trocknete aus. . .	93
Er führte durch die Tiefe trocken sie hindurch wie durch ein Wüstenland	95
Doch die Feinde überströmte die Wasserflut, dass auch nicht Einer entkam	105

CHOR.

Und Israel sah dieses Werk, das der Herr that am Land Aegypten; und ganz Israel fürchtete ihn . .	109
Und erkannte den Herrn und seinen Diener Moses	111

MOSES' GESANG.

INTROITUS. (Chor.)

	Seite
Moses und die Kinder von Israel sangen also zu dem Herrn, ihn laut preisend:	115

CHOR.

Ich will singen zu dem Herrn, denn er hat geholfen wunderbar, das Ross und den Reiter hat gestürzt er in das Meer	119
---	-----

DUETT. (Sopran I. II.)

Der Herr ist mein Heil und mein Lied, Er ward allein mein Erlöser	138
---	-----

CHOR.

Er ist mein Gott, und ich will bereiten ihm eine Wohnung: meines Vaters Gott.	143
Und ich will ihn preisen	145

DUETT. (Bass I. II.)

Der Herr ist der starke Held, Herr ist sein Nam'; Pharao's Wagen und sein Heer hat er in das Meer gestürzt. All seine Helden, alle versanken in dem Schilfmeer	153
--	-----

CHOR.

Die Tiefe deckte sie, sie sanken in den Abgrund wie ein Stein	169
---	-----

CHOR.

O Herr, deine Hand thut grosse herrliche Wunder: dein Arm hat, o Herr, zerschlugen in Stücke die Feindesmacht.	173
--	-----

Und in der Grösse deiner Herrlichkeit hast du sie gestürzt all die gegen dich stritten	183
--	-----

Du sandtest deinen Grimm, der verzehrte sie wie Stoppeln	185
--	-----

CHOR.

Und vor dem Hauch deines Mundes zertheilten sich alsobald die Wasser, die Flut stand aufrecht wie ein Wall, die Tiefe erstarrte im Herzen der See.	195
--	-----

ARIE. (Tenor.)

So sagte der Feind: ich eile nach, bis ich sie erhascht, bis ich getheilet den Raub, und stille die Rachelust an ihnen; ich will ziehn mein Schwert, mein Arm soll sie verderben	205
--	-----

AIR. (Soprano.)		ARIE. (Sopran.)	
Thou didst blow with the wind: the sea cover'd them, they sank as lead in the mighty waters	210	Aber du liestest wehn' deinen Hauch: das Meer deckte sie, sie sanken wie Blei in dem mächt'gen Wasser	210
CHORUS.		CHOR.	
Who is like unto Thee, oh Lord, among the Gods? who is like Thee, glorious in holiness, fearful in praises, doing wonders! Thou stretchest out thy right hand:	214	Wer vergleicht sich Dir, o Herr, unter den Göttern? wer gleichet Dir, glanzvoll in Heiligkeit, schrecklich und herrlich, wunderthätig! Du strecktest aus die Rechte:	214
The earth swallowed them	217	Da verschlungen sie das Grab	217
DUET. (Alto. Tenore.)		DUETT. (Alt. Tenor.)	
Thou in thy mercy hast led forth thy people which thou hast redeemed. Thou hast guided them in thy strength unto thy holy habitation	221	Du in deiner Gnade hast dein Volk geleitet, das du hast erlöset. Und du hast geführt sie mit Macht zu deiner heiligen Wohnung	221
CHORUS.		CHOR.	
The people shall hear and be afraid: sorrow shall take hold on them; all th' inhabitants of Canaan shall melt away by the greatness of thy arm. They shall be as still as a stone, till thy people pass over, oh Lord, till thy people pass over, which thou hast purchased	226	Das hören die Völker und sind erstaunt: Schrecken fassst sie rings umher; alle die Eingeborenen Kanaan's ergreift die Angst durch die Stärke deines Arms. Sie werden erstarren wie Stein, bis vorüber dein Volk zieht, o Herr, bis vorüber dein Volk zieht, das du erworben hast.	226
AIR. (Alto.)		ARIE. (Alt.)	
Thou shalt bring them in, and plant them in the mountain of thine inheritance, in the place, oh Lord, which thou hast made for thee to dwell in, in the sanctuary; oh Lord, which thy hands have established	250	Bringe sie hinein, und pflanze sie auf den Bergen in deinem Erbtheil, an den Ort, o Herr, den du erhöht zu deiner Wohnung und zu deinem Heiligtum, o Herr, das deine Hand hat bereitet	250
CHORUS.		CHOR.	
The Lord shall reign for ever and ever	254	Der Herr regiert auf immer und ewig!	254
RECITATIVE.		RECITATIV.	
For the horse of Pharaoh went in with his chariots and with his horsemen into the sea, and the Lord brought again the waters of the sea upon them: but the children of Israel went on dry land in the midst of the sea	257	Denn die Reiter Pharaos mit all ihren Wagen und ihren Rossen sanken in's Meer, und der Herr liess des Meer's gewalt'ge Fluten auf sie fallen: doch die Kinder von Israel gingen hindurch in der Mitte des Meer's	257
CHORUS.		CHOR.	
The Lord shall reign for ever and ever. (ut supra p. 254.)		Der Herr regiert auf immer und ewig! (ut supra p. 254.)	
RECITATIVE.		RECITATIV.	
And Miriam the prophetess, the sister of Aaron, took a timbrel in her hand, and all the women went out after her with timbrels and with dances, and Miriam answered them:	257	Und Mirjam die Seherin, die Schwester des Aaron, nahm die Pauk' in ihre Hand; die Schaur der Weiber sie folgte ihr nach mit Pauken und mit Reigen, und Mirjam sang vor ihr:	257
CHORUS. Soprano, solo.		CHOR. Sopran, solo.	
Sing ye to the Lord, for he hath triumphed gloriously!	258	Singet zu dem Herrn, denn er hat gesieget wunderbar!	258
Tutti.		Tutti.	
The Lord shall reign for ever and ever	258	Der Herr regiert auf immer und ewig!	258
Soprano, solo.		Sopran, solo.	
The horse and his rider hath he thrown into the sea	259	Das Ross und den Reiter hat er in das Meer ge- stürzt	259
Tutti.		Tutti.	
The Lord shall reign for ever and ever: I will sing unto the Lord, for he hath triumphed gloriously, the horse and his rider hath he thrown into the sea	260	Der Herr regiert auf immer und ewig: ich will singen zu dem Herrn, denn er hat geholfen wunderbar, das Ross und den Reiter hat gestürzt er in das Meer	260

E X O D U S.

D E R A U S Z U G .

Recitativo.**TENORE.**

Now there a - rose a new king ov-er E-gypt, which knew not Jo - seph; and he set ov - er
Nun kam ein neu - er König in Ae-gyp-ten, dem Jo - seph fremd war; und er setzt' ü - ber

mf, con svol sempre

Continuo.

Is - rael task-masters to af-flict them with burdens; and they made them serve with ri - gour.
Is - rael Frohnvög-te, die sie drückten mit Ar - beit, und mit Dien - sten un - barm - her - zig.

C H O R U S .**Largo.****Violino I.****Violino II.****Viola.****ALTO I.**

Solo.

And the child-ren of Is - rael sighd, sighd, sighd by rea - son of the bon - daye;
Und die Kin - der Is - rael schrien, schrien, schrien in ih - rer har - ten Knechtschaft

Organo solo.**Pianoforte.**

Largo, non adagio.

p

Oboe I.

Oboe II.

Fagotti.

Violino I.

Violino II.

Viola.

SOPRANO I. (Tutti.)

ALTO I.

TENORE I.

BASSO I.

SOPRANO II.

ALTO II.

TENORE II.

BASSO II.

Tutti Bassi.

Organo.

They oppress'd them with burdens, and made them serve _____ with rigour, with
Sie er - la - gen der Ar - beit und wein - ten laut um Ret - tung, um

They oppress'd them with burdens, and made them serve, _____ and made them serve with
Sie er - la - gen der Ar - beit und wein - ten laut um wein - ten laut um

They oppress'd them with burdens, and made them serve _____ with rigour, with
Sie er - la - gen der Ar - beit und wein - ten laut um Ret - tung, um

They oppress'd them with burdens, and made them serve, _____ and made them serve with
Sie er - la - gen der Ar - beit und wein - ten laut um wein - ten laut um

4

ri - gour;
 Ret - tung;
 serve, and made them
 laut, und wein - ten
 ri-gour, and made them
 Ret-tung, und wein - ten
 serve, and made them
 laut, und wein - ten
 ri - gour;
 Ret - tung;
 serve, and made them
 laut, und wein - ten
 And _____ their
 Und _____ ihr
 cry _____ came
 Schrein _____ stieg
 up _____ un - to
 auf _____ zu dem
 serve, _____
 laut, _____
 serve, _____ with
 laut _____ um
 and _____ und
 made _____ them
 wein - - - - ten
 serve, _____ with
 laut _____ um
 serve, _____ with
 laut _____ um
 And _____ their
 Und _____ ihr
 cry _____ came
 Schrein _____ stieg
 up _____ un - to
 auf _____ zu dem

they oppress'd them with
sie er - la - gen der

burdens, and made them
Ar-beit und wein - ten

serve, they oppress'd them with
laut, sie er - la - gen der

burdens, and made them
Ar-beit und wein - ten

ri - - gour;
Ret - - tung;

and _____ their
und _____ ihr

cry _____ came
Schrein _____ stieg

God,
Herrn,

and _____ their
und _____ ihr

cry _____ came
Schrein _____ stieg

they oppress'd them with
sie er - la - gen der

burdens, and made them
Ar-beit und wein - ten

serve; and their
laut; und ihr

cry _____ came
Schrein _____ stieg

ri - - gour;
Ret - - tung;

and _____ their
und _____ ihr

cry _____ came
Schrein _____ stieg

God,
Herrn,

and _____ their
und _____ ihr

E

they oppress'd them with
sie er - la - gen der

burdens, and made them
Ar-beit und wein - ten

serve; and their
laut; und ihr

cry _____ came
Schrein _____ stieg

ri - - gour;
Ret - - tung;

and _____ their
und _____ ihr

cry _____ came
Schrein _____ stieg

God,
Herrn,

and _____ their
und _____ ihr

E

they oppress'd them with
sie er - la - gen der

burdens, and made them
Ar-beit und wein - ten

serve; and their
laut; und ihr

cry _____ came
Schrein _____ stieg

ri - - gour;
Ret - - tung;

and _____ their
und _____ ihr

cry _____ came
Schrein _____ stieg

God,
Herrn,

and _____ their
und _____ ihr

E

H.W. 16.

serve; and their cry came up un - to God;
laut; und *ihr* *Schreiñ* stieg auf zu dem *Herrn;*

and their cry came up un - to God,
und *ihr* *Schreiñ* stieg auf zu dem *Herrn,*

and they made them serve, and their cry
und sie wein - ten *laut,* und *ihr* *Schreiñ*

ri - - gour, they made them serve with
Ret - - tung, sie *wein - - - -* *ten* *laut* *um*

serve; and their cry came up un - to God;
laut; und *ihr* *Schreiñ* stieg auf zu dem *Herrn;*

and they made them serve, and their cry
und sie wein - ten *laut,* und *ihr* *Schreiñ*

they oppress'd them with burdens, and made them serve with
sie er - la - gen der *Ar - beit und wein - ten* *laut* *um*

ri - - gour, they oppress'd them with burdens, and made them serve with
Ret - - tung, *sie er - la - gen der* *Ar - beit und wein - ten* *laut* *um*

H.W.16.

they oppress'd them with
sie er - la - gen der

burdens, and made them
Ar - beit und wein - ten

serve _____ with
laut _____ um

ri - - gour,
Ret - - tung,

came _____
stieg _____

up,
auf,

came _____
stieg _____

up un - - - to
auf zu _____ dem

came _____
stieg _____

up _____
auf _____

ri - - gour;
Ret - - tung;

they oppress'd them with
sie er - la - gen - der

burdens, and made them
Ar - beit und wein - ten

serve _____ with
laut _____ um

ri - - gour,
Ret - - tung,

came _____
stieg _____

up,
auf,

came _____
stieg _____

up _____
auf _____

ri - - gour,
Ret - - tung,

and they made them
und sie wein - ten

serve _____
laut _____

ri - - gour,
Ret - - tung,

and they made them
und sie wein - ten

serve _____
laut _____

and they made them serve _____ with ri - gour, with ri - - - - - gour.
und sie wein - ten laut _____ um Ret - tung, um Ret - - - - - tung.

God, _____ and they made them serve _____ with ri - gour.
Herrn, _____ und sie wein - ten laut _____ um Ret - tung.

un - - to God, _____ and they made them serve _____ with ri - gour.
zu dem Herrn, _____ und sie wein - ten laut _____ um Ret - tung.

burdens, and made them serve _____ with ri - gour, with ri - gour.
Ar - beit und wein - ten laut _____ um Ret - tung, um Ret - tung.

And the children of
Und die Kin - der

and they made them serve _____ with ri - gour, with ri - - - - - gour.
und sie wein - ten laut _____ um Ret - tung, um Ret - - - - - tung.

un - - to God, _____ and they made them serve _____ with ri - gour.
zu dem Herrn, _____ und sie wein - ten laut _____ um Ret - tung.

with ri - - - - - gour, and made them serve _____ with ri - gour.
um Ret - - - - - tung, und wein - ten laut _____ um Ret - tung.

And the children of
Und die Kin - der

And the children of Is - rael sigh'd by rea - son
 Und die Kin - der Is - rael schrien in ih - rer

And the child-ren of Is - rael sigh'd, sigh'd, sigh'd, sigh'd by rea - son
 Und die Kin - der Is - rael schrien, schrien, schrien, schrien in ih - rer

And the child-ren of Is - rael sigh'd, sigh'd, sigh'd, sigh'd by rea - son
 Und die Kin - der Is - rael schrien, schrien, schrien, schrien in ih - rer

Is - rael sigh'd, sigh'd, sigh'd, sigh'd by rea - son
 Is - rael schrien, schrien, schrien, schrien in ih - rer

And the child-ren of Is - rael sigh'd, the children of Is - rael sigh'd by rea - son
 Und die Kin - der Is - rael schrien, die Kin - der Is - rael schrien in ih - rer

And the children of Is - rael sigh'd by rea - son
 Und die Kin - der Is - rael schrien in ih - rer

And the children of Is - rael sigh'd by rea - son
 Und die Kin - der Is - rael schrien in ih - rer

Is - rael sigh'd, sigh'd, sigh'd, sigh'd by rea - son
 Is - rael schrien, schrien, schrien, schrien in ih - rer

Is - rael sigh'd, sigh'd, sigh'd, sigh'd by rea - son
 Is - rael schrien, schrien, schrien, schrien in ih - rer

of the bon - dage; they oppress'd them with burdens, and made them serve,
 har - ten Knechtschaft; sie er - la - gen der Arbeit und wein - ten laut,

of the bon - dage; they oppress'd them with burdens, and made them
 har - ten Knechtschaft; sie er - la - gen der Arbeit und wein - ten

of the bon - dage; they oppress'd them with
 har - ten Knechtschaft; sie er - la - gen der

of the bon - dage, they sigh'd, sigh'd;
 har - ten Knechtschaft, sie schrien, schrien;

of the bon - dage, they sigh'd, sigh'd;
 har - ten Knechtschaft, sie schrien, schrien;

of the bon - dage, they sigh'd, sigh'd;
 har - ten Knechtschaft, sie schrien, schrien;

of the bon - dage, they sigh'd, sigh'd;
 har - ten Knechtschaft, sie schrien, schrien;

6

H.W.16.

they oppress'd them with
— sie er - la - gen der

bur-dens, and made them
Ar - beit und wein - ten

serve, and they made them
laut, und sie wein - ten

serve, laut,

serve, and made them
laut, und wein - ten

serve, they oppress'd them with
laut, sie er - la - gen der

bur-dens, and made them
Ar - beit und wein - ten

serve, laut,

bur-dens, and made them
Ar - beit und wein - ten

serve, laut,

and _____ their
und _____ ihr

cry _____
Schreih _____

came _____
stieg _____

they oppress'd them with
sie er - la - gen der

bur-dens, and made them
Ar - beit und wein - ten

serve, laut,

they oppress'd them with
sie er - la - gen der

bur-dens, and made them
Ar - beit und wein - ten

serve, laut,

and _____ their
und _____ ihr

cry _____
Schreih _____

came _____
stieg _____

and _____ their
und _____ ihr

cry _____
Schreih _____

came _____
stieg _____

2

f

they oppress'd them with
sie er - la - gen der

burdens, and made them
Ar - beit und wein - ten

serve, _____
laut, _____

they oppress'd them with
sie er - la - gen der

burdens, and made them
Ar - beit und wein - ten

they oppress'd them with
sie er - la - gen der

burdens, and made them
Ar - beit und wein - ten

up, _____
auf, _____

came _____
stieg -

up _____
auf

un - - - - to
zu _____ dem

they oppress'd them with
sie er - la - gen der

burdens, and made them
Ar - beit und wein - ten

serve, _____
laut, _____

they oppress'd them with
sie er - la - gen der

burdens, and made them
Ar - beit und wein - ten

up, _____
auf, _____

came _____
stieg -

up _____
auf

un - - - - to
zu _____ dem

up, _____
auf, _____

came _____
stieg -

up _____
auf

un - - - - to
zu _____ dem

burdens, and made them serve _____ with ri - - gour, with ri - - gour,
Ar-beit und wein - ten laut um Ret - - tung, um Ret - - tung,
 serve _____ with
laut _____ um

serve, and their cry came up un - - to
laut, und ihr Schrei'n stieg auf zu dem

God; they oppress'd them with burdens, and made them serve, and made them
Herrn; sie er - la - gen der Ar-beit und wein - ten laut, und wein - ten

burdens, and made them serve _____ with ri - - gour, with ri - - gour,
Ar-beit und wein - ten laut um Ret - - tung, um Ret - - tung,
 serve, and their cry came up un - - to
laut, und ihr Schrei'n stieg auf zu dem

God, came up un - - to
Herrn, stieg auf zu dem

God; they oppress'd them with burdens, and made them serve, and made them
Herrn; sie er - la - gen der Ar-beit und wein - ten laut, und wein - ten

and they made them serve,
und sie wein-ten laut,

and they made them serve, they made them serve with
und sie wein-ten laut, sie wein-ten laut um

ri -
Ret -

ri - gour,
Ret - tung,

and they made them serve,
und sie wein-ten laut,

and they made them serve with
und sie wein-ten laut um

ri -
Ret -

God; _____
Herrn; _____

and they made them serve,
und sie wein-ten laut,

and they made them serve with
und sie wein-ten laut um

ri -
Ret -

serve,
laut,

and they made them serve,
und sie wein-ten laut,

and they made them serve with
und sie wein-ten laut um

ri -
Ret -

and they made them serve,
und sie wein-ten laut,

and they made them serve, they made them serve with
und sie wein-ten laut, sie wein-ten laut um

ri -
Ret -

God; _____
Herrn; _____

and they made them serve,
und sie wein-ten laut,

and they made them serve with
und sie wein-ten laut um

ri -
Ret -

God; _____
Herrn; _____

and they made them serve,
und sie wein-ten laut,

and they made them serve with
und sie wein-ten laut um

ri -
Ret -

serve,
laut,

and they made them serve,
und sie wein-ten laut,

and they made them serve with
und sie wein-ten laut um

ri -
Ret -

gour:
tung:

and ____ their cry ____ came ____ up, ____ came ____ up ____ un - to God.

gour:
tung:

und ____ ihr Schrein stieg ____ auf, ____ stieg ____ auf ____ zu ____ dem Herrn.

gour:
tung:

and ____ their cry ____ came ____ up, ____ came ____ up ____ un - to God.

gour:
tung:

und ____ ihr Schrein stieg ____ auf, ____ stieg ____ auf ____ zu ____ dem Herrn.

gour:
tung:

and ____ their cry ____ came ____ up, ____ came ____ up ____ un - to God.

gour:
tung:

und ____ ihr Schrein stieg ____ auf, ____ stieg ____ auf ____ zu ____ dem Herrn.

gour:
tung:

and ____ their cry ____ came ____ up, ____ came ____ up ____ un - to God.

gour:
tung:

und ____ ihr Schrein stieg ____ auf, ____ stieg ____ auf ____ zu ____ dem Herrn.

gour:
tung:

and ____ their cry ____ came ____ up, ____ came ____ up ____ un - to God.

gour:
tung:

und ____ ihr Schrein stieg ____ auf, ____ stieg ____ auf ____ zu ____ dem Herrn.

7 6 4

Recitativo.

TENORE.

Then sent He Mo - ses, His
Da sandt' Er Mo-ses, Sei-nen

servant, and Aa-ron, whom He had
Die-ner, und Aa-ron, den Er er -

cho-sen: these shew'd His signs a -
wäh-let: die wirk - ten Sei - ne

mf

Continuo.

A musical score for three voices (Soprano, Alto, Bass) and piano. The vocal parts are in common time, while the piano part is in 2/4 time. The vocal parts sing in English and German. The piano part features sustained notes and chords.

CHORUS.

They loath-ed to drink of the ri - . . .
 Mit E - kel er - füll - te der Trank . . .

drink of the ri - . . . ver: He turn - ed their wa - . . .
 füll - te der Trank nun: des Stro - mes Ge - wäs - . . .

ters in - to blood, in - . . . to blood; they
 - serward zu Blut, ward zu Blut; mit

ver: He turn - ed their wa - . . . ters in - to blood;
 nun: des Stro - mes Ge - wäs - . . . ser ward zu Blut;

ters in - to blood; they loath - ed, they loath - . . .
 - ser ward zu Blut; mit E - kel, mit E - . . .

loath - ed to drink of the ri - . . . ver, they loath - . . .
 E - kel er - füll - te der Trank nun, mit E - . . .

They loath - ed to drink of the ri - . . .
 Mit E - kel er - füll - te der Trank

H.W. 16.

wa - - - - - ters in - to blood, their
wäs - - - - - ser ward zu Blut, Ge -
turn - ed their wa - ters, their wa - ters in - to blood, He turn - ed their wa - - - - -ters in - to
wäs - ser, des Stro - mes Ge - wäs - ser ward zu Blut, des Stro - mes Ge -
ver: He turn.ed their wa - ters in - to blood, He turn - ed their wa - - - - -ters in - to
nun: des Stro - mes Ge - wäs - ser ward zu Blut, des Stro - mes Ge - wäs - ser ward zu

blood; they loathed to drink of the ri - - - ver, they loath - - - - -
Blut; mit E - kel er - füll - te der Trank nun, mit E - - - - -
blood; they loath - ed to drink of the ri - - - ver, they loath - - - - -ed to drink, they
Blut; mit E - kel er - füll - te der Trank nun, mit E - - - - - kel der Trank, mit
blood; they loathed to drink of the ri - - - ver, they loath - - - - -ed to
Blut; mit E - kel er - füll - te der Trank nun, mit E - - - - - kel er -
they loathed to drink of the ri - - - ver, of the ri - - - - -ver, they loathed to
mit E - kel er - füll - te der Trank nun, er - füll - - - te mit E - kel der

loath-ed to drink, to
E - kel der Trank, der
 drink of the ri -
füll - te der Trank
 drink,they loathed to
Trank,mit E - kel der

drink.they loathed to
Trank.mit E - kel er -
 ver, they loathed to
nun, mit E - kel er -
 drink,they loathed to
Trank,mit E - kel er -

drink of the ri - ver,they
füll - te der Trank nun,mit
 drink of the ri - ver,they
füll - te der Trank nun,mit
 drink of the ri - ver,they
füll - te der Trank nun,mit

loath -
E -
 loath - ed,they loath - ed to
E - kel,mit E - kel er -
 loath - ed,they loath - ed to
E - kel,mit E - kel er -

7 6 7 6 7 6 7 6 7 6

- ed to drink of the ri - ver: He turn-ed their wa - ters in - to blood; they
 - kel er-füll - te der Trank - nun: des Stromes Ge - wäs - ser ward zu Blut; mit
 - ed to drink of the ri - ver, they loath - - - ed to drink of the ri - ver, they
 - kel er-füll - te der Trank nun, mit E - - - kel er - füll - te der Trank nun, mit
 drink of the ri - ver, they loath - - - ed, they loath - - -
 - kel, mit E - - - kel, mit E - - -
 drink of the ri - ver, of the ri - ver, they loath-ed to
 - kel - te der Trank, er-füllt der Trank nun, mit E - kel er -

loath - ed to drink of the
E - kel er-füll - te der

ri - ver, they loathed, they
Tranknun, mit E - kel, mit

loath-ed, they loath -
E - kel, mit E -

ed to drink of the
- kel er-füll - te der

ri - ver,
Tranknun,

drink of the ri -
füll - te der Trank

nun: He turned their
nun: des Stromes Ge -

wa - ters in - to
wäs - ser ward zu

blood; Blut;

they mit

ri - ver, they loathed, they
Tranknun, mit E - kel, mit

loath-ed, they loath-ed to
E - kel, mit E - kel er -

drink of the ri - ver.
füll - te der Trank nun.

loath - ed to drink of the
E - kel er-füll - te der

ri - ver, they loath-ed to
Tranknun, mit E - kel er -

drink of the ri - ver.
füll - te der Trank nun.

they loath-ed to
mit E - kel er -

drink of the ri - ver.
füll - te der Trank nun.

loath -
E -

ed, they loath-ed to
- kel, mit E - kel er -

drink of the ri - ver.
füll - te der Trank nun.

Andante.

Violino I.

Violino II.

ALTO.

Bassi.

Pianoforte.

Andantino.

land brought forth frogs, their
Strom zeug - te Frö - sche, die land brought forth frogs,
füll - ten das Land, yea,
ja,

e - ven in their Kings' cham - bers,
dran - gen in des Kü - nigs Kam - mern, yea,
ja,

H.W. 16.

24

even
dran - gen in their
in des Kings' nigs
Königs
cham -
Kam -

bers;
mern;

(f)

their
der land brought forth frogs,
Strom zeug - te Frösche,
frogs, their
Frösche, die land brought forth frogs,
füll - ten das Land,

yea,
ja, even in their Kings'
selbst - des Königs cham -
Kam - bers, in their
mern, des Königs

Kings'cham - bers.
 nigs Kam - mern.
 He gave their cat - tle
 Er liess von Seu - chen

o - ver to the pes - ti - lence; blot - ches and blains broke forth on man and beast,
 schla - gen al - le Heerdentriß; schwarzes Ge - schwür brach aus an Mensch und Thier,

blot - ches and blains, blot - ches and blains broke forth on man and beast, broke
 schwarzes Ge - schwür, schwarzes Ge - schwür brach aus an Mensch und Thier, brach

forth, forth on man and beast,
 aus, brach aus an Mensch und Thier;

blot - ches and blains,
schwarz - es Ge - schwür,

broke forth
brach aus

on man and beast, broke forth
an Mensch und Thier, brach aus

Adagio.

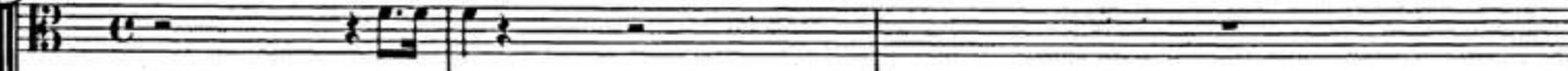
on man and beast.
an Mensch und Thier.

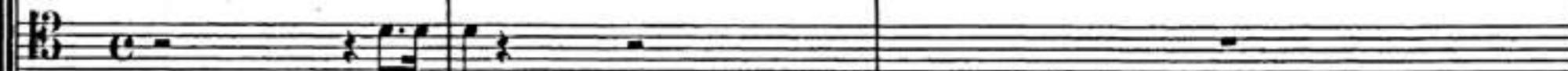
a tempo.

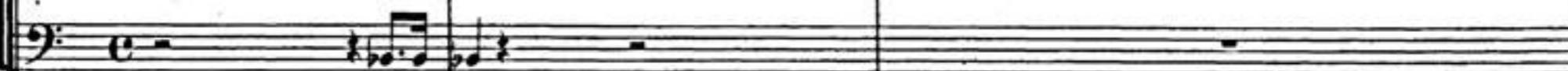
Adagio.

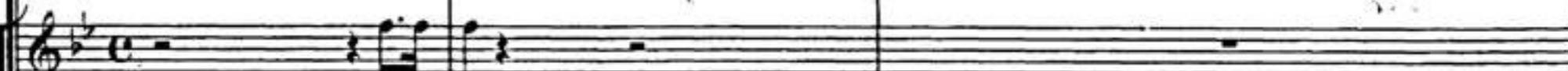
CHORUS.

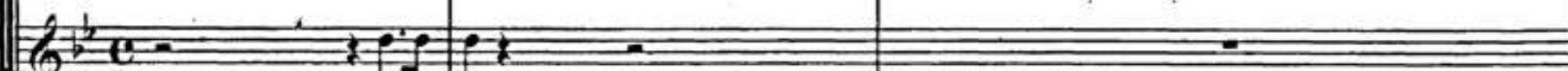
Andante Larghetto.

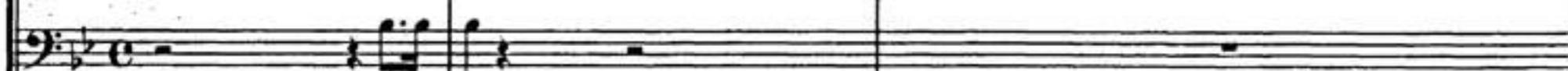
Trombone I. 

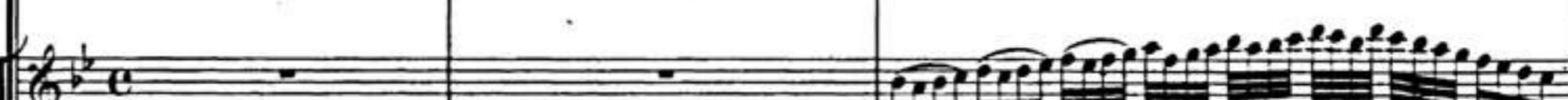
Trombone II. 

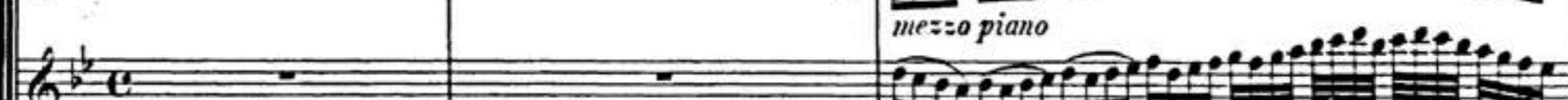
Trombone III. 

Oboe I. 

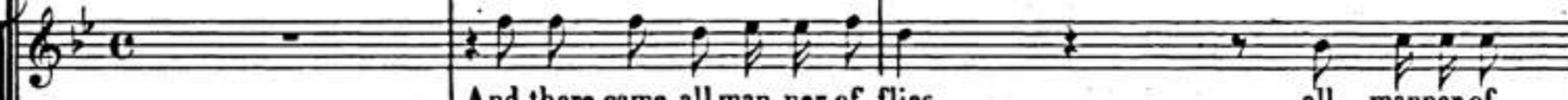
Oboe II. 

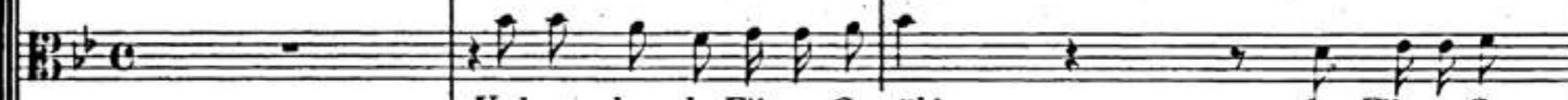
Fagotti. 

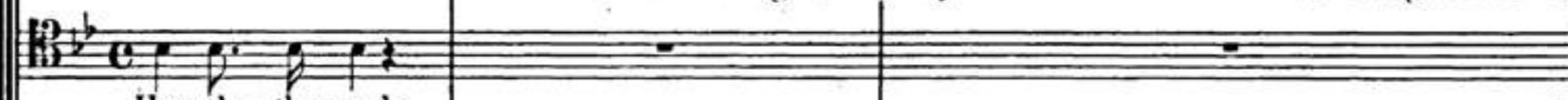
Violino I.  *mezzo piano*

Violino II. 

Viola. 

SOPRANO I.  And there came all manner of flies, all manner of

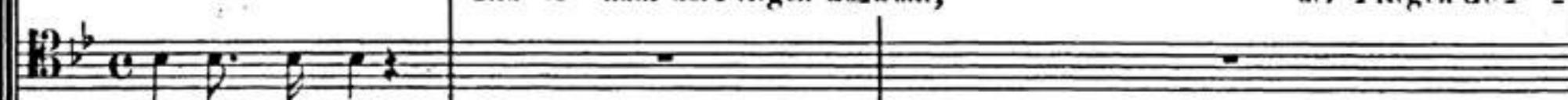
ALTO I.  Und es kam der Fliegen Ge-wühl, der Fliegen Ge-

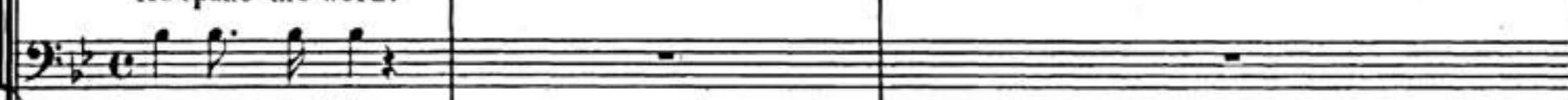
TENORE I.  He spake the word:

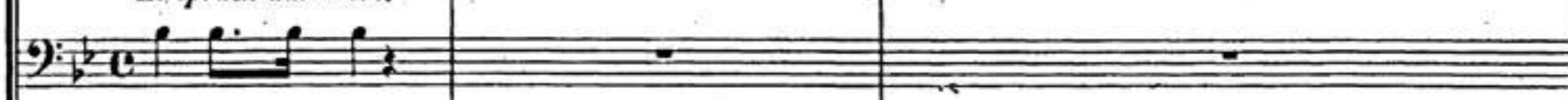
BASSO I.  Er sprach das Wört:

SOPRANO II.  And there came all manner of flies, all manner of

ALTO II.  Und es kam der Fliegen Ge-wühl, der Fliegen Ge-

TENORE II.  He spake the word:

BASSO II.  Er sprach das Wört:

Tutti Bassi. 

Organo.  Tasto solo. Soli. $\begin{smallmatrix} 6 & 6 & 6 & 6 \end{smallmatrix}$ $\begin{smallmatrix} 6 & 6 & 6 \end{smallmatrix}$

Pianoforte.  *Andante Larghetto.* *mf* *mp*

flies, and there came lice in all their quarters;
 wühl, und Mückenschwarm in ih - re Hö - se;
 He spake the word:
Er sprach das Wort:
 flies, and there came lice in all their quarters;
 wühl, und Mückenschwarm in ih - re Hö - se;
 He spake the word:
Er sprach das Wort:
 Tasto solo.

forte

and there came all manner of flies,
und es kam der Fliegen Ge-wühl,

He spake the word: and there came all manner of flies,
Er sprach das Wort: und es kam der Fliegen Ge-wühl,

He spake the word:
Er sprach das Wort:

Org. I.

mf

He spake the word:
Er sprach das Wort:
 He spake the word:
Er sprach das Wort:
 He spake the word:
Er sprach das Wort:
 and there came all manner of flies,
und es kam der Fliegen Gewühl,
 and there came lice,
der Mücke Schwarm,
 and there
und es kam der Fliegen Gewühl,
der Mücke Schwarm,
Org.II.
CRES.
f
H.W.16.

came all manner of flies, and lice in
kam der Fliegen und Mü - cken Schwarm in

all their quar - - - ters;
ih - re Hö - - - se;

came all manner of flies, and lice in
kam der Fliegen und Mü - cken Schwarm in

all their quar - - - ters;
ih - re Hö - - - se;

Org. I.

came all manner of flies, and lice in all their quar - - ters; He spake the word:
kam der Fliegen und Mü - cken Schwarm in ih - re Hö - - se; Er sprach das Wort:
 came all manner of flies, and lice in all their quar - - ters; He spake the word:
kam der Fliegen und Mü - cken Schwarm in ih - re Hö - - se; Er sprach das Wort:
 He spake the word: and there
 Ersprach das Wort: und es
 He spake the word: and there
 Ersprach das Wort: und es
 Org.II. Org.II.
 Org.I.

and there came all manner of flies, and lice in
und es kam der Fliegen und Mü - cken Schwarm in

and there came all manner of flies, and lice in
und es kam der Fliegen und Mü - cken Schwarm in

came all manner of flies,
kam der Fliegen Ge - wühl,

came all manner of flies,
kam der Fliegen Ge - wühl,

Org.I.

came all manner of flies; He spake the word; and there came all manner of
kam der Fliegen Ge - wühl; *Ersprach das Wort:* *und es kam der Fliegen und*
 came all manner of flies; He spake the word; and there came all manner of
kam der Fliegen Ge - wühl; *Ersprach das Wort:* *und es kam der Fliegen und*
 He spake the word, He spake the word:
Er sprach das Wort, *Er sprach das Wort:*
 He spake the word, He spake the word:
Er sprach das Wort, *Er sprach das Wort:*
 Org.II. Org.II. Org.I.
 6 6 6

flies, and lice in all their quar - - ters.

Mü - cken Schwarm in ih - re Hö - - se.

flies, and lice in all their quar - - ters.

Mü - cken Schwarm in ih - re Hö - - se.

and there came all man_ner of

und es kam der Flie_gen und

and there came all man_ner of

und es kam der Flie_gen und

Org.II.

He spake: and the lo - eusts came with-out
Ersprach: und der Zug der Heu-schre_cken

He spake: and the lo - eusts. came with-out
Ersprach: und der Zug der Heu-schre_cken

flies, and lice in all their quar - - - ters. He spake:
Mü - cken Schwarm in ih - re Hö - - - se. Ersprach:

flies, and lice in all their quar - - - ters. He spake:
Mü - cken Schwarm in ih - re Hö - - - se. Ersprach:

Org.II.

Org.I. Tutti.

num - ber and de - vor'd the fruits of the ground,
 kam und tilg - te al - le Frucht auf dem Feld,
 num - ber and de - vor'd the fruits of the ground,
 kam und tilg - te al - le Frucht auf dem Feld,
 and the lo - custs came with-out
 und der Zug der Heu - schrecken
 and the lo - custs came with-out
 und der Zug der Heu - schrecken

6.

H.W. 16.

and de - vour'd the fruits of the ground.
 tilg - - - te al - - le Frucht auf dem Feld.
 and de - vour'd the fruits of the ground.
 tilg - - - te al - - le Frucht auf dem Feld.
 num - ber and de - vour'd the fruits of the ground, and de - vour'd the fruits of the ground.
 kam und tilg - te al - - le Frucht auf dem Feld, tilg - - - te al - - le Frucht auf dem Feld.
 num - ber and de - vour'd the fruits of the ground, and de - vour'd the fruits of the ground.
 kam und tilg - te al - - le Frucht auf dem Feld, tilg - - - te al - - le Frucht auf dem Feld.
 Soli.

A page of musical notation for orchestra and organ, page 40. The score consists of two systems of music. The top system is for orchestra, featuring ten staves of five-line staff paper. The bottom system is for organ, featuring two staves of five-line staff paper. The music is in common time and includes various dynamics such as forte, piano, and sforzando. The first system concludes with the instruction "Tutti. Org. Tutti." The second system begins with a dynamic marking of $\frac{3}{4}$.

Tutti. Org. Tutti.

H.W. 16.

CHORUS.

Allegro.

Oboe I.II.

Fagotti.

Violino I.II.

Viola.

Tutti Bassi,
e Organo.

Org.solo.

Tutti.

Allegro.

Pianoforte.

mf

Org.solo.

Tutti.

Trombone I.

Trombone II.

Trombone III.

Tromba I.

Tromba II.

Timpani.

Oboe I.

Oboe II.

Fagotti.

Violino I.

Violino II.

Viola.

SOPRANO I.

ALTO I. He gave them hail - stones for rain;

TENORE I. Er sand - te Ha - gel her - ab;

BASSO I. He gave them hail - stones for rain;

SOPRANO II. Er sand - te Ha - gel her - ab;

ALTO II. He gave them hail-stones for

TENORE II. Er sand - te Ha - gel her -

BASSO II. He gave them hail-stones for

Tutti Bassi, e Organo. Er sand - te Ha - gel her -

Org.

fire, mingled with the hail, fire, mingled with the hail, ran _____ a -
Feur' in dem Ha-gel - sturm, *Feur' in dem Ha-gel - sturm* *rauscht* *im*
 fire, mingled with the hail, fire, mingled with the hail, ran a -
Feur' in dem Ha-gel - sturm, *Feur' in dem Ha-gel - sturm* *ran* *a -*
 rain; fire, mingled with the hail, fire, mingled with the hail, *rauscht* *im*
 ab; *Feur' in dem Ha-gel - sturm,* *Feur' in dem Ha-gel - sturm*
 rain; fire, mingled with the hail, fire, mingled with the hail,
 ab; *Feur' in dem Ha-gel - sturm,* *Feur' in dem Ha-gel - sturm*
 unisoni.

long up - on the ground.
Don - ner auf das Land.

He gave them hail - stones,
Er sand - te Ha - gel,

long up - on the ground.
Don - ner auf das Land.

He gave them hail - stones,
Er sand - te Ha - gel,

long up - on the ground.
Don - ner auf das Land.

He gave them
ran a - long up - on the ground. He gave them
rauscht im Don - ner auf das Land. *Er sand - te*
ran a - long up - on the ground. He gave them
rauscht im Don - ner auf das Land. *Er sand - te*

He gave them hail - stones for rain, fire,

Er sand - te Ha - gel her - ab, Feu'r,

He gave them hail - stones for rain, fire,

Er sand - te Ha - gel her - ab, Feu'r,

hail - stones, hail - stones for rain, fire,

Ha - gel, Ha - gel her - ab, Feu'r

hail - stones, hail - stones for rain, fire,

Ha - gel, Ha - gel her - ab, Feu'r,

fire, ming-led with the hail, ran a long up-on the ground,

Feu'r *in dem Ha - gelsturm rauscht im Don - ner auf das Land,*

fire, ming-led with the hail, ran a long up-on the ground,

Feu'r, *fire, Feu'r* mingled with *in dem Ha -*

ming-led with the hail, ran a long up-on the ground, mingled with *in dem Ha -*

in dem Ha - gelsturm rauscht im Don - ner auf das Land,

ming-led with the hail, ran a long up-on the ground,

fire, Feu'r mingled with *in dem Ha -*

Organ solo.

Tutti.

long up - on the ground. He gave them hail - stones for rain;

Don - ner auf das Land. *Er sand - te Ha - gel her - ab;*

long up - on the ground. He gave them hail - stones for rain;

Don - ner auf das Land. *Er sand - te Ha - gel her - ab;*

long up - on the ground. He gave them hail - stones for rain;

Don - ner auf das Land. *Er sand - te Ha - gel her - ab;*

long up - on the ground. He gave them hail - stones for rain;

Don - ner auf das Land. *Er sand - te Ha - gel her - ab;*

fire, ming-led with the hail, ming-led with the hail,

Feu'r in dem Ha - gelsturm, with the hail, in dem Sturm,

fire, ming-led with the hail, ming-led with the hail,

Feu'r

fire, ming-led with the hail, ming-led with the hail,

Feu'r in dem Ha - gelsturm, with the hail, in dem Sturm,

fire, ming-led with the hail, ming-led with the hail,

Feu'r

hail, fire, fire, hail - stones ran a - long up - on the
Feu'r, Feu'r, Feu'r, Ha - gel rauscht im Don - ner auf das

hail, fire, fire, hail - stones ran a - long up - on the
Feu'r, Feu'r, Feu'r, Ha - gel rauscht im Don - ner auf das

hail, fire, fire, hail - stones ran a - long up - on the
Feu'r, Feu'r, Feu'r, Ha - gel rauscht im Don - ner auf das

hail, fire, fire, hail - stones ran a - long up - on the
Feu'r, Feu'r, Feu'r, Ha - gel rauscht im Don - ner auf das

ground, fire, ming-led with the hail, ming-led with the hail,
 Land, Feur in dem Ha - gel - sturm, in dem Ha - gel - sturm
 ground, fire, ming-led with the hail, ming-led with the hail,
 Land, Feur in dem Ha - gel - sturm, in dem Ha - gel - sturm
 ground, fire, ming-led with the hail, ming-led with the hail,
 Land, Feur in dem Ha - gel - sturm, in dem Ha - gel - sturm
 ground, fire, ming-led with the hail, ming-led with the hail,
 Land, Feur in dem Ha - gel - sturm, in dem Ha - gel - sturm

ran a long up-on the ground, fire, ming-led with the hail, ming-led with
rauscht im Don-ner auf das Land, *Feür in dem Ha-gel - sturm,* *in dem Ha-*

ran a long up-on the ground, fire, ming-led with the hail, ming-led with
rauscht im Don-ner auf das Land, *Feür in dem Ha-gel - sturm,* *in dem Ha-*

ran a long up-on the ground, fire, ming-led with the hail, ming-led with
rauscht im Don-ner auf das Land, *Feür in dem Ha-gel - sturm,* *in dem Ha-*

ran a long up-on the ground, fire, ming-led with the hail, ming-led with
rauscht im Don-ner auf das Land, *Feür in dem Ha-gel - sturm, in dem Ha-*

ran a long up-on the ground, fire, ming-led with the hail, ming-led with
rauscht im Don-ner auf das Land, *Feür in dem Ha-gel - sturm, in dem Ha-*

the hail, ran a - long up - on the ground, ran a - long up - on the ground.
- gel-sturm rauscht im Don - ner auf das Land,
 the hail, ran a - long up - on the ground, ran a - long up - on the ground.
- gel-sturm rauscht im Don - ner auf das Land,
 the hail, ran a - long up - on the ground, ran a - long up - on the ground.
- gel-sturm rauscht im Don - ner auf das Land,
 the hail, ran a - long up - on the ground, ran a - long up - on the ground.
- gel-sturm rauscht im Don - ner auf das Land,

6

mf

H.W. 16. 2d.

(Tutti Bassi, e Organo.)

CHORUS.

Largo.

Violino I.

Violino II.

Viola.

Fagotto III.

SOPRANO.

ALTO.

TENORE.

BASSO.

Tutti Bassi.

Largo, non adagio.

Pianoforte.

He sent a thick dark - ness over all the land, over all the land,

Er sand-te di - cke Finsterniss ü-ber all das Land, ü-ber all das Land,

He sent a thick dark - ness over all the land, over all the land,

Er sand-te di - cke Finsterniss ü-ber all das Land, ü-ber all das Land,

6 5 5

even dark - ness, which might be felt, a thick dark - - - - ness He sent
di - cke Finsterniss, *dass nie - mand sah,* *a thick di - cke* *dark - ness, He* *sent sandt'*
 even dark - ness, which might be felt; *Er* *sent a thick*
di - cke Finsterniss, *dass nie - mand sah;* *He* *sent a thick*
Er *sent sandt'*

over all the land,
über all das Land,
 dark - ness
Finsterniss
 dark - ness,
Finsterniss, e'en dark - ness, which might be
 a thick *di - cke* *Finsterniss* *auf all das Land,* *Dun - kel, dass nie - mand*

cresc.

oer all the land,
auf all das Land,
felt,
sah,
a thick dark - ness,
di - cke Finsterniss,

even dark - ness, which might be
Finsterniss, dass nie-mand sah,

a thick dark - ness -
Nachtgrau'n -

decresc.

CHORUS.

A tempo giusto, e staccato.

Trombone I. <img alt="Musical staff for Trombone I showing notes on C4, E4, G4, B3, D4, F#4, A4, C5, E5, G5, B4, D5, F#5, A5, C6, E6, G6, B5, D6, F#6, A6, C7, E7, G7, B6, D7, F#7, A7, C8, E8, G8, B7, D8, F#8, A8, C9, E9, G9, B8, D9, F#9, A9, C10, E10, G10, B9, D10, F#10, A10, C11, E11, G11, B10, D11, F#11, A11, C12, E12, G12, B11, D12, F#12, A12, C13, E13, G13, B12, D13, F#13, A13, C14, E14, G14, B13, D14, F#14, A14, C15, E15, G15, B14, D15, F#15, A15, C16, E16, G16, B15, D16, F#16, A16, C17, E17, G17, B16, D17, F#17, A17, C18, E18, G18, B17, D18, F#18, A18, C19, E19, G19, B18, D19, F#19, A19, C20, E20, G20, B19, D20, F#20, A20, C21, E21, G21, B20, D21, F#21, A21, C22, E22, G22, B21, D22, F#22, A22, C23, E23, G23, B22, D23, F#23, A23, C24, E24, G24, B23, D24, F#24, A24, C25, E25, G25, B24, D25, F#25, A25, C26, E26, G26, B25, D26, F#26, A26, C27, E27, G27, B26, D27, F#27, A27, C28, E28, G28, B27, D28, F#28, A28, C29, E29, G29, B28, D29, F#29, A29, C30, E30, G30, B29, D30, F#30, A30, C31, E31, G31, B30, D31, F#31, A31, C32, E32, G32, B31, D32, F#32, A32, C33, E33, G33, B32, D33, F#33, A33, C34, E34, G34, B33, D34, F#34, A34, C35, E35, G35, B34, D35, F#35, A35, C36, E36, G36, B35, D36, F#36, A36, C37, E37, G37, B36, D37, F#37, A37, C38, E38, G38, B37, D38, F#38, A38, C39, E39, G39, B38, D39, F#39, A39, C40, E40, G40, B39, D40, F#40, A40, C41, E41, G41, B40, D41, F#41, A41, C42, E42, G42, B41, D42, F#42, A42, C43, E43, G43, B42, D43, F#43, A43, C44, E44, G44, B43, D44, F#44, A44, C45, E45, G45, B44, D45, F#45, A45, C46, E46, G46, B45, D46, F#46, A46, C47, E47, G47, B46, D47, F#47, A47, C48, E48, G48, B47, D48, F#48, A48, C49, E49, G49, B48, D49, F#49, A49, C50, E50, G50, B49, D50, F#50, A50, C51, E51, G51, B50, D51, F#51, A51, C52, E52, G52, B51, D52, F#52, A52, C53, E53, G53, B52, D53, F#53, A53, C54, E54, G54, B53, D54, F#54, A54, C55, E55, G55, B54, D55, F#55, A55, C56, E56, G56, B55, D56, F#56, A56, C57, E57, G57, B56, D57, F#57, A57, C58, E58, G58, B57, D58, F#58, A58, C59, E59, G59, B58, D59, F#59, A59, C60, E60, G60, B59, D60, F#60, A60, C61, E61, G61, B60, D61, F#61, A61, C62, E62, G62, B61, D62, F#62, A62, C63, E63, G63, B62, D63, F#63, A63, C64, E64, G64, B63, D64, F#64, A64, C65, E65, G65, B64, D65, F#65, A65, C66, E66, G66, B65, D66, F#66, A66, C67, E67, G67, B66, D67, F#67, A67, C68, E68, G68, B67, D68, F#68, A68, C69, E69, G69, B68, D69, F#69, A69, C70, E70, G70, B69, D70, F#70, A70, C71, E71, G71, B70, D71, F#71, A71, C72, E72, G72, B71, D72, F#72, A72, C73, E73, G73, B72, D73, F#73, A73, C74, E74, G74, B73, D74, F#74, A74, C75, E75, G75, B74, D75, F#75, A75, C76, E76, G76, B75, D76, F#76, A76, C77, E77, G77, B76, D77, F#77, A77, C78, E78, G78, B77, D78, F#78, A78, C79, E79, G79, B78, D79, F#79, A79, C80, E80, G80, B79, D80, F#80, A80, C81, E81, G81, B80, D81, F#81, A81, C82, E82, G82, B81, D82, F#82, A82, C83, E83, G83, B82, D83, F#83, A83, C84, E84, G84, B83, D84, F#84, A84, C85, E85, G85, B84, D85, F#85, A85, C86, E86, G86, B85, D86, F#86, A86, C87, E87, G87, B86, D87, F#87, A87, C88, E88, G88, B87, D88, F#88, A88, C89, E89, G89, B88, D89, F#89, A89, C90, E90, G90, B89, D90, F#90, A90, C91, E91, G91, B90, D91, F#91, A91, C92, E92, G92, B91, D92, F#92, A92, C93, E93, G93, B92, D93, F#93, A93, C94, E94, G94, B93, D94, F#94, A94, C95, E95, G95, B94, D95, F#95, A95, C96, E96, G96, B95, D96, F#96, A96, C97, E97, G97, B96, D97, F#97, A97, C98, E98, G98, B97, D98, F#98, A98, C99, E99, G99, B98, D99, F#99, A99, C100, E100, G100, B99, D100, F#100, A100, C101, E101, G101, B100, D101, F#101, A101, C102, E102, G102, B101, D102, F#102, A102, C103, E103, G103, B102, D103, F#103, A103, C104, E104, G104, B103, D104, F#104, A104, C105, E105, G105, B104, D105, F#105, A105, C106, E106, G106, B105, D106, F#106, A106, C107, E107, G107, B106, D107, F#107, A107, C108, E108, G108, B107, D108, F#108, A108, C109, E109, G109, B108, D109, F#109, A109, C110, E110, G110, B109, D110, F#110, A110, C111, E111, G111, B110, D111, F#111, A111, C112, E112, G112, B111, D112, F#112, A112, C113, E113, G113, B112, D113, F#113, A113, C114, E114, G114, B113, D114, F#114, A114, C115, E115, G115, B114, D115, F#115, A115, C116, E116, G116, B115, D116, F#116, A116, C117, E117, G117, B116, D117, F#117, A117, C118, E118, G118, B117, D118, F#118, A118, C119, E119, G119, B118, D119, F#119, A119, C120, E120, G120, B119, D120, F#120, A120, C121, E121, G121, B120, D121, F#121, A121, C122, E122, G122, B121, D122, F#122, A122, C123, E123, G123, B122, D123, F#123, A123, C124, E124, G124, B123, D124, F#124, A124, C125, E125, G125, B124, D125, F#125, A125, C126, E126, G126, B125, D126, F#126, A126, C127, E127, G127, B126, D127, F#127, A127, C128, E128, G128, B127, D128, F#128, A128, C129, E129, G129, B128, D129, F#129, A129, C130, E130, G130, B129, D130, F#130, A130, C131, E131, G131, B130, D131, F#131, A131, C132, E132, G132, B131, D132, F#132, A132, C133, E133, G133, B132, D133, F#133, A133, C134, E134, G134, B133, D134, F#134, A134, C135, E135, G135, B134, D135, F#135, A135, C136, E136, G136, B135, D136, F#136, A136, C137, E137, G137, B136, D137, F#137, A137, C138, E138, G138, B137, D138, F#138, A138, C139, E139, G139, B138, D139, F#139, A139, C140, E140, G140, B139, D140, F#140, A140, C141, E141, G141, B140, D141, F#141, A141, C142, E142, G142, B141, D142, F#142, A142, C143, E143, G143, B142, D143, F#143, A143, C144, E144, G144, B143, D144, F#144, A144, C145, E145, G145, B144, D145, F#145, A145, C146, E146, G146, B145, D146, F#146, A146, C147, E147, G147, B146, D147, F#147, A147, C148, E148, G148, B147, D148, F#148, A148, C149, E149, G149, B148, D149, F#149, A149, C150, E150, G150, B149, D150, F#150, A150, C151, E151, G151, B150, D151, F#151, A151, C152, E152, G152, B151, D152, F#152, A152, C153, E153, G153, B152, D153, F#153, A153, C154, E154, G154, B153, D154, F#154, A154, C155, E155, G155, B154, D155, F#155, A155, C156, E156, G156, B155, D156, F#156, A156, C157, E157, G157, B156, D157, F#157, A157, C158, E158, G158, B157, D158, F#158, A158, C159, E159, G159, B158, D159, F#159, A159, C160, E160, G160, B159, D160, F#160, A160, C161, E161, G161, B160, D161, F#161, A161, C162, E162, G162, B161, D162, F#162, A162, C163, E163, G163, B162, D163, F#163, A163, C164, E164, G164, B163, D164, F#164, A164, C165, E165, G165, B164, D165, F#165, A165, C166, E166, G166, B165, D166, F#166, A166, C167, E167, G167, B166, D167, F#167, A167, C168, E168, G168, B167, D168, F#168, A168, C169, E169, G169, B168, D169, F#169, A169, C170, E170, G170, B169, D170, F#170, A170, C171, E171, G171, B170, D171, F#171, A171, C172, E172, G172, B171, D172, F#172, A172, C173, E173, G173, B172, D173, F#173, A173, C174, E174, G174, B173, D174, F#174, A174, C175, E175, G175, B174, D175, F#175, A175, C176, E176, G176, B175, D176, F#176, A176, C177, E177, G177, B176, D177, F#177, A177, C178, E178, G178, B177, D178, F#178, A178, C179, E179, G179, B178, D179, F#179, A179, C180, E180, G180, B179, D180, F#180, A180, C181, E181, G181, B180, D181, F#181, A181, C182, E182, G182, B181, D182, F#182, A182, C183, E183, G183, B182, D183, F#183, A183, C184, E184, G184, B183, D184, F#184, A184, C185, E185, G185, B184, D185, F#185, A185, C186, E186, G186, B185, D186, F#186, A186, C187, E187, G187, B186, D187, F#187, A187, C188, E188, G188, B187, D188, F#188, A188, C189, E189, G189, B188, D189, F#189, A189, C190, E190, G190, B189, D190, F#190, A190, C191, E191, G191, B190, D191, F#191, A191, C192, E192, G192, B191, D192, F#192, A192, C193, E193, G193, B192, D193, F#193, A193, C194, E194, G194, B193, D194, F#194, A194, C195, E195, G195, B194, D195, F#195, A195, C196, E196, G196, B195, D196, F#196, A196, C197, E197, G197, B196, D197, F#197, A197, C198, E198, G198, B197, D198, F#198, A198, C199, E199, G199, B198, D199, F#199, A199, C200, E200, G200, B199, D200, F#200, A200, C201, E201, G201, B200, D201, F#201, A201, C202, E202, G202, B201, D202, F#202, A202, C203, E203, G203, B202, D203, F#203, A203, C204, E204, G204, B203, D204, F#204, A204, C205, E205, G205, B204, D205, F#205, A205, C206, E206, G206, B205, D206, F#206, A206, C207, E207, G207, B206, D207, F#207, A207, C208, E208, G208, B207, D208, F#208, A208, C209, E209, G209, B208, D209, F#209, A209, C210, E210, G210, B209, D210, F#210, A210, C211, E211, G211, B210, D211, F#211, A211, C212, E212, G212, B211, D212, F#212, A212, C213, E213, G213, B212, D213, F#213, A213, C214, E214, G214, B213, D214, F#214, A214, C215, E215, G215, B214, D215, F#215, A215, C216, E216, G216, B215, D216, F#216, A216, C217, E217, G217, B216, D217, F#217, A217, C218, E218, G218, B217, D218, F#218, A218, C219, E219, G219, B218, D219, F#219, A219, C220, E220, G220, B219, D220, F#220, A220, C221, E221, G221, B220, D221, F#221, A221, C222, E222, G222, B221, D222, F#222, A222, C223, E223, G223, B222, D223, F#223, A223, C224, E224, G224, B223, D224, F#224, A224, C225, E225, G225, B224, D225, F#225, A225, C226, E226, G226, B225, D226, F#226, A226, C227, E227, G227, B226, D227, F#227, A227, C228, E228, G228, B227, D228, F#228, A228, C229, E229, G229, B228, D229, F#229, A229, C230, E230, G230, B229, D230, F#230, A230, C231, E231, G231, B230, D231, F#231, A231, C232, E232, G232, B231, D232, F#232, A232, C233, E233, G233, B232, D233, F#233, A233, C234, E234, G234, B233, D234, F#2

— of all their strength,
 — der ganzen Macht,
 chief of all, — of all their strength,
 Kern der gan - zen, gan - zen

the chief of all their
 den Kern der gan - zen strength, of all their
 Macht, der gan - zen

The chief of all — their strength, the chief of all their strength;
 Den Kern der gan - - - - zen Macht, den Kern der gan - zen Macht;

first-born in E - gypt, the chief — of all their strength,
 Erstgeburt Aegyp - tens, den Kern — der gan - zen Macht,

the chief of all their
 den Kern der gan - zen

strength, of all their strength, the chief of all their strength, the chief of all their
Macht, der gan - zen Macht, den Kern der gan - zen Macht, den Kern der gan - zen

strength, the chief, the chief of all, of all their strength,
Macht, den Kern, den Kern der gan - zen, ganzen Macht,

He smote all the first - born of Egypt, the chief of all their strength,
Er schlug alle Erstgeburt Ae-gyp - tens, den Kern der gan - zen Macht,

strength, the chief of all their strength, the chief of all their
Macht, den Kerndergan - zen, ganzen Macht, den Kern der gan - zen.

6 6

strength, the chief of all their strength,
Macht, den Kern der gan-zen Macht,

the chief of all their strength, of all their strength, of all their strength,
den Kern der gan-zen Macht, der gan-zen Macht,

the chief of all their strength, of all their strength, the chief,
den Kern der gan-zen Macht, der gan-zen Macht, den Kern,

strength; He smote all the first-born of E - gypt, the chief of all their
Macht; Er schlug alle Erstgeburt Aegyp - tens, den Kern der gan-zen

strength,
Macht, the chief of all,
den Kern der gan-

zen *Macht, den Kern der gan-zen*
 strength, the chief of all their strength,
Macht, den Kern der gan-zen Macht, the chief of all
den Kern der gan- their strength,
zen Macht, the chief of all
den Kern der gan-

the chief of all their strength, the chief of all, of all their strength,
den Kern der gan-zen Macht, den Kern der gan- *zen, gan-* *zen Macht,*

strength, the chief of all their strength;
Macht, den Kern der gan-zen Macht;

strength, of all their strength; He smote all the first-born of E - -
Macht, der gan - zen *Macht;* Er schlug al - le *Erstgeburt Aegyp* - -

their strength, the chief of all their
zen *Macht,* *den Kern der gan - zen*

the chief of all their strength,
den Kern der gan - zen *Macht,*

He smote all the first-born of E - - gypt,
Er schlug al - le *Erstgeburt Aegyp* - - tens,

7 3 4 6 4 6

H.W. 16.

gypt, the chief of all their strength,
 tens, den Kern der gan - - - - - zen Macht,
 strength; He smote all the first - born of E - -
 Macht; Er schlug al - le Erstgeburt Ae-gyp - -
 the chief of all their strength,
 den Kern der gan - - - - - zen Macht,
 the chief of all their strength,
 den Kern der gan - - - - - zen Macht,

The musical score consists of ten staves of music. The lyrics are integrated into the vocal parts, appearing below the staff lines. The lyrics are as follows:

the chief of all their strength, the chief of all their strength; Hesmote all the
den Kern der gan-zen Macht, den Kern der gan - - - zen Macht; *Erschlug alle*

gypt, the chief of all their strength; He
tens, den Kern der gan - - - zen Macht; *Er*

their strength, the chief of all their strength,
- - - zen Macht, den Kern der gan - - - zen Macht,

the chief of all their strength, the chief of all their strength;
den Kern der gan-zen Macht, den Kern der gan - - - zen Macht;

The music includes various clefs (G, F, C), key signatures, and dynamic markings like forte (f) and piano (p).

strength. He smote the chief of all their strength, He smote the
Macht.
 strength. *Er schlug den Kern der ganzen Macht, Er schlug den*
 strength. He smote the chief of all their strength, He smote the
Macht.
 strength. *Er schlug den Kern der ganzen Macht, Er schlug den*

chief of all their strength. He smote all the first-born of Egypt,
Erschlug al - le Erstgeburt Ae-gyp - tens,

Kern der gan - zen Macht. He smote all the first-born of Egypt, the chief of their
schlug al - le Erstgeburt Ae - gyp-tens, den Kern ih - rer

chief of all their strength. He
Erschlug al - le

Kern der gan - zen Macht. He smote all the

the chief of all their strength,
den Kern der ganzen Macht,

strength, of their strength,
gan - - - zen Macht,

smote all thefirst - born,
schlug al - le Erstge - burt,

first-born of E - gypt,
Erstgeburt Argyp - tens,

the chief of all,
den Kern der gan - - -

(of all their strength, the chief, the
zen Macht, den Kern der - - -)

their strength. He smote all the first - born of E - gypt, the chief, the chief of all their
 zen Macht. Er schlug al - le Erstgeburt Aegyp - tens, den Kern, den Kern der gan - zen
 their strength. Er schlug al - le Erstgeburt Aegyp - tens, den Kern, den Kern der gan - zen
 zen Macht. chief of all) their strength. He smote all the first - born of E - gypt, the chief, the chief of all their
 gan) - - - zen Macht. Er schlug al - le Erstgeburt Aegyp - tens, den Kern, den Kern der gan - zen
 of all their strength. Er schlug al - le Erstgeburt Aegyp - tens, den Kern, den Kern der gan - zen
 zen, gan - zen Macht.

ritard.

strength.

Macht.

strength.

Macht.

a tempo.

decresc.

CHORUS.

Andante.

Andante.

Oboe I.II.
Fagotto I.II.
Violino I.
Violino II.
Viola.
SOPRANO.
ALTO.
TENORE.
BASSO.
Tutti Bassi.
Pianoforte.

But as for His people, but as for His people,
*Doch mit dem Volk Israël, doch mit dem Volk Israël He
zog*
But as for His people, but as for His people,
Doch mit dem Volk Israël, doch mit dem Volk Israël

Andante con moto.

Andante con moto.

He zog led, He led them
 Er da - hin gleich forth like sheep,
 wie ein Hirt,

forth like sheep,
wie ein Hirt,

He zog

He led, He led them
forth like sheep,
wie ein Hirt,

Er da - hin gleich

led them forth,
Er da - hin,

He led them forth,
Er da - hin,

He led, He led them
forth like sheep,
wie ein Hirt,

Er da - hin gleich

74

forth like sheep,
wie ein Hirt,

like sheep.
ein Hirt.

He zog. led them forth like sheep.
Er gleich wie ein Hirt.

He zog led, He da - led them forth like sheep.
Er hin gleich wie ein Hirt.

like sheep.
ein Hirt.

But as for His people, but as for His people, He brought them out with
Er führte Sein Is - rael, Er führte Sein Is - rael, Er führ't es hin aus mit

But as for His people, but as for His people,
Er führte Sein Is - rael, Er führle Sein Is - rael,

forte

Tasto solo.

sil-ver and gold,
Sil-ber und Gold,
He brought them out with sil-ver and gold,
Er führ't es aus mit Sil-ber und Gold,
He brought them out with sil-ver and gold,
Er führ't es hin-aus mit Sil-ber und Gold,
He
Er

— with sil-ver and gold,
— mit Sil-ber und Gold,
with sil-ver and gold,
mit Sil-ber und Gold,
He brought them
Er führ't es
brought, He brought them out
führ't es hin-aus
brought them out with sil-ver and gold,
führ't es hin-aus mit Sil-ber und Gold,
He brought
Er führ't
brought them out with sil-ver and gold,
Er führ't es hin-aus mit Sil-ber und Gold,

76

out,
aus,
—
out,
aus,

He brought them
Er führt' es

out with
aus mit

sil - ver and
Sil - ber und

gold, He
Gold, Er

brought,
führt;

He
Er

brought
führt'

He brought them
Er führt' es

out with
aus mit

sil - ver and
Sil - ber und

gold, He
Gold, Er

brought
führt'

He brought them
Er führt' es

out with
aus mit

sil - ver and
Sil - ber und

gold, He
Gold, Er

brought
führt'

He brought them
Er führt' es

out with
aus mit

sil - ver and
Sil - ber und

gold, *Gold,*

them
es

out,
aus,

He
Er

brought them
führ't es hin

out with
aus mit

sil - ver and
Sil - ber und

gold, He
Gold, Er

brought
führ't

them
es

out with
aus mit

sil - ver and
Sil - ber und

gold, *Gold,*

out
aus

with
mit

sil - ver and
Sil - ber und

gold, with
Gold, mit

sil - ver and
Sil - ber und'

gold,
Gold,

He
Er

brought them
führ't es hin

77

gold, He brought them out, He brought
Gold, Er führ't es hin aus, Er führ't
gold, and gold, He brought
Gold, Gold, und Gold, He brought
out with sil - ver and gold, He brought
aus mit Sil - ber und Gold, Er führ't
9 8 7 6 5

them out, He brought them out with sil - ver and gold.
es aus, Er führ't es hin aus mit Sil - ber und Gold, with sil - ver and
He brought them out with sil - ver and gold, mit Sil - ber und Gold,
er führ't es hin aus, Er führ't es hin aus mit Sil - ber und Gold,
them out, He brought them out with sil - ver and gold, He brought them
es aus, Er führ't es hin aus mit Sil - ber und Gold, Er führ't es hin -

4

78

He brought them out with
Er führt' es hin aus mit
gold, He brought them out
Gold, Er führt' es aus
He brought them out with
Er führt' es aus mit
gold, He brought them out
Gold, Er führt' es aus
out with silver and gold,
aus mit Sil-ber und Gold,
He brought them out with silver and gold,
Er führt' es aus mit Sil-ber und Gold,
out with silver and gold,
aus mit Sil-ber und Gold,

sil-ver and gold.
Sil-ber und Gold.
But as for His people, but as for His people,
Doch mit dem Volk Is-rael, doch mit dem Volk Is-rael
with mit sil-ver and gold.
mit Sil-ber und Gold. But as for His people, but as for His people,
gold, with sil-ber and gold.
Gold, mit Sil-ber und Gold. Doch mit dem Volk Is-rael, doch mit dem Volk Is-rael
He zog

He led them forth like sheep, like sheep;
 He zog Er gleich wie ein Hirt, ein Hirt;
 He led them forth like sheep, like sheep;
 He zog Er da - hin gleich wie ein Hirt, ein Hirt;
 led, He led them forth like sheep;
 Er da - hin gleich wie ein Hirt;

He brought them out with sil - ver and gold,
 Er führt' es hin aus mit Sil - ber und Gold,
 He brought them out with sil - ver and gold,
 Er führt' es hin aus mit Sil - ber und Gold,
 He Er

brought them out,
führt' es hin aus,

He brought them out,
Er führt' es aus,

brought them out with sil - ver and gold,
führt' es hin aus mit Sil - ber und Gold,

He Er brought them out aus with mit sil - ver and Sil - ber und gold,

He Er brought them out aus with mit sil - ver and Sil - ber und gold,

with sil - ver and gold: there was not one, not one fee - ble per - son a - mong their out mit Sil - ber und Gold: führ - te das gan - ze Heer aus Ae - gyp - ten auf Ei - nen

out aus with sil - ver and gold: there was not one, not one fee - ble per - son a - mong their mit Sil - ber und Gold: führ - te das gan - ze Heer aus Ae - gyp - ten auf Ei - nen

tribes, there was not one, not one feeble per - son a - mong their tribes, not one feeble
Tag, führ-te das gan - ze Heer aus Ae - gyp - ten auf Ei - nen Tag, das gan - ze
 tribes, there was not one, not one feeble per - son a - mong their tribes, not one feeble
Tag, führ-te das gan - ze Heer aus Ae - gyp - ten auf Ei - nen Tag, das gan - ze

6
5

per - son, there was not one, not one feeble per - son a - mong their tribes.
Heer führt'Er aus, das gan - ze Heer aus Ae - gyp - ten auf Ei - nen Tag.
 per - son, there was not one, not one feeble per - son a - mong their tribes.
Heer führt'Er aus, das gan - ze Heer aus Ae - gyp - ten auf Ei - nen Tag.

6

6

5

mf

CHORUS.

A tempo giusto.

Oboe I. e

Oboe II. e

Fagotto I. 2: e

Fagotto II. 2: e

SOPRANO. e

ALTO. 3: e

TENORE. 3: e

Egypt was glad when they de - par - ted, Egypt was glad when they de - par -
Froh sah Ae - gyp - ten sei - nen Aus - zug, froh sah Ae - gyp - ten sei - nen Aus -

BASSO. 2: e

Tutti Bassi. 2: e

Organo tasto solo senza altri Bassi.

A tempo giusto.

Pianoforte. e

2: e

Egypt was glad when they de - par - ted, Egypt was glad when they de - par -
Froh sah Ae - gyp - ten sei - nen Aus - zug, froh sah Ae - gyp - ten sei - nen Aus -

glad when they de - par - ted, Egypt was glad when they de - par -
gyp - ten sei - nen Aus - zug, froh sah Ae - gyp - ten sei - nen Aus -

ted, zug, E - gypt was glad when they de -
zug, froh sah Ae - gyp - ten sei - nen Aus -

ted, zug, E - gypt was glad when they de -
zug, froh sah Ae - gyp - ten sei - nen Aus -

ted, zug, E - gypt was glad when they de -
zug, froh sah Ae - gyp - ten sei - nen Aus -

6 6 9 3 7 6 4 — # #

6 5 # 6 6

SSB

E - gypt was glad when they de - par - ted,
Froh sah Ae - gyp-ten sei-nen Aus-zug,

E - gypt was glad when they de - par - ted,
froh sah Ae - gyp-ten sei-nen Aus-zug,

E - gypt was glad when they de - par - ted,
froh sah Ae - gyp-ten sei-nen Aus -

E - gypt was glad when they de - par -
froh sah Ae - gyp-ten sei-nen Aus -

Tutti Bassi.

$\begin{smallmatrix} 7 & 6 \\ 4 & 4 \end{smallmatrix}$ 6 6 6 5

SSB

par - ted, when they de - par - ted,
Aus - zug, froh sei-nen Aus-zug,

E - gypt was glad when they de - par -
froh sah Ae - gyp-ten sei-nen Aus -

ted, when they de - par -
zug, froh sei-nen Aus -

E - gypt was
froh sah Ae -

E - gypt was glad when they de - par -
froh sah Ae - gyp-ten sei-nen Aus -

ted, when they de - par -
zug, froh sei-nen Aus -

E - gypt was
froh sah Ae -

E - gypt was
froh

$\begin{smallmatrix} 7 & 6 \\ 4 & 4 \end{smallmatrix}$ $\begin{smallmatrix} 6 & 5 \\ 6 & 3 \end{smallmatrix}$ $\begin{smallmatrix} 6 & 3 \\ 2 \end{smallmatrix}$ $\begin{smallmatrix} 5 & 6 \\ 3 \end{smallmatrix}$ $\begin{smallmatrix} 5 & 6 \\ 6 \end{smallmatrix}$ (Org. tasto solo) 7 (Tutti Bassi.)

Trombone I.

for the fear of them
denn die Furcht vor ihm

E - gypt was glad when they de - par -
froh sah Ae - gyp - ten sei - nen Aus -

fell up - on them,
über kam sie,

for the fear fell up - on them,
denn die Furcht über kam sie,

them,
sie,

E - gypt was
froh sah Ae -
 Tutti Bassi.

Senza Bassi.

them,
 sie,
 E - gypt was glad when they de - par - - -
 froh sah Ae - gyp-ten sei - nen Aus - - -
 for the fear fell up - on them, the fear fell up -
 denn die Furcht ü - ber - kam sie, die Furcht ü - ber -
 for the fear of them fell up - on
 denn die Furcht vor ihm ü - ber kam
 glad when they de - par - - - ted,
 gyp-ten sei - nen Aus - - - zug,
 them,
 sie,
 (Org. tasto solo.)

on them, the fear fell up - on them,
kam sie, die Furcht ü - ber - kam sie,

for the fear fell up - on them, the fear fell up -
denn die Furcht ü - ber - kam sie, die Furcht ü - ber -

E - gypt was glad when they de - par -
froh sah Ae - gyp - ten sei - nen Aus -

5 4 3 2

H. W. 16.

3 6 5 3

E - gypt was glad when they de - par - - - -
froh sah Ae - gyp - ten sei - nen Aus - - - -

E - gypt was glad when they de - par - - - - for the fear of them fell up - on them;
froh sah Ae - gyp - ten sei - nen Aus - - - - denn die Furcht vor ihm ü - ber kam sie;

on them, the fear of them fell up - on them, for the fear of them fell up - on
kam sie, die Furcht vor ihm ü - ber kam sie, denn die Furcht vor ihm ü - ber kam

3 6 5 3 # # 5 4 4 2

ted,
zug,

E - gypt was glad when they de - par -
froh sah Ae - gyp - ten sei - nen Aus -

E - gypt was glad when they de - par - ted,
froh sah Ae - gyp - ten sei - nen Aus - zug,

for the fear of them fell up - on
denndie Furcht vor ihm ü - ber - kam

them, for the fear of them fell up - on them,
sie, denn die Furcht vor ihm ü - ber - kam sie,

ted,
zug,

for the fear of them fell up - on
denn die Furcht vor ihm ü - ber - kam

2

ted,
zug,
for the fear of them
denn die Furcht vor ihm
fell up - on
them, fell up - on
ü - ber - kam
sie, ü - ber - kam

them,
sie,
for the fear fell up - on them,
denn die Furcht ü - ber - kam sie,

for the fear of them
denn die Furcht vor ihm
fell up - on them, for the
ü - ber - kam sie, denn die the
fear, for the fear of them
Furcht, denn die Furcht vor ihm

them,
sie,
for the fear
denn die Furcht

7 6 5 6 8 7 1 8 5 6 4 5 3

for the fear of them fell up - on them, for the fear of them fell up - on them,
denn die Furcht vor ihm ü - ber - kam sie, denn die Furcht vor ihm ü - ber - kam sie,

them, for the fear of them fell up - on them, for the fear of them fell up - on them,
sie, ü - ber - kam sie, sie, ü - ber - kam sie,

of them fell up - on them, for the fear of them fell up - on them,
vor ihm ü - ber - kam sie, vor ihm ü - ber - kam sie,

on them, for the fear of them fell up - on them.
kam sie, denn die Furcht vor ihm ü - ber - kam
 them.
 sie.

for the fear fell up - on them, fell up - on them.
denn die Furcht ü - ber - kam
 sie.

on them, for the fear fell up - on them.
kam sie, denn die Furcht ü - ber - kam
 them.
 sie.

them.
 sie.

C H O R U S .

Grave, e staccato.

Oboe I.

Oboe II.

Fagotto I.

Fagotto II.

Violino I.

Violino II.

Viola.

SOPRANO I.

He re - bu - ked the Red Sea, and it was dri - ed up.

ALTO I.

Er ge - bot es der Meer - flut: und sie trock - ne - te aus.

TENORE I.

He re - bu - ked the Red Sea, and it was dri - ed up.

BASSO I.

Er ge - bot es der Meer - flut: und sie trock - ne - te aus.

SOPRANO II.

He re - bu - ked the Red Sea, and it was dri - ed up.

ALTO II.

Er ge - bot es der Meer - flut: und sie trock - ne - te aus.

TENORE II.

He re - bu - ked the Red Sea, and it was dri - ed up.

BASSO II.

Er ge - bot es der Meer - flut: und sie trock - ne - te aus.

Tutti Bassi.

Organo.

Grave, e staccato.

Pianoforte.

He re - bu - ked the Red Sea, and it was dri - ed up.
 Er ge - bot es der Meer - flut: und sie trock - ne - te aus.
 He re - bu - ked the Red Sea, and it was dri - ed up.
 Er ge - bot es der Meer - flut: und sie trock - ne - te aus.
 He re - bu - ked the Red Sea, and it was dri - ed up.
 Er ge - bot es der Meer - flut: und sie trock - ne - te aus.
 He re - bu - ked the Red Sea, and it was dri - ed up.
 Er ge - bot es der Meer - flut: und sie trock - ne - te aus.

A tempo giusto.

Oboe I.

Oboe II.

Fagotti.

Violino I.

Violino II.

Viola.

SOPRANO I.

ALTO I.

TENORE I.

BASSO I.

He led them through the deep, He led them through the deep as
Er führ - te durch die Tie - se tro - cken sie hin - durch wie

SOPRANO II.

ALTO II.

TENORE II.

BASSO II.

He led them through the deep, He led them through the deep as
Er führ - te durch die Tie - se tro - cken sie hin - durch wie

Tutti Bassi.

Organo.

Tasto solo.

A tempo giusto.

Pianoforte.

He led them through the deep, He led them through the deep as
Er führte durch die Tiefe trocken sie hin durch wie

through a wilderness,
durch ein Wüstenland,

He led them through the deep, He led them through the deep as
Er führte durch die Tiefe trocken sie hin durch wie

through a wilderness,
durch ein Wüstenland,

He led them through the deep, He led them
 Er führte durch die Tiefe trocken

through a wil - derness, as thro' a wil - derness,
 durch ein Wü - stenland, wie durch ein Wü - stenland,

as thro' a wil - derness, as thro' a wil - derness,
 wie durch ein Wü - stenland, wie durch ein Wü - stenland,

He led them through the deep, He led them
 Er führte durch die Tiefe trocken

through a wil - derness, as thro' a wil - derness,
 durch ein Wü - stenland, wie durch ein Wü - stenland,

as thro' a wil - derness, as thro' a wil - derness,
 wie durch ein Wü - stenland, wie durch ein Wü - stenland,

He led them through the
Er führte durch die

through the deep as thro' a wil - der - ness,
sie hin - durch wie durch ein Wü - stenland,
wil - derness, as through a wil - - - der - ness,
Wü - stenland, wie durch ein Wü - - - stenland,
as thro' a wil - der - ness, as through a wil - - - der - ness, as thro' a wil - - - derness, He
wie durch ein Wü - stenland, wie durch ein Wü - - - stenland, wie durch ein Wü - - - stenland, Er

He led them as thro' a
Er führte sie wie durch ein

through the deep as thro' a wil - der - ness,
sie hin - durch wie durch ein Wü - stenland,
wil - derness, as through a wil - - - der - ness,
Wü - stenland, wie durch ein Wü - - - stenland,
as thro' a wil - der - ness, as through a wil - - - der - ness, as thro' a wil - - - derness, He
wie durch ein Wü - stenland, wie durch ein Wü - - - stenland, wie durch ein Wü - - - stenland, Er

deep, He led them through the deep as thro' a wil_derness,
Tie - fe tro - cken sie hin - durch wie durch ein Wü - stenland,

wil_derness, as thro' a wil_derness, He led them as thro' a wil_derness,
Wü - stenland, wie durch ein Wü - stenland, Er führt' sie wie durch ein Wü - stenland,

as thro' a wil_derness, as thro' a wil_derness, as thro' a wil_derness,
wie durch ein Wü - stenland, wie durch ein Wü - stenland, wie durch ein Wü - stenland,

led them through the deep, thro' the deep as thro' a wil_derness, as thro' a wil_derness,
führ - te durch die Tie - se hin_durch wie durch ein Wü - stenland, wiedurch ein

wil_derness, He led them through the deep as thro' a wil_derness, as thro' a wil_derness,
Wü - stenland, Er führ - te sie hin_durch wie durch ein Wü - stenland, wiedurch ein

as thro' a wil_derness, He led them as thro' a wil_derness,
wie durch ein Wü - stenland, Er führt' sie wie durch ein Wü - stenland,

as thro' a wil_derness, wil_derness, He led them as thro' a wil_derness,
wie durch ein Wü - stenland, Er führt' sie wie durch ein Wü - stenland,

led them through the deep, thro' the deep as thro' a wil_derness, as thro' a wil_derness,
führ - te durch die Tie - se hin_durch wie durch ein Wü - stenland, wiedurch ein

deep, He led them through the deep as thro' a wilderness,
Tie - se tro - cken sie hin - durch wie durch ein Wü - stenland,

deep as thro' a wil - der - ness, as thro' a wil - der - ness,
durch wie durch ein Wü - stenland, wie durch ein Wü - sten - land,

as thro' a wil - der - ness,
wie durch ein Wü - stenland, wie durch ein Wü - stenland, wie durch ein Wü - sten - land, wie durch ein Wü - sten - land,

deep, He led them through the deep as thro' a wilderness, as thro' a wilderness, as thro' a wilderness, as thro' a wilderness,
Tie - se tro - cken sie hin - durch wie durch ein Wü - stenland, wie durch ein Wü - stenland, wie durch ein Wü - sten - land, wie durch ein Wü - sten - land,

wil - der - ness, as thro' a wil - der - ness, as thro' a wil - der - ness, as thro' a wil - der - ness,
Wü - stenland, wie durch ein Wü - stenland, wie durch ein Wü - stenland, wie durch ein Wü - sten - land, wie durch ein Wü - sten - land,

deep as thro' a wil - der - ness,
durch wie durch ein Wü - stenland, wie durch ein Wü - stenland, wie durch ein Wü - sten - land, wie durch ein Wü - sten - land,

as thro' a wil - der - ness,
wie durch ein Wü - stenland, wie durch ein Wü - stenland, wie durch ein Wü - sten - land, wie durch ein Wü - sten - land,

deep, He led them through the deep as thro' a wilderness, as thro' a wilderness, as thro' a wilderness, as thro' a wilderness,
Tie - se tro - cken sie hin - durch wie durch ein Wü - stenland, wie durch ein Wü - stenland, wie durch ein Wü - sten - land, wie durch ein Wü - sten - land,

2 6 6 Tasto solo.

as thro' a wil_derness,
wie durch ein Wü_stenland,
 as thro' a wil_derness,
wie durch ein Wü_stenland,
 wil_derness,
Wü_stenland,
 wil_derness, He led them
Wü_stenland, Er führ - - te
 as thro' a wil_derness,
wie durch ein Wü_stenland,
 wil_derness,
Wü_stenland,
 as thro' a wil_derness,
wie durch ein Wü_stenland,
 wil_derness, He led them
Wü_stenland, Er führ - - te

wil_derness,
Wü_stenland,
 as thro' a wil_derness,
wie durch ein Wü_stenland,
 wil_derness,
Wü_stenland,
 as thro' a wil_derness,
wie durch ein Wü_stenland,
 wil_derness, He led them
Wü_stenland, Er führ - - te

as thro' a wil_derness,
wie durch ein Wü_stenland,
 wil_derness,
Wü_stenland,
 as thro' a wil_derness,
wie durch ein Wü_stenland,
 wil_derness,
Wü_stenland,
 as thro' a wil_derness,
wie durch ein Wü_stenland,
 wil_derness, He led them
Wü_stenland, Er führ - - te

wil_derness,
Wü_stenland,
 as thro' a wil_derness,
wie durch ein Wü_stenland,
 wil_derness,
Wü_stenland,
 as thro' a wil_derness,
wie durch ein Wü_stenland,
 wil_derness, He led them
Wü_stenland, Er führ - - te

as thro' a wil_dер_ness, a wil_dер_ness, as thro' a
wie durch ein Wü_stenland, ein Wü_stenland, wie durch ein

wil_derness, as thro' a wil_derness, as
Wü_stenland, wie durch ein Wü_stenland, wie

wil_derness, as thro' a wil_derness,
Wü_stenland, wie durch ein Wü_stenland,

as through a
wie durch ein

as thro' a wil_derness,
Wü_stenland, wie durch ein

thro' a wil_derness,
durch ein Wü_stenland,

wil_derness, as thro' a wil_derness,
Wü_stenland, wie durch ein

thro' a wil_derness,
durch ein Wü_stenland,

wil_derness, as thro' a wil_derness,
Wü_stenland, wie durch ein

wil_derness, as thro' a wil_derness,
Wü_stenland, wie durch ein

wil_derness, as thro' a wil_derness,
Wü_stenland, wie durch ein

cresc.

thro a wil-der-ness,
durch ein Wü-sten-land,

as thro' a wil-der-ness, He
wie durch ein Wü-sten-land, Er

as thro' a wil-der-ness, He
wie durch ein Wü-sten-land, Er

deep, He led them
Tie - - se tro - - cken

wil-der-ness,
Wü-sten-land,

He led them
Er führ - te

He led them
Er führ - te

as thro' a wil-der-ness,
wie durch ein Wü-sten-land,

deep, He led them
Tie - - se tro - - cken

6 6

led them through the deep as
führ-te sie hindurch wie

led them through the deep as
führ-te sie hindurch wie

led them through the deep as
führ-te sie hindurch wie

through the deep as
sie hin - - durch wie

through the deep as
sie hin - - durch wie

through the deep as
sie hin - - durch wie

led them through the deep as
führ-te sie hindurch wie

through the deep as
sie hin - - durch wie

thro' a wil-der-ness.
durch ein Wü-sten-land.

6 6

(a Tempo giusto.)

Timpani.

Oboe I.II.

Violino I.II.

Viola.

SOPRANO.

ALTO.

TENORE.

BASSO.

Tutti Bassi.

Pianoforte.

But the waters o - verwhelmed their e - nemies, o - ver -

Doch die Feinde ü - ber ström - te die Wäs - ser - flut, ü - ber -

But the waters o - verwhelmed their e - nemies, o - ver -

Doch die Feinde ü - ber ström - te die Wäs - ser - flut, ü - ber -

whelm - ed their e - nemies, there was not one of them left, there was not one, not

ström - te die Wäs - ser - flut, dass auch nicht Ei - ner entkam, dass auch nicht Ei - ner;

whelm - ed their e - nemies, there was not one of them left, there was not one, not

ström - te die Wäs - ser - flut, dass auch nicht Ei - ner entkam, dass auch nicht Ei - ner;

one, there was not one of them left, there was not one of them left, not one, not
auch nicht, auch nicht Ei - ner ent-kam, dass auch nicht Ei - ner ent-kam, nicht Ei - ner ent -
one, there was not one of them left, there was not one of them left, not one, not
auch nicht, auch nicht Ei - ner ent-kam, dass auch nicht Ei - ner ent-kam, nicht Ei - ner ent -

one, there was not one, not one, not one, there was not one, there was not
kam, dass auch nicht Ei - ner, nicht Ei - ner ent - kam, dass auch nicht Ei - ner, dass auch nicht
one, there was not one, not one, not one, there was not one, there was not
kam, dass auch nicht Ei - ner, nicht Ei - ner ent - kam, dass auch nicht Ei - ner, dass auch nicht

one, not one of them left, there was not
Einer, nicht Ei - ner ent - kam, dass auch nicht,

one, not one of them left, there was not
Einer, nicht Ei - ner ent - kam, dass auch nicht,

one, not one of them left, there was not
Einer, nicht Ei - ner ent - kam, dass auch nicht,

one, not one of them left: the wa - ters o - verwhelmed their e - nemies, o - ver - whelm - ed their
Einer, nicht Ei - ner ent - kam: die Fein - de ü - berströmte die Wäs - serflut, ü - ber - ström - te die

one, not one of them left: the wa -ters o - verwhelmed their e - nemies, o - ver - whelm - ed their
Einer, nicht Ei - ner ent - kam: die Fein - de ü - berströmte die Wäs - serflut, ü - ber - ström - te die

H.W. 16.

e - nemies, there was not one left, there was not one,
there was not one, not
Wässerflut, nicht Einerent kam, nicht Einer ent-kam,
e - nemies, there was not one left, there was not one,
there was not one, not
Wässerflut, nicht Einerent kam, nicht Einer ent-kam,

con sva ad libit.

one, there was not one, not one of them left, not one,
there was not one of them left.
kam, dass auch nicht Einer, nicht Einer ent-kam, nicht Einer,
one, there was not one, not one of them left, not one,
there was not one of them left.
kam, dass auch nicht Einer, nicht Einer ent-kam, nicht Einer,

CHORUS.

Grave.

Oboe I.

Oboe II.

Fagotto I.

Fagotto II.

Violino I.

Violino II.

Viola.

SOPRANO I.

ALTO I.

TENORE I.

BASSO I.

SOPRANO II.

ALTO II.

TENORE II.

BASSO II.

Tutti Bassi.

Organo.

Pianoforte.

And Is - rael saw that great work that the Lord did up -

Und Is - rael sah all das Werk, das der Herr that am

And Is - rael saw that great work that the Lord did up -

Und Is - rael sah all das Werk, das der Herr that am

And Is - rael saw that great work that the Lord did up -

Und Is - rael sah all das Werk, das der Herr that am

And Is - rael saw that great work that the Lord did up -

Und Is - rael sah all das Werk, das der Herr that am

And Is - rael saw that great work that the Lord did up -

Und Is - rael sah all das Werk, das der Herr that am

Grave.

on thE - - gyp - tians; and the peo - ple fear - ed the Lord.
Land Ae - - - gyp - ten; und ganz Is - rael fürch - te - te ihn.

on thE - - - gyp - tians; and the peo - - - ple fear - ed the Lord.
Land Ae - - - gyp - ten; und ganz Is - - rael fürch - te - te ihn.

on thE - - - gyp - tians; and the peo - - - ple fear - ed the Lord.
Land Ae - - - gyp - ten; und ganz Is - - rael fürch - te - te ihn.

on thE - - - gyp - tians; and the peo - - - ple fear - ed the Lord.
Land Ae - - - gyp - ten; und ganz Is - - rael fürch - te - te ihn.

on thE - - - gyp - tians; and the peo - - - ple fear - ed the Lord.
Land Ae - - - gyp - ten; und ganz Is - - rael fürch - te - te ihn.

7 6 1 b 5 8 1

H.W. 16.

Larghetto.

Oboe I.II.

Fagotti.

Violino I.II.

Viola.

SOPRANO.

ALTO.

TENORE.

BASSO.

Tutti Bassi.

Pianoforte.

And be -
Und er -

And be - liev ed the Lord and his
Und er - kann te den Herrn und sei nen

And be - liev ed the Lord and his ser - vant, his
Und er - kann te den Herrn und sei nen Die - ner sei nen

And be - liev ed the Lord and his ser - vant Mo ses, his ser - vant Mo ses,
Und er - kann te den Herrn und sei nen Die - ner Mo ses, sei nen Die - ner Mo ses,,

Tasto solo.
Larghetto.

unis.

liev ed the Lord and his ser - vant Mo ses, and be - liev ed the Lord and his
kann te den Herrn und sei nen Die - ner Mo ses, und er - kann te den Herrn und sei nen

ser - vant Mo ses, his ser - vant Mo ses, and be -
Die - ner Mo ses, sei nen Die - ner Mo ses, und er -

ser - vant Mo ses, his ser - vant Mo ses,
Die - ner Mo ses, sei nen Die - ner Mo ses,

and his ser - vant Mo ses,
und sei nen Die - ner Mo ses,

H.W.16.

ser - - vant; his
Die - - ner; sei - nen
liev - ed the Lord and his
kann - te den Herrn und sei - nen
and be - liev - ed the Lord and his
und er - kann - te den Herrn und sei - nen
and be - liev - ed the Lord and his
und er - kann - te den Herrn und den Die -

peo - ple fear - ed the Lord, and be - liev - ed the Lord and his
Is - rael fürch - te - te ihn, und er - kann - te den Herrn und sei - nen Die - - ner Mo -
peo - ple fear - ed the Lord, and be - liev - ed the Lord and his
Is - rael fürch - te - te ihn, und er - kann - te den Herrn und sei - nen Die - - ner Mo -

Musical score page 113, top half. The music is in common time, key signature is B-flat major (two flats). The vocal parts are in four parts: Bass, Tenor, Alto, and Soprano. The lyrics are in English and German, alternating between the two languages. The vocal parts sing in unison or in harmonized voices. The piano accompaniment provides harmonic support.

ses, and be - liev-ed the Lord and his ser - vant Mo - ses, his servant Mo -
 ses, und er - kann-te den Herrn und sei - nen Die - ner Mo - ses, sei - nen Die - ner Mo -
 ses, and be - liev-ed the Lord and his ser - vant Mo - ses, his servant Mo -
 und er - kann-te den Herrn und sei - nen Die - ner Mo - ses, sei - nen Die -
 ses, and be - liev-ed the Lord and his ser - vant Mo - ses; and the
 und er - kann-te den Herrn und sei - nen Die - ner Mo - ses; und ganz Is - ra - el

Musical score page 113, middle section. The piano accompaniment continues with sustained notes and chords, providing harmonic support for the vocal parts.

Musical score page 113, bottom half. The vocal parts continue their harmonized singing. The piano accompaniment features sustained notes and chords.

ses, and be - liev-ed the Lord, the Lord and his ser - vant Mo - ses; and the
 ses, und er - kann-te den Herrn, den Herrn und sei - nen Die - ner Mo - ses; und ganz
 - vant, his ser - vant Mo - ses;
 - ner; sei - nen Die - ner Mo - ses;
 Mo - ses, be - liev-ed the Lord and his ser - vant Mo - ses; and the
 Mo - ses, er - kann-te den Herrn und sei - nen Die - ner Mo - ses; und ganz Is - ra - el
 Lord and his ser - vant Mo - ses, his ser - vant Mo - ses;
 Herrn und sei - nen Die - ner Mo - ses, sei - nen Die - ner Mo - ses;

Musical score page 113, final section. The piano accompaniment concludes with a series of sustained notes and chords.

peo - ple
Is - ra - el
fear - ed the
fürch - te - te
Lord, and the
ihn, und ganz
and the
und ganz
Is - ra - el
fear - ed,
fürch - tet;
Lord,
ihn,
and be -
und er -

fear - ed the
fürch - te - te
Lord, and the
ihn, und ganz
Is - ra - el
fear - ed,
fürch - tet;
Lord,
ihn,
and be -
und er -

and the
und ganz
Is - ra - el
fear - ed the
fürch - te - te
Lord,
ihn,
and be -
und er -

liev - ed the
kann - te den
Lord und his
Herrn sei - nen
ser - vant
Die - ner Mo - ses.
liev - ed the
kann - te den
Lord und his
Herrn sei - nen
ser - vant
Die - ner Mo - ses.
liev - ed the
kann - te den
Lord und his
Herrn sei - nen
ser - vant
Die - ner Mo - ses.
liev - ed the
kann - te den
Lord und his
Herrn sei - nen
ser - vant
Die - ner Mo - ses.

M O S E S' S O N G .

M O S E S' G E S A N G .

I N T R O I T U S .

A tempo giusto.

Trombone I.II.

Trombone III.

Tromba I.II.

Timpani.

Oboe I.

Oboe II.

Fagotti.

Violino I.

Violino II.

Viola.

SOPRANO I.

ALTO I.

TENORE I.

BASSO I.

SOPRANO II.

ALTO II.

TENORE II.

BASSO II.

Bassi, e
Cembalo.

Organo.

Pianoforte.

A tempo giusto.

A page of musical notation for orchestra and piano, featuring ten staves of music with various dynamics and markings. The staves are arranged as follows: Violin I (top), Violin II, Cello, Double Bass, Flute, Clarinet, Bassoon, Trombone, Trumpet, and Piano (bottom). The music consists of two systems. The first system begins with a dynamic of $\frac{4}{4}$ time signature, and the second system begins with $\frac{2}{2}$ time signature. Various dynamics are indicated throughout, including *f*, *p*, *mf*, *mp*, *ff*, and *ff*. The piano part includes several measures of eighth-note chords. The vocal parts (Flute, Clarinet, Bassoon, Trombone, Trumpet) have sustained notes or short melodic fragments. The vocal entries are marked with "Mo" followed by a dash and a short horizontal line.

to the Lord, and spake say - - - ing:
 zu dem Herrn, ihn laut prei - - - send:
 to the Lord, and spake say - - - ing:
 zu dem Herrn, ihn laut prei - - - send:
 to the Lord, and spake say - - - ing:
 zu dem Herrn, ihn laut prei - - - send:
 7 8 6 6 4 5 3
 7 8 6 6 4 5 3

CHORUS.

A tempo giusto.

I will sing unto the Lord, for he hath triumphed
denn er hat geholfen

Ich will singen zu dem Herrn, for he hath triumphed
denn er hat geholfen

Tasto solo.

A tempo giusto.

for he hath triumphed glo - rious ly,
 denn er hat ge-hol-fen wun - derbar,

for he hath triumphed glo-riously,
 denn er hat ge-hol-fen wunderbar,

for he hath triumphed glo-riously, glo-riously,
 denn er hat ge-hol-fen wunderbar, wunderbar,

for he hath triumphed glo-riously, glo-riously, glo-riously,
 denn er hat ge-hol-fen wunderbar, wunderbar, wunderbar,

for he hath triumphed glo - rious ly,
 denn er hat ge-hol-fen wun - derbar,

for he hath triumphed
 denn er hat ge-hol-fen

for he hath triumphed
 denn er hat ge-hol-fen

for he hath triumphed
 denn er hat ge-hol-fen

for he
 denn er

The musical score consists of ten staves of music. The lyrics are integrated into the vocal parts, appearing in pairs of staves. The lyrics are as follows:

for he hath triumphed
denn er hat ge-hol-fen

for he
denn er

gloriously, glo - riously, glo - riously, glo - riously,
wun-derbar, wun- derbar, wun- derbar, wun- derbar,

glo - riously, glo - riously, glo - riously, he hath tri-umphed gloriously,
wun- derbar, wun- derbar, wun- derbar, er hat ge- holfen wunderbar,

gloriously, gloriously, gloriously, glo-riously, glo-riously, he hath tri-umphed gloriously,
wun-derbar, wun-derbar, wunderbar, wunderbar, er hat ge- holfen wunderbar,

hath triumphed glo - riously, gloriously,
hat ge-hol-fen wun - derbar, wunderbar,

H.W. 16.

Sheet music for orchestra and choir, page 122. The score consists of ten staves. The vocal parts are in soprano, alto, tenor, and bass. The instrumental parts include two oboes, two bassoons, two horns, two trumpets, timpani, and strings. The vocal parts sing in four languages: English, German, French, and Italian. The lyrics are as follows:

glo - rious - ly,
 glo - rious - ly,
 the horse and his ri - der
 das Ross und den Reiter
 the horse and his ri - der hath he
 das Ross und den Reiter hat ge -
 glo - wun - der - bar,
 glo - wun - der - bar,
 glo - rious - ly,
 glo - rious - ly,
 the horse and his ri - der
 das Ross und den Reiter
 the horse and his ri - der hath he
 das Ross und den Reiter hat ge -

I will sing _____ unto the
 ich will sin - - - - - un - to the dem

I will sing, the horse and his ri - der hath he thrown in - to the
 ich will sin - gen, das Ross und den Reiter hat ge - stürzt er in das

the horse and his ri - der, the horse and his ri - der hath he thrown in - to the
 das Ross und den Reiter, das Ross und den Reiter hat ge - stürzt er in das

hath he thrown in - to the sea;
 hat ge - stürzt er in das Meer,

thrown in - to the sea,
 stürzt er in das Meer;

124

Lord, un - - - to the Lord,
 Herrn, zu dem Herrn,
 sea, in - to the sea,
 Meer, ge-stürzt in's Meer,
 sea, in - to the sea,
 Meer, ge-stürzt in's Meer,
 I will sing
 ich will sin - - -
 the horse, the horse and his ri - der, the horse and his ri - der
 das Ross, das Ross und den Rei-ter, das Ross und den Rei-ter
 the horse and his ri - der, the horse and his ri - der
 das Ross und den Rei-ter, das Ross und den Rei-ter
 I will sing
 ich will sin - - -
 7 6 4 # 6 6 5 6
 2

he hath triumphed glo - ri - ously.
 er hat ge-hol-sen wun - derbar,

 he hath triumphed glo - ri - ously,
 er hat ge-hol-sen wun - derbar, glo - ri - ously, glori - ously.

 he hath triumphed glo - ri - ously,
 er hat ge-hol-sen wun - derbar, glo - ri - ously, wunderbar,

 he hath triumphed glo - ri - ously,
 er hat ge-hol-sen wun - derbar, glo - ri - ously, wunderbar,

 — un - to the Lord, he
 - gen zu dem Herrn, he

 hath he thrown in - to the sea, he hath triumphed
 hat gestürzt er in das Meer, er hat ge-hol-sen

 hath he thrown in - to the sea, he hath triumphed
 hat gestürzt er in das Meer, er hat ge-hol-sen

 — un - to the Lord, he
 - gen zu dem Herrn, he

the horse and his ri - der
 das Ross und den Reiter
 the horse and his ri - der hath he
 das Ross und den Reiter hat ge -
 the horse and his ri - der hath he
 das Ross und den Reiter hat ge -
 hath triumphed glo - riously, he hath tri - umphed gloriously,
 hat ge - hol - sen wun - derbar, er hat ge - hol - sen wun - derbar,
 glo - riously;
 wun - derbar;
 glo - riously;
 wun - derbar;
 hath triumphed glo - riously,
 hat ge - hol - sen wun - derbar,

hath he thrown in - to the sea;
 hat ge - stürzter in das Meer;
 thrown in - to the sea.
 stürzt er in das Meer;
 hath he thrown in - to the sea,
 hat ge - stürzter in das Meer,
 thrown in - to the sea;
 stürzt er in das Meer;
 the horse and his ri - der, the horse and his ri - der
 das Ross und den Reiter, das Ross und den Reiter
 hath he thrown in - to the sea;
 hat ge - stürzter er in das un - to the dem
 ich will sing -
 ich will sing -
 the horse and his ri - der, the horse and his ri - der
 das Ross und den Reiter, das Ross und den Reiter
 hath he thrown in - to the sea;
 hat ge - stürzter er in das un - to the dem

I will sing
the horse and his rider,
the horse and his rider, the horse and his rider hath
Ross und den Reiter, das Ross und den Reiter hat
the horse and his rider, the horse and his rider
I will sing
sea, in-to the sea,
Meer, ge-stürzt ins Meer,
Lord, un-to the Lord,
Herrn, zu dem Herrn,
Lord, un-to the Lord,
Herrn, zu dem Herrn,
sea, in-to the sea,
Meer, ge-stürzt ins Meer,

un - to the Lord, un - to the Lord,
 gen zu dem Herrn, zu dem Herrn,

he
 er

he thrown in - to the sea, hath he thrown in - to the sea,
 er gestürzt in das Meer, hat ge - stürzt er in das Meer,

he
 er

hath he thrown in - to the sea, in - to the sea,
 hat ge-stürzt er in das Meer, ge - stürzt in's Meer,

he
 er

un - to the Lord,
 gen zu dem Herrn,

he
 er

hath triumphed glo -
 hat ge-holfen wun -

he
 er

he hath triumphed glo - riou -
 er hat ge-holfen wun - derbar,

he
 er

he hath triumphed glo - riou -
 hat ge-holfen wun - derbar,

he
 er

he hath triumphed glo -
 er hat ge-holfen wun -

he
 er

hath triumphed glo - rious - ly, the horse and his ri - der, the horse
 hat ge - holfen wun - derbar,

he hath triumphed glo - rious - ly, glo - rious - ly, das Ross und den Reiter, das Ross
 er hat ge - hol - fen wun - derbar, wun - derbar, wunderbar,

hath triumphed glo - rious - ly, glo - rious - ly, the horse and his ri - der, the horse
 hat ge - holfen wun - derbar, wun - derbar, wunderbar,

he hath triumphed glo - rious - ly, glo - rious - ly, das Ross und den Reiter, das Ross
 er hat ge - hol - fen wun - derbar, wun - derbar, wunderbar,

- rious - ly, the horse and his ri - der, the horse and his
 - derbar,

gloriously, das Ross und den Reiter, das Ross und den
 wunderbar,

gloriously, the horse and his ri - der, the horse and his
 wunderbar,

- rious - ly, das Ross und den Reiter, das Ross und den
 - derbar,



The musical score consists of ten staves of music. The lyrics are written below the staves in two columns. The first column contains the English lyrics: "and his ri-der hath he thrown in-to the sea, the horse and his ri-der, the und den Reiter hat gestürzt er in das Meer, das Ross und den Reiter, das and his ri-der hath he thrown in-to the sea, the horse and his ri-der, the und den Reiter hat gestürzt er in das Meer, das Ross und den Reiter, das ri-der hath he thrown, hath he thrown in-to the sea, the horse and his ri-der, the Reiter hat gestürzt, hat ge - stürzt er in das Meer, das Ross und den Reiter, das ri-der hath he thrown, hath he thrown in-to the sea, the horse and his ri-der, the Reiter hat gestürzt, hat ge - stürzt er in das Meer, das Ross und den Reiter, das". The second column contains the German lyrics: "and his ri-der hath he thrown in-to the sea, the horse and his ri-der, the und den Reiter hat gestürzt er in das Meer, das Ross und den Reiter, das and his ri-der hath he thrown in-to the sea, the horse and his ri-der, the und den Reiter hat gestürzt er in das Meer, das Ross und den Reiter, das ri-der hath he thrown, hath he thrown in-to the sea, the horse and his ri-der, the Reiter hat gestürzt, hat ge - stürzt er in das Meer, das Ross und den Reiter, das ri-der hath he thrown, hath he thrown in-to the sea, the horse and his ri-der, the Reiter hat gestürzt, hat ge - stürzt er in das Meer, das Ross und den Reiter, das". The music includes various clefs (G, C, F), key signatures, and time signatures.

horse and his ri-der, the horse and his ri-der hath he thrown in - to the sea, the
Ross und den Reiter, das

horse and his ri-der, the horse and his ri-der hath he thrown in - to the sea, the
Ross und den Reiter, das

horse and his ri-der, the horse and his ri-der hath he thrown in - to the sea, the
Ross und den Reiter, das

horse and his ri-der, the horse and his ri-der hath he thrown in - to the sea, the
Ross und den Reiter, das

horse and his ri-der, the horse and his ri-der hath he thrown in - to the sea, the
Ross und den Reiter, das

horse and his ri - der, the horse and his ri - der hath he thrown in - to the sea;

Ross und den Reiter, das Ross und den Reiter hat er ge - stürzt in das Meer;

horse and his ri - der, the horse and his ri - der hath he thrown in - to the sea;

Ross und den Reiter, das Ross und den Reiter hat er ge - stürzt in das Meer;

I will

ich

horse and his ri - der, the horse and his ri - der hath he thrown in - to the sea;

Ross und den Reiter, das Ross und den Reiter hat er ge - stürzt in das Meer;

I will

ich

H.W. 16.

I will sing unto the Lord, for he
 ich will sin - - - - un - zu dem Herrn, denn er
 I will sing unto the Lord, for he hath triumphed
 ich will sin - - - - un - zu dem Herrn, denn er hat ge-hol-fen
 I will sing unto the Lord,
 ich will sin - - - - un - zu dem Herrn, for he
 sing - - - - un - zu dem Herrn, for he
 I will sing unto the Lord, for he
 ich will sin - - - - un - zu dem Herrn, denn er
 I will sing unto the Lord, for he hath triumphed
 ich will sin - - - - un - zu dem Herrn, denn er hat ge-hol-fen
 I will sing unto the Lord,
 ich will sin - - - - un - zu dem Herrn, for he
 sing - - - - un - zu dem Herrn, for he

hath triumphed glo - - - - - riously, he hath triumphed glo - riously, the
 hat ge-hol-fen wun - - - - - der-bar, hat ge-hol-fen wun - der-bar, das
 glo - - - - - riously, glo - riously, glo - riously, er hat ge-hol-fen wun - der-bar, das
 wun - - - - - der-bar, wun - der-bar, wun - der-bar,
 for he hath tri - umphed glo-rious - ly, glo - riously, he hath triumphed glo - riously, the
 denn er hat ge - hol - fen wun - der-bar, wun - der-bar, wun - der-bar,
 hath triumphed glo - - - - - riously, er hat ge-hol-fen wun - der-bar, das
 hat ge-hol-fen wun - - - - - der-bar, hat ge-hol-fen wun - der-bar, das
 hath triumphed glo - - - - - riously, he hath triumphed glo - riously, the
 hat ge-hol-fen wun - - - - - der-bar, hat ge-hol-fen wun - der-bar, das
 glo - - - - - riously, glo - riously, glo - riously, er hat ge-hol-fen wun - der-bar, das
 wun - - - - - der-bar, wun - der-bar, wun - der-bar,
 for he hath tri - umphed glo-rious - ly, glo - riously, he hath triumphed glo - riously, the
 denn er hat ge - hol - fen wun - der-bar, wun - der-bar, wun - der-bar,
 hath triumphed glo - - - - - riously, er hat ge-hol-fen wun - der-bar, das
 hat ge-hol-fen wun - - - - - der-bar, hat ge-hol-fen wun - der-bar, das

136

horse and his ri-der hath he thrown in-to the sea, the horse and his ri-der, the horse and his ri-der hath
Ross und den Reiter hat er ge-stürzt in das Meer, das

horse and his ri-der hath he thrown in-to the sea, the horse and his ri-der, the horse and his ri-der hath
Ross und den Reiter hat er ge-stürzt in das Meer, das

horse and his ri-der hath he thrown in-to the sea, the horse and his ri-der, the horse and his ri-der hath
Ross und den Reiter hat er ge-stürzt in das Meer, das

horse and his ri-der hath he thrown in-to the sea, the horse and his ri-der, the horse and his ri-der hath
Ross und den Reiter hat er ge-stürzt in das Meer, das

6 6 6 5

he thrown in - to the sea, hath he thrown in - to the sea.
er ge - stürzt in das Meer, *hat er ge - stürzt in das* *Meer:*
 he thrown in - to the sea, hath he thrown in - to the sea.
er ge - stürzt in das Meer, *hat er ge - stürzt in das* *Meer.*
 he thrown in - to the sea, hath he thrown in - to the sea.
er ge - stürzt in das Meer, *hat er ge - stürzt in das* *Meer.*
 he thrown in - to the sea, hath he thrown in - to the sea.
er ge - stürzt in das Meer, *hat er ge - stürzt in das* *Meer.*

6

Larghetto.

Violini unisoni.

SOPRANO I.

SOPRANO II.

Pianoforte.

The Lord is my strength and my song,
Der Herr ist mein Heil und mein Lied,

The Lord is my strength and my song,
Der Herr ist mein Heil und mein Lied,

the Lord is my strength and my song,
der Herr ist mein Heil und mein Lied,

the Lord is my strength and my song,
der Herr ist mein Heil und mein Lied,

H.W. 16.

He is be - come my sal - va - tion,
Er ward al - lein mein Er - lö - ser,

song, _____
Lied, _____

He is be - come my sal - va - tion, my sal -
Er ward al - lein mein Er - lö - ser, mein Er -

vation, my sal - va - tion, He is become my strength,
lö - ser, mein Er - lö - ser, Er ward allein mein Heil,

my song, _____
mein Lied, _____

He is be -
Er ward al -

vation, my sal - va - tion, He is become
lö - ser, mein Er - lö - ser, Er ward allein

my sal - va - tion, mein Er - lö - ser,

my sal - va - tion, mein Er - lö - ser,

come - my sal - va - tion,
lein - mein Er - lö - ser, mein Er - lö - ser, mein Er - lö - ser, mein Er - lö - ser,

He is be - come my sal - va - tion, and
Er ward al - lein mein Er - lö - ser, mein Er - lö - ser, mein Er - lö - ser, ward

my sal - va - tion,
mein Er - lö - ser,

He is be - come
nur Er al - lein

my sal - va - tion,
mein Er - lö - ser,

He is be - come my strength,
nur Er al - lein mein Heil,

my
mein

my sal - va - tion,
mein Er - lö - ser.

He is be - come
Er ward al - lein

my sal - va - tion;
mein Er - lö - ser;

the
der

song,
Lied,

He is be - come
Er ward al - lein

my sal - va - tion;
mein Er - lö - ser;

the
der

Lord is my
Herr ist mein

Lord is my strength and my song,
Herr ist mein Heil und mein Lied,

the
der

Lord is my strength and my song,
Herr ist mein Heil und mein Lied,

the
der

strength and my song,
Heil und mein Lied,

the Lord is my strength and my song,
der Herr ist mein Heil und mein Lied,

He is be - come my sal -
Er ward al - lein mein Er -

H.W. 16.

He is be- come my sal - va - tion, my sal - va - tion, He is be-
Er ward al - lein mein Er - lō - ser, mein Er - lō - ser, mein Er - lō -
 tion, my sal - va - tion, He is be-
lō - ser, *mein Er - lō -* *ser, nur Er al -*

come my sal - va - tion, He is be-
lein mein Er - lō - ser, mein Er - lō -
 come my sal - va - tion, He is become
lein mein Er - lō - ser, mein Er - lō - *nur Er al -*

come my sal - va - tion, my sal - va - tion, my sal -
lein mein Er - lō - ser, mein Er - lō - *ser, mein Er -*
 my sal - va - tion, my sal - va - tion, my sal - va -
mein Er - lō - *ser, mein Er - lō -* *ser, mein Er - lō -*

2

va - - - tion. He is be - come
lös - - - ser, nur *Er* al - lein

va - - - tion. He is be - come
lös - - - ser, nur *Er* al - lein

my sal - - -
mein Er - - -

my sal - - -
mein Er - - -

mf

mp

tion, my sal - va - - -
ser, mein Er - *lös* - - -

tion, my sal - va - - -
ser, mein Er - *lös* - - -

f

Viol.I.

Viol.II.

Viola.

CHORUS.

Grave.

Trombone III.

Trombone III.

Oboe I.

Oboe II.

Fagotti.

Violino I.

Violino II.

Viola.

SOPRANO I.

He is my God,
Er ist mein Gott,
and I will prepare him an ha - bi - ta - tion, I will pre -
und ich will be - rei - ten ihm ei - ne Wohnung, ich will be -

ALTO I.

He is my God,
Er ist mein Gott,
and I will pre - pare him an ha - bi - ta - tion, I will pre -
und ich will be - rei - ten ihm ei - ne Woh - nung, ich will be -

TENORE I.

He is my God,
Er ist mein Gott,
and I will pre - pare him an ha - bi - ta - tion, I will pre -
und ich will be - rei - ten ihm ei - ne Woh - nung, ich will be -

BASSO I.

He is my God,
Er ist mein Gott,
and I will pre - pare him an ha - bi - ta - tion, I will pre -
und ich will be - rei - ten ihm ei - ne Woh - nung, ich will be -

SOPRANO II.

He is my God,
Er ist mein Gott,
and I will prepare him an ha - bi - ta - tion, and I will pre -
undich will be - rei - ten ihm ei - ne Woh - nung, und ich will be -

ALTO II.

He is my God,
Er ist mein Gott,
and I will pre - pare him an ha - bi - ta - tion, I will pre -
undich will be - rei - ten ihm ei - ne Woh - nung, ich will be -

TENORE II.

He is my God,
Er ist mein Gott,
and I will pre - pare him an ha - bi - ta - tion, and I will pre -
und ich will be - rei - ten ihm ei - ne Woh - nung, und ich will be -

BASSO II.

He is my God,
Er ist mein Gott,
and I will pre - pare him an ha - bi - ta - tion, I will pre -
und ich will be - rei - ten ihm ei - ne Woh - nung, ich will be -

Tutti Bassi,
e Organo.

Grave.

Pianoforte.

pare _____ him _____ an ha - - - bi - ta - tion, my fa - ther's God.
 rei - - - ten _____ ihm ei - - - ne Woh-nung, meines Va - ters Gott.

 pare him, I will pre - pare him an ha - - - bi - ta - tion, my fa - ther's God.
 rei - ten, ich will be - rei - ten ihm ei - - - ne Woh-nung, meines Va - ters Gott.

 pare him, I will pre - pare him an ha - - - bi - ta - tion, my fa - ther's God.
 rei - ten, ich will be - rei - ten ihm ei - - - ne Woh-nung, meines Va - ters Gott.

 pare him, I will pre - pare him an ha - - - bi - ta - tion, my fa - ther's God.
 rei - ten, ich will be - rei - ten ihm ei - - - ne Woh-nung, meines Va - ters Gott.

 pare _____ him _____ an ha - - - bi - ta - tion, my fa - ther's God.
 rei - - - ten _____ ihm ei - - - ne Woh-nung, meines Va - ters Gott.

 pare, _____ pre - pare him an ha - - - bi - ta - tion, my fa - ther's God.
 rei - - - ten, be - rei - ten ihm ei - - - ne Woh-nung, meines Va - ters Gott.

 pare him, I will pre - pare him an ha - - - bi - ta - tion, my fa - ther's God.
 rei - ten, ich will be - rei - ten ihm ei - - - ne Woh-nung, meines Va - ters Gott.

 pare _____ him _____ an ha - - - bi - ta - tion, my fa - ther's God.
 rei - - - ten _____ ihm ei - - - ne Woh-nung, meines Va - ters Gott.

SOPRANO.

ALTO.

TENORE.

BASSO.

Continuo.

Organo tasto solo, senza Violone. e Fagotti.

A musical score for piano, showing two staves. The top staff is treble clef, common time, with a dynamic marking 'mf' at the beginning. The bottom staff is bass clef. Measure 11 starts with a rest in the treble staff, followed by eighth-note pairs (F#-G, A-G, B-A). The bass staff has eighth notes (D, C, B, A). Measures 12 begin with quarter notes (B, G, E) in the treble staff, followed by eighth-note pairs (F#-G, A-G, B-A). The bass staff has eighth notes (D, C, B, A).

will ex alt him, I will ex alt him,
 will ihn prei - sen, ich will ihn prei - sen,
 alt him, I will ex alt him,
 prei - sen, ich will ihn prei - sen,

A musical score for piano, showing two staves. The top staff uses a treble clef and the bottom staff uses a bass clef. Measure 11 starts with a dotted half note in the bass, followed by eighth-note pairs in the treble. Measure 12 begins with a half note in the bass, followed by eighth-note pairs in the treble.

Trombone I.

Trombone II.

Trombone III.

Oboe I.

Oboe II.

Violino I.

Violino II.

Viola.

I will ex - alt him, I will ex - alt him,
ich will ihn prei - sen, ich will ihn prei - sen,

him,
sen,

I will ex - alt, I will ex - alt him, I will ex -
ich will ihn preisen, ich will ihn prei - sen, ich will ihn

alt him,
prei - sen,

and I will ex - alt him, I will ex - alt him,
und ich will ihn prei - sen, ich will ihn prei - sen,

and I will ex - alt him,
und ich will ihn prei - sen,

Tutti Bassi.

and I will ex - alt him, I will ex.alt him, I will ex.alt him;
 und ich will ihn prei - sen, ich will ihn prei - sen, ich will ihn prei - sen,
 alt _____ him, I will ex.alt him, I will ex.alt him;
 prei - - - - - sen, ich will ihn prei - sen, ich will ihn prei - sen,
 him, I will ex.alt him, I will ex.alt him;
 sen, ich will ihn prei - sen, ich will ihn prei - sen,
 I will ex - alt, I will ex.alt him, I will ex - alt, I will ex.alt him;
 ich will ihn preisen, ich will ihn preisen, ich will ihn preisen,

He is my fa-ther's God, He is my fa-ther's God, I will ex-alt, I will ex-alt him, ex -
Ihn, meines Va-ters Gott, Ihn, mei - nes Va-ters Gott, ich will ihn preisen, ich will ihn prei-sen, ihn

He is my fa-ther's God. He is my father's God, and I will ex-alt
Ihn, meines Va-ters Gott, Ihn, meines Va-ters Gott, und ich will ihn prei - - -

He is my fa-ther's God, He is my fa-ther's God,
Ihn, meines Va-ters Gott, Ihn, meines Va-ters Gott,

He is my fa-ther's God, He is my fa-ther's God,
Ihn, meines Va-ters Gott, Ihn, meines Va-ters Gott,

2 6 7 6 5 6 7 5 7 6 #

cresc. *ff* *mp*

alt him, I will ex - alt him,
 prei - sen, ich will ihn prei - sen,
 and und
 him, I will ex - alt him,
 - - - - - sen, ich will ihn prei - - - - - sen,
 I will ex - alt, I will ex - alt him,
 ich will ihn preisen, ich will ihn prei - sen,
 will ex - alt, I will ex - alt him,
 will ihn preisen, ich will ihn prei - sen, ich

A musical score for piano, showing two staves. The top staff is treble clef and the bottom staff is bass clef. Measure 11 starts with a half note in the treble staff followed by a quarter note. The bass staff has eighth-note pairs. Measures 12 and 13 continue with various notes and rests, including a dynamic marking "mf" in measure 13.

2

I will ex - alt him, and I will, I will ex - alt
ich will ihn prei - sen, und ich will, ich will ihn prei -

I will ex - alt him, ex - alt
ich will ihn prei - sen, ihn prei -

I will ex - alt
ich will ihn prei -

will ex - alt him, I will ex - alt
will ihn prei - sen, ich will ihn prei -

6 6 5 6 6 6 3 4 6

H.W. 16.

him, I, I will ex alt him, I, I will ex alt him,
 sen, ich, ich will ihn prei - sen, ich, ich will ihn prei - sen,
 — him, I will ex alt him, I, I will ex alt him, I will ex alt him, I
 - sen, ich will ihn prei - sen, ich, ich will ihn prei - sen, ich, ich
 him, I will ex alt him, I will ex alt him, I, I
 sen, ich will ihn prei - sen, ich will ihn prei - sen, ich, ich
 — him, I, I will ex alt him, I will ex alt him, I
 - sen, ich, ich will ihn prei - sen, ich will ihn prei - sen

5 6 7 # # b 6 # 6 8 5 6 # 6 5 # 6

I will ex - alt him, I will ex - alt him,
 ich will ihn prei - sen, ich will ihn prei - sen.
 will ex - alt him, I will ex - alt him, I will ex - alt him,
 will ihn preisen, ich will ihn prei - sen, ich will ihn prei - sen.
 him, I will ex - alt him, I will ex - alt him,
 sen, ich will ihn prei - sen, ich will ihn prei - sen.
 him, I will ex - alt him, I will ex - alt him,
 sen, ich will ihn prei - sen, ich will ihn prei - sen.
 him, I will ex - alt him, I will ex - alt him,
 sen, ich will ihn prei - sen, ich will ihn prei - sen.

Andante allegro.

Oboe I. II.

Fagotti.

Violino I.

Violino II.

Viola.

BASSO I.

BASSO II.

Organo,
e Bassi.

Andante allegro.

Pianoforte.

Musical score for orchestra and piano, page 154. The score consists of ten staves. The top five staves represent the orchestra, and the bottom five staves represent the piano. The music is in common time, with a key signature of two sharps. The score includes various musical elements such as eighth-note patterns, sixteenth-note patterns, sustained notes, and dynamic markings like *mf* (mezzo-forte) and *tr* (trill).

The
Der

ritard.

mezzo piano

Lord is a man of war, the Lord, the Lord is a man of war,
Herr ist der starke Held, der Herr, der Herr ist der starke Held,

a tempo.

mp

the Lord is a man of war,
der Herr ist der starke Held,

The Lord is a man of war,
Der Herr ist der starke Held,

the Lord is a man of war,
der Herr ist der starke Held,

the Lord, the Lord is a man of
der Herr, der Herr ist der starke

Lord is his name,
Herr ist sein Nam';

war,
Held,

(p)

Lord is his name,
Herr ist sein Nam';

is his name,
ist sein Nam';

Lord, Herr,
Lord is his name,
Herr ist sein Nam';

is his name,
ist sein Nam';

Lord is his name,
Herr ist sein Nam';

6

Lord is his name,
Herr ist sein Nam', is his name.
 Lord is his name,
Herr ist sein Nam', is his name.
 — is his name,
Herr ist sein Nam', Lord is his name,
Herr ist sein Nam', Lord is his name,
Herr ist sein Nam', Lord

Lord is his name;
Herr ist sein *Nam'*
 _____ is his name;
 ist sein *Nam'*

Pharaoh's chariots,
Pha-ra-o's *Wa-gen*
 Pharaoh's chariots,
Pha-ra-o's *Wa-gen*
 and his
und sein

A musical score for piano, showing measures 11 through 16. The score consists of two staves. The top staff is in treble clef and the bottom staff is in bass clef. The key signature changes from A major (no sharps or flats) to B major (one sharp). Measure 11 starts with a half note in A major. Measure 12 begins with a half note in B major. Measures 13 and 14 feature complex chords and sixteenth-note patterns. Measure 15 includes dynamic markings: 'f' (fortissimo), 'p' (pianissimo), and 'mf' (mezzo-forte). Measure 16 concludes with a half note in B major.

and his host,
 und sein ***Heer***
 host,
Heer

hath he cast in-to the sea, hath
 hat er in das Meer ge-stürzt, hat
 hath he cast
 hat ge - stürzt

A musical score for piano, featuring two staves. The top staff uses a treble clef and the bottom staff uses a bass clef. The key signature is A major (three sharps). Measure 11 starts with a dotted half note in the treble staff, followed by a sixteenth-note pattern. Measure 12 begins with a dotted half note in the bass staff, followed by eighth-note patterns in both staves.

— cast —
- - stürzl —

in - to the sea.
er in das Meer.

in - to the sea.
er in das Meer.

A musical score for piano, showing two staves. The top staff is in treble clef and the bottom staff is in bass clef. The key signature is one sharp. Measure 11 starts with a whole note in the bass, followed by eighth-note pairs in the treble. Measure 12 begins with a half note in the bass, followed by eighth-note pairs in the treble.

Musical score page 160, top half. The score consists of six staves. The vocal parts are in soprano, alto, tenor, and bass. The piano accompaniment is in the bass and treble staves. The key signature is A major (two sharps). The tempo is indicated as $\frac{2}{4}$. The vocal parts sing "The Lord is a man of war, Herr ist der starke Held," while the piano provides harmonic support with sustained chords and rhythmic patterns.

The Lord is a man of war,
Herr ist der starke Held,

The
Der

(p)

Musical score page 160, middle section. The piano accompaniment continues with sustained chords and rhythmic patterns. The dynamic is marked mp (mezzo-forte) and p (piano).

Musical score page 160, bottom half. The piano accompaniment continues with sustained chords and rhythmic patterns. The vocal parts sing "Lord is his name; Herr ist sein Nam';" and "Lord is a man of war, Herr ist der starke Held," while the piano provides harmonic support.

Lord is his name;
Herr ist sein Nam';

Lord is a man of war,
Herr ist der starke Held,

Musical score page 160, final section. The piano accompaniment continues with sustained chords and rhythmic patterns.

Pha-ra-oh's chariots,
Pha-ra-o's Wa-gen
and his und sein host,
Heer hath he hat ge - east in - to the
Lord is his name;
Herr ist sein Nam; Pha-ra-oh's chariots,
Pha-ra-o's Wa-gen and his und sein host,
Heer

forte

sea,
Meer, hath he east
hath he hat ge - stürzt
hath he east in - to the sea,
Meer, hath he he east
hath he hat ge - stürzt

Musical score for orchestra and choir, page 10. The score consists of six staves. The top three staves are for the orchestra, featuring violins, violas, cellos, double basses, and woodwind instruments. The bottom three staves are for the choir. The vocal parts are labeled 'in - to the sea.' and 'er in das Meer.' The score includes dynamic markings such as *f*, *s*, *p*, *cresc.*, *ritard.*, and *a tempo.*

in - to the sea.
er in das Meer.

in - to the sea.
er in das Meer.

ritard.

a tempo.

cresc.

His cho-sen
All' sei-ne
cap-tains
Hel-den,
al - so are
al - le ver -

His cho-sen
All' sei-ne
cap-tains
Hel-den,

p

f

p

drowned,
san-ken,
al - so are
drowned,
al - le ver -
san-ken,

are
ver -
drown -
san -

al - so are
drowned,
al - le ver -
san-ken,

al - so are
drowned.
al - le ver -
san-ken,

are
ver -
drown -
san -

H.W. 16.

captains also are drowned, also are drowned in the Red sea,
Helden *al - le ver* *san - ken*, *al - le ver* *san - ken* in *dem Schilf - meer,*

captains also are drowned, also are drowned in the Red sea, also are
Helden *al - le ver* *san - ken*, *al - le ver* *san - ken* in *dem Schilf - meer,* *al - le ver -*

tempo ad libit.

a tempo.

also are drown - - - - - ed in the Red
al - le ver - san - - - - - ken in dem Schilf -

drown - - - - - ed, also are drown - - - - - ed in the Red
san - - - - - ken, al - le ver - san - - - - - ken in dem Schilf -

sea, his chosen captains also are drowned, also are drowned in the Red sea.
meer, all' sei ne Helden, al - le ver - sanken, al - le ver - sanken in dem Schilf - meer.

tempo ad libit.

ritard.

A page from a musical score featuring ten staves of music. The top five staves are for the orchestra, including parts for strings, woodwinds, and brass. The bottom five staves are for a piano. The music consists of measures of various lengths, with some notes having stems and others being short vertical dashes. Measure 10 begins with a forte dynamic in the piano part, indicated by a large 'f' above the staff. Measures 11-12 show a transition with eighth-note patterns and grace notes. Measures 13-14 feature sustained notes and sixteenth-note patterns. Measures 15-16 conclude the section with a final forte dynamic in the piano.

A detailed musical score for orchestra and piano, page 16. The score consists of two systems of music. The top system begins with a treble clef, a key signature of one sharp, and a common time signature. It features six staves: violin I, violin II, viola, cello, double bass, and piano. The piano part includes dynamic markings such as 'tr.' (trill) and 'ritard.'. The bottom system begins with a treble clef, a key signature of one sharp, and a common time signature. It also features six staves: violin I, violin II, viola, cello, double bass, and piano. The piano part includes dynamic markings such as 'cresc.' (crescendo) and 'ritard.'. The score is written in black ink on white paper.

CHORUS.

Largo.

Oboe I.

Oboe II.

Fagotti.

Violino I.

Violino II.

Viola.

SOPRANO I.

ALTO I.

TENORE I.

BASSO I.

SOPRANO II.

ALTO II.

TENORE II.

BASSO II.

Tutti Bassi,
e Cembalo.

Organo.

Pianoforte.

The depths have cover'd them,
Die Tie - fe deckte sie,

the depths have cover'd them,
die Tie - fe deckte sie,

The depths have cover'd them,
Die Tie - fe deckte sie,

the depths have cover'd them,
die Tie - fe deckte sie,

The depths have cover'd them,
Die Tie - fe deckte sie,

the depths have cover'd them,
die Tie - fe deckte sie,

The depths have cover'd them,
Die Tie - fe deckte sie,

the depths have cover'd them,
die Tie - fe deckte sie,

The depths have cover'd them,
Die Tie - fe deckte sie,

the depths have cover'd them,
die Tie - fe deckte sie,

The depths have cover'd them,
Die Tie - fe deckte sie,

the depths have cover'd them,
die Tie - fe deckte sie,

Piano,tasto solo e l'ottava.

Largo.

bot - tom, they sankin - to the bottom, in-to the bottom as a stone, the depths have
Ab-grund,

bot - tom, sie sanken in den *Abgrund*, hinab zum *Abgrund wie ein Stein*, die Tie - fe
Ab-grund,

bot - tom, they sankin - to the bottom, in-to the bottom as a stone, the depths have
Ab-grund,

bot - tom, sie sanken in den *Abgrund*, hinab zum *Abgrund wie ein Stein*, die Tie - fe
Ab-grund,

bot - tom, they sank in - to the bot - tom as a stone, as a stone, the depths have coverd them,
Ab-grund, sie sanken in den *Abgrund wie ein Stein*, die Tie - fe deckte sie,

bot - tom, they sank in - to the bot - tom as a stone, the depths have coverd them,
Ab-grund, sie sanken in den *Abgrund wie ein Stein*, die Tie - fe deckte sie,

co-ver'd them, they sank in - to the bot.tom as a stone.

deck-te sie, sie sanken in den Abgrund wie ein Stein.

co-ver'd them, they sank in - to the bot.tom as a stone.

deck-te sie, sie sanken in den Abgrund wie ein Stein.

they sank in - to the bot.tom as a stone.

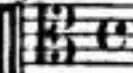
sie sanken in den Abgrund wie ein Stein.

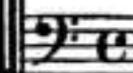
they sank in - to the bot.tom as a stone.

sie sanken in den Abgrund wie ein Stein.

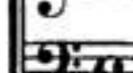
CHORUS.

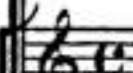
Andante.

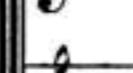
Trombone I.II. 

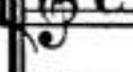
Trombone III. 

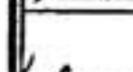
Tromba I.II. 

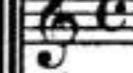
Timpani. 

Oboe I. 

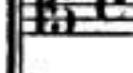
Oboe II. 

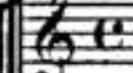
Fagotti. 

Violino I. 

Violino II. 

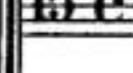
Viola. 

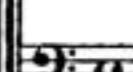
SOPRANO I. 

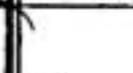
ALTO I. 

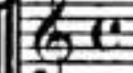
TENORE I. 

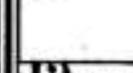
BASSO I. 

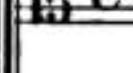
SOPRANO II. 

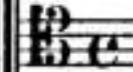
ALTO II. 

TENORE II. 

BASSO II. 

Tutti Bassi,
e Cembalo. 

Organo. 

Pianoforte. 

is become glo - rious, thy right hand, oh Lord, is be - come
that grosse Wunder, *o Herr, dei - ne Hand that grosse*
 is become glo - rious, thy right hand, oh Lord, is be - come
that grosse Wunder, *o Herr, dei - ne Hand that grosse*
 Thy right hand, oh Lord, is become glo - rious, glo - rious, is be - come
O Herr, dei - ne Hand that grosse Wunder, Wunder, *that grosse*
 Thy right hand, oh Lord, is become glo - rious, glo - rious, is be - come
O Herr, dei - ne Hand that grosse Wunder, Wunder, *that grosse*

Andante con moto.







glori - - rious in power, oh Lord, thy right hand, oh Lord, is become glorious in power,
herr - - li - che Wunder, *o Herr; o Herr, dei - ne Handthut gro - sse herr - li - cheWunder,*

glori - - rious in power, oh Lord, thy right hand, oh Lord, is become glorious in power,
herr - - li - che Wunder, *o Herr, o Herr, dei - ne Handthut gro - sse herr - li - cheWunder,*

glori - - rious in power, thy righthand, oh Lord, thy right hand, oh Lord, is become glorious in power,
herr - - li - che Wunder, o Herr, dei - ne Hand, *o Herr, dei - ne Handthut gro - sse herr - li - cheWunder,*

glori - - rious in power, thy righthand, oh Lord, thy right hand, oh Lord, is become glorious in power,
herr - - li - che Wunder, o Herr, dei - ne Hand, *o Herr, dei - ne Handthut gro - sse herr - li - cheWunder,*

cresc.

thy right hand, oh Lord, is become glorious, glo - rious, is become glo - rious in
o Herr, dei_ne Hand that gro_sse Wunder, Wun - der, that gro_sse herr - - li - che
thy right hand, oh Lord, is become glorious, glo - rious, is become glo - rious in
o Herr, dei_ne Hand that gro_sse Wunder, Wun - der, that gro_sse herr - - li - che
is become glo - rious, thy right hand, oh Lord, is become glo - rious in
that gro_sse Wunder, o Herr, dei_ne Hand that gro_sse herr - - li - che
is become glo - rious, thy right hand, oh Lord, is become glo - rious in
that gro_sse Wunder, o Herr, dei_ne Hand that gro_sse herr - - li - che

power, thy righthand, oh Lord, thy righthand, oh Lord, is become glorious in power:
Wunder, o Herr, dei-ne Hand, o Herr, dei-ne Hand thut grosse herr-li-che Wunder:

power, thy righthand, oh Lord, thy righthand, oh Lord, is become glorious in power:
Wunder, o Herr, dei-ne Hand, o Herr, dei-ne Hand thut grosse herr-li-che Wunder:

power, thy righthand, oh Lord, thy righthand, oh Lord, is become glorious in power:
Wunder, o Herr, dei-ne Hand, o Herr, dei-ne Hand thut grosse herr-li-che Wunder:

power, thy righthand, oh Lord, thy righthand, oh Lord, is become glorious in power:
Wunder, o Herr, dei-ne Hand, o Herr, dei-ne Hand thut grosse herr-li-che Wunder:

thy righthand, oh Lord, hath dashed in
dein Arm hat, o Herr, zerschlagen in

Tasto solo.

p *cresc.* *f* *fp*

thy right hand, oh Lord, hath dashed in
dein Arm hat, o Herr, zerschlagen in

pie_cesthe e - ne - my, thy right hand, oh Lord, hath dashed in
Stücke die Fei - des - macht, dein Arm hat, o Herr, zerschlagen in

thy right hand, oh Lord, hath dash_ed in
dein Arm hat, o Herr; zer - schla_gen in

pieces the e - ne - my,
Stücke die Fei_des - macht,

pie_cesthe e - ne - my, thy right hand hath dashed in
des - macht, dein Arm hat zerschlagen in

pieces, hath dashed in pie_ces the e - ne -
Stücke, zerschlagen in Stü_cke die Fei_des -

thy righthand, oh Lord, hath dash_ed in
dein Arm hat, o Herr; zer - schlagen in

pieces the e - ne - my,
Stücke die Fei_des - macht,

thy righthand, oh Lord, hath dash_ed in
dein Arm hat, o Herr, zer - schlagen in

pieces, hath dashed in pie_ces the e - ne -
Stücke, zerschlagen in Stü_cke die Fei_des -

thy righthand, oh Lord, hath dash_ed in
dein Arm hat, o Herr, zer - schlagen in

pieces the e - ne - my,
Stücke die Fei_des - macht,

Tutti. 6

H.W. 16.

pieces
Stücke
 thy right hand, oh Lord, hath dashed in
dein Arm hat, o Herr, zerschlagen in
 my, macht,
 my, macht,
 pieces
Stücke
 thy right hand, oh Lord, hath dashed in
dein Arm hat, o Herr, zerschlagen in
 my, macht,
 my, macht,
 Tasto solo.

the e - ne - my, thy righthand, oh Lord, hath dashed in
 die Fein - des - macht, dein Arm hat, o Herr, zer - schlagen in
 pie_ces, thy right hand, oh Lord, hath dashed in
Stücke, dein Arm hat, o Herr, zerschlagen in
 thy right hand, oh Lord, hath dashed in
dein Arm hat, o Herr, zerschlagen in
 thy right hand, oh Lord, hath dashed in
dein Arm hat, o Herr, zerschlagen in
 thy right hand, oh Lord, hath dashed in
dein Arm hat, o Herr, zerschlagen in
 thy right hand, oh Lord, hath dashed in
dein Arm hat, o Herr, zerschlagen in
 Tutti.

pieces the e - ne - my,
Stücke die Fein - des - macht,
 pie_ces, in pie_ces the e - ne - my,
Stücke, in Stücke die Fein - des - macht,
 pie_ces the e - ne - my,
Stücke die Fein - des -
 pie_ces, thy right hand, oh Lord, hath dashed in
Stücke, dein Arm hat, o Herr, zerschlagen in
 pieces, hath dashed in pie_ces the e - ne -
Stücke, zerschlagen in Stücke die Feindes -
 pieces the e - ne - my,
Stücke die Fein - des -

179

pie_ces, thy righthand, oh Lord,
Stü_cke,

dein Arm, o Herr,

thy righthand, oh Lord,

my, macht,

pie_ces, Stü_cke,

my, macht,

dein Arm, o Herr,

thy righthand, oh Lord,

my, macht,

dein Arm, o Herr,

Soli. 6 Tutti. 6 Soli. 6

H.W. 16.

180

thy right hand, oh
dein Arm, o

thy right hand, oh
thy right hand, oh

thy right hand, oh Lord, hath dash_ed in pie_ces,hath dash_ed in pie_ces the e_ne_my,
dein Arm hat, o Herr; zer_schlagen in Stü_cke, zer_schlagen in Stü_cke die Fein_desmacht,

thy right hand, oh Lord, hath dash_ed in pie_ces,hath dash_ed in pie_ces the e_ne_my, thy righthand, oh Lord,
dein Arm hat, o Herr; zer_schla_gen in Stü_cke, zerschlagen in Stü_cke die Fein_desmacht, dein Arm, o Herr,

thy right hand, oh Lord, hath dash_ed in pie_ces,hath dash_ed in pie_ces the e_ne_my, thy righthand, oh Lord,
dein Arm hat, o Herr, zer_schlagen in Stü_cke, zerschlagen in Stü_cke die Fein_desmacht, dein Arm, o Herr,

Tutti. Soli.

Lord, thy righthand, oh Lord, hath dash_ed in pie_ces, hath dash_ed in pie_ces the e _ ne _ my,

Herr, dein Arm hat, o Herr, zer_schla_gen in Stü_cke, zerschlagen in Stü_cke die Fein_des_macht,

Lord, thy righthand, oh Lord, hath dash_ed in pie_ces, hath dash_ed in pie_ces the e _ ne _ my,

Herr, dein Arm hat, o Herr, zer_schlagen in Stü_cke, zerschlagen in Stü_cke die Feindes_macht,

thy right hand, oh Lord, thy right hand, oh

dein Arm, o Herr, dein Arm hat, o

thy right hand, oh Lord, thy right hand, oh

dein Arm, o Herr, dein Arm hat, o

thy righthand, oh Lord, thy righthand, oh
dein Arm, o Herr, dein Arm hat, o
 thy righthand, oh Lord, thy right hand, oh
dein Arm, o Herr, dein Arm hat, o

Lord, hath dash-ed in pie-ces, hath dash-ed in pie-ces the e-ne-my, thy righthand, oh Lord, thy right hand, oh
Herr, zer-schlagen in Stü-cke, zer-schla-gen in Stü-cke die Feindes-macht, dein Arm, o Herr, dein Arm hat, o
 Lord, hath dash-ed in pie-ces, hath dash-ed in pie-ces the e-ne-my, thy righthand, oh Lord, thy right hand, oh
Herr, zer-schlagen in Stü-cke, zer-schla-gen in Stü-cke die Feindes-macht, dein Arm, o Herr, dein Arm hat, o

Tutti.

Adagio.

Lord, hath dash-ed in pie - ces, hath dash-ed in pie - ces the e - ne - my. And in the great - ness of thine
Herr, zer - schlagen in Stü - cke, zer - schlagen in Stü - cke die Fein - des - macht. Und in der Grö - sse dei - ner
 Lord, hath dash-ed in pie - ces, hath dash-ed in pie - ces the e - ne - my. And in the great - ness of thine
Herr, zer - schlagen in Stü - cke, zer - schlagen in Stü - cke die Fein - des - macht. Und in der Grö - sse dei - ner
 Lord, hath dash-ed in pie - ces, hath dash-ed in pie - ces the e - ne - my. And in the great - ness of thine
Herr, zer - schlagen in Stü - cke, zer - schlagen in Stü - cke die Fein - des - macht. Und in der Grö - sse dei - ner
 Lord, hath dash-ed in pie - ces, hath dash-ed in pie - ces the e - ne - my. And in the great - ness of thine
Herr, zer - schlagen in Stü - cke, zer - schlagen in Stü - cke die Fein - des - macht. Und in der Grö - sse dei - ner

tempo ad libitum.

Andante con moto.

ex - cel - len - cy, thou hast o - verthrown, thou hast o - verthrown them that rose up a - gainst thee.

Herr - lich - keit hast du sie ge - stürzt, hast du sie ge - stürzt all' die ge - gen dich strit - ten.

ex - cel - len - cy, thou hast o - verthrown, thou hast o - verthrown them that rose up a - gainst thee.

Herr - lich - keit hast du sie ge - stürzt, hast du sie ge - stürzt all' die ge - gen dich strit - ten.

ex - cel - len - cy, thou hast o - verthrown, thou hast o - verthrown them that rose up a - gainst thee.

Herr - lich - keit hast du sie ge - stürzt, hast du sie ge - stürzt all' die ge - gen dich strit - ten.

ex - cel - len - cy, thou hast o - verthrown, thou hast o - verthrown them that rose up a - gainst thee.

Herr - lich - keit hast du sie ge - stürzt, hast du sie ge - stürzt all' die ge - gen dich strit - ten.

CHORUS.

SOPRANO I.

Thou sent - est forth thy wrath, which con - su - med them as stub - ble, thou sent - est forth thy
Du sand - test dei - nen Grimm, der ver - zehr - te sie wie Stop - peln, du sand - test dei - nen

ALTO I.

TENORE I.

BASSO I.

SOPRANO II.

ALTO II.

TENORE II.

BASSO II.

Tutti Bassi.

Organo.

wrath, thou sent - est forth thy wrath, thy wrath, thou
Grimm, du sand - test dei - nen Grimm, dei - nen Grimm, du

wrath, which con - su - med them as stub - ble, thou sent - est forth thy wrath, which con -
Grimm, der ver - zehr - te sie wie Stop - peln, du sand - test dei - nen Grimm, der ver -

Thou sent - est forth thy wrath, which con - su - med them as
Du sand - test dei - nen Grimm, der ver - zehr - te sie wie

sent - est forth thy wrath, which con - su - med them as stubble, thou sent - est
 sand - test dei_nen Grimm, der ver - zehr - te sie wie Stoppeln du sand - test

which con - su - med them as stubble, which con - su - med them, which con - su - med them as
 der ver - zehr - te sie wie Stoppeln, der ver - zehr - te sie wie sie, der ver - zehr - te sie wie

stubble, thou sent - est forth thy wrath, _____ thou sent - est
 Stoppeln, du sand - test dei_nen Grimm, _____ sand - test

Thou sent - est forth thy wrath, which con - su - med them as stubble, thou sent - est
 Du sand - test dei_nen Grimm, der ver - zehrte sie wie Stoppeln, du sand - test

forth thy wrath, thy wrath, thou sent - est forth thy wrath, thou sentest
 dei_nen Grimm, dei_nen Grimm, du sand - test dei_nen Grimm, dei_nen

stubble, thou sent - est forth thy wrath, thou sent - est forth thy wrath, thou sentest
 Stoppeln, thou sand - test dei_nen Grimm, du sand - test dei_nen Grimm, dei_nen

forth thy wrath, thou sent - est forth thy wrath, thou sentest
 dei_nen Grimm, _____ du sand - test dei_nen Grimm, _____

forth thy wrath, thy wrath, _____

dei_nen Grimm, _____

Trombone I.

Trombone I.

Trombone II.

Trombone III.

Oboe I.

Oboe II.

Fagotti.

Violino I.

Violino II.

Viola.

forth, thou sent - est forth thy wrath, thou sent - - est
 Grimm, du sand - test dei - - nen Grimm, du sand - - test

forth, thou sent - est forth - - - - - thy wrath, thou sent - - est
 Grimm, du sand - test dei - - - - - Grimm, du

forth, thou sent - est forth thy wrath, thou sent - - est
 Grimm, du sand - test dei - - nen Grimm, du

thou sent - est forth thy wrath, which con - su - med them as stub - ble, thou
 du sand - test dei - - nen Grimm, der ver - zehr - te sie wie Stop - peln, du

Thou, thou sent - est forth thy wrath, which con - su - med them as stub - ble,
 Du, du sand - test dei - - nen Grimm, der ver - zehr - te sie wie Stop - peln,

Thou sent - est forth thy wrath, which con - su - med them as stub - ble,
 Du sand - test dei - - nen Grimm, der ver - zehr - te sie wie Stop - peln,

Tutti. $\frac{6}{4}$ $\frac{5}{4}$ $\frac{4}{4}$

forth, thou sent - est forth thy wrath,
 dei - nen, sand - test dei - nen Grimm, thy
 forth, thou sent - est forth - - - - - thy wrath,
 dei - nen sand - test dei - - - - - Grimm, du
 sent - est forth, thou sent - est forth - - - - - thy wrath,
 sand - test dei - nen sand - test dei - - - - - Grimm,
 forth, thou sent - est forth, thou sent - est forth - - - - - thy wrath,
 dei - nen Grimm, du sand - test dei - - - - - Grimm, du
 sent - est forth, thou sent - est forth - - - - - thy wrath,
 sand - test dei - nen sand - test dei - - - - - Grimm, thou sent - est
 as stub - ble, as stub - ble, as stub - ble, which con - sumed, which con - sumed them as stubble,
 wie Stoppeln, wie Stoppeln, wie Stoppeln, der ver - zehr - te, der ver - zehr - te sie wie Stoppeln,
 as stub - ble, as stub - ble, as stub - ble, which con - sumed, con - sumed them as stubble,
 wie Stoppeln, wie Stoppeln, wie Stoppeln, der ver - zehr - te, der ver - zehr - te sie wie Stoppeln,

sent - est forth thy wrath, thou sent est forth
 sand - test dei - nen Grimm, du sandtest dei -
 thou sent - est forth; thou sent est forth thy wrath,
 du sand - test dei - nen Grimm, du sand - test
 sent est forth, thou sent - est
 sandtest dei - nen Grimm, du sand - test
 forth thy wrath, thou sent est forth
 dei - nen Grimm, du sand - test
 thou sent - est
 du sand - test
 thou sent - est
 du sand - test
 thou sent - est
 du sand - test

thy wrath, thou sentest forth thy wrath, which consumed them, thou
 - nen Grimm, du sandtest dei - nen Grimm, der ver - zehrte sie, du
 forth thy wrath, thou sent - est forth thy wrath, which con - sumed them as stubble,
 dei - nen Grimm, du sand - test dei - nen Grimm, der ver - zehrte sie wie Stoppeln,
 forth thy wrath, thou sent - est forth, thou sent - est forth,
 dei - nen Grimm, du sand - test sand - test dei - nen Grimm,
 forth thy wrath, which con - sumed them as stubble, thou sent - est forth, thou
 dei - nen Grimm, der ver - zehrte sie wie Stoppeln, du sand - test test, du
 forth thy wrath, which con - sumed them as stubble, thou
 dei - nen Grimm, der ver - zehrte sie wie Stoppeln, du
 forth thy wrath, which con - sumed them as stubble,
 dei - nen Grimm, der ver - zehrte sie wie Stoppeln, du
 forth thy wrath, which con - sumed them as stubble,
 dei - nen Grimm, der ver - zehrte sie wie Stoppeln, du

sent - est forth, thou sent - est forth thy wrath,
 sand - test dei - nen, sand - test dei - nen Grimm,
 thou sent - est forth, thou sent - est forth thy wrath, which con - sumed, which con -
 du sand - test dei - nen, sand - test dei - nen Grimm, der ver - zehr - te, der ver -
 thou sent - est forth, thou sent - est forth thy wrath, which con - sumed, which con -
 du sand - test dei - nen, sand - test dei - nen Grimm, der ver - zehr - te, der ver -
 sent - est forth, thou sent - est forth thy wrath, which con -
 sand - test dei - nen, sand - test dei - nen Grimm, der ver -
 sent - est forth, thou sent - est forth thy wrath, which con -
 sand - test dei - nen, sand - test dei - nen Grimm, der ver -
 sent - est forth, thou sent - est forth thy wrath, which con - su - med, which con -
 sand - test du sand - test dei - nen Grimm, der ver - zehr - te, der ver -
 sent - est forth, thou sent - est forth thy wrath, which con - su - med, which con -
 sand - test dei - nen, sand - test dei - nen Grimm, der ver - zehr - te, der ver -

6 7 6 5 6 5 6 4 3

thou sent - - - est forth thy wrath, which con -
 du sand - - - test dei - - - nen Grimm, der ver -

forth thy wrath, thou sent - - - est forth thy wrath,
 dei - - - nen Grimm, du sand - - - test dei - - - nen Grimm, which con -
 der ver -

su - med them, thou sent - - - est forth thy wrath,
 zehr - te sie, du sand - - - test dei - - - nen Grimm, which con -
 der ver -

su - med them as stubble, thou sent - - - est forth thy wrath, which con - su - med, which con -
 zehr - te sie wie Stoppeln, du sand - - - test dei - - - nen Grimm, der ver - zehr - te, der ver -

su - med them as stubble, which con - su - med them, which con - su - med, which con -
 zehr - te sie wie Stoppeln, der ver - zehr - te sie, der ver - zehr - te, der ver -

su - med them as stubble, which con - su - med them, which con - su - med, which con -
 zehr - te sie wie Stoppeln, der ver - zehr - te sie, der ver - zehr - te, der ver -

4 3 7 6 # 6

194

su - med
 sehr - te them sie as stub - ble, as stub - ble, which con - sumed them as stub - ble.
 su - med them wie Stoppeln, wie Stoppeln, der ver - zehr - te sie wie Stoppeln.
 su - med them sie as stub - ble, as stub - ble, which con - sumed them as stub - ble.
 su - med them wie Stoppeln, wie Stoppeln, der ver - zehr - te sie wie Stoppeln.
 them sie as stub - ble, as stub - ble, which con - sumed them as stub - ble.
 su - med them wie Stoppeln, wie Stoppeln, der ver - zehr - te sie wie Stoppeln.
 su - med them sie as stub - ble, as stub - ble, which con - sumed them as stub - ble.
 su - med them wie Stoppeln, wie Stoppeln, der ver - zehr - te sie wie Stoppeln.

H.W. 16.

CHORUS.

Oboe I. II.

Violino I. *mezzo piano* *piano*

Violino II.

Viola.

SOPRANO.

ALTO.

TENORE.

BASSO.

Bassi.

Pianoforte.

And with the
Und vor dem

blast _____ of thy
Hauch _____ *dei-nes*

And with the blast _____ of thy nostrils
Und vor dem Hauch _____ *dei-nes Mundes*

And with the blast _____
Und vor dem Hauch _____

Andante con moto.

blast of thy nostrils
Hauch *dei-nes Mundes*

the wa - ters were ga - ther - ed, were
theil - ten sich al - so - bald, sich -

nos - trils the wa - -ters were ga - ther - ed to - ge - ther,
Mun - des zer - theil - ten sich al - so - bald die *Was - ser*,

the wa - -ters were ga - ther - ed to - ge - ther,
theil - ten sich al - so - bald die *Was - ser*,

the wa - -ters were ga - ther - ed to - ge - ther,
theil - ten sich al - so - bald die *Was - ser*,

of thy nostrils
dei - nes Mundes

the wa - -ters were ga - ther - ed to - ge - ther,
theil - ten sich al - so - bald die *Was - ser*,

196

ga - - - ther-ed to - ge - ther, and with the blast _____ of thy
 al - - - so_bald die Wäs - ser, und vor dem Hauch _____ dei - nes
 ga - - - ther-ed to - ge - ther, and with the blast _____
 al - - - so_bald die Wäs - ser, und vor dem Hauch _____
 were ga - thér-ed to - ge - ther, and with the
 zer - theil - ten sich die Wäs - ser, und vor dem
 were ga - thér-ed to - ge - ther,
 zer - theil - ten sich die Wäs - ser,

mf

nos - trils the wa - ters were ga - thér-ed to - ge - ther,
 Mun - des zer - theil - ten sich al - so_bald die Wäs - ser,
 — of thy nos - trils the wa - ters were ga - thér-ed to - ge - ther, were
 dei - nes Mun - des zer - theil - ten sich al - so_bald die Wäs - ser, zer -
 blast _____ of thy nos - trils the wa -ters were
 Hauch _____ dei - nes Mun - des zer - theil - ten sich
 and with the blast of thy nos - trils the wa -ters were ga - thér-ed, were
 und vor dem Hauch dei - nes Mun - des zer - theil - ten sich al - so_bald, sich

5 6 4 3

Oboe I.

197

Oboe II.

the floods stood up - right, stood up right as an heap,
die Flut stand auf-recht, stand auf-recht wie ein Wall,

ga - ther-ed to - ge - ther,
theil-ten sich die Wäs - ser;

the floods stood
die Flut stand

ga - ther-ed to - ge - ther,
al - so - bald die Wäs - ser;

the floods stood
die Flut stand

ga - ther-ed to - ge - ther,
al - so - bald die Wäs - ser;

mp

fp

up - - right as an
auf - - recht wie ein

heap,
Wall,

the floods stood
die Flut stand

up - right as an
auf-recht, stand auf-recht wie ein

up - - right as an
auf - - recht wie ein

heap,
Wall,

Oboe I.

Oboe II.

forte

forte

the floods stood up - right as an heap,
die Flut stand auf - recht wie ein Wall,

heap, Wall,

the floods stood up - right as an heap,
die Flut stand auf - recht wie ein Wall,

and the und die
forte

piano

piano

piano

depths were con - - geal - ed in the heart of the
Tie - se er - star - re - te im Her - zen der

p

H.W. 16.

unis.

piano.

forte

the floods stood up - right as an heap,
 die Flut stand auf - recht wie ein Wall,
 the wa - ters were ga - thered to - ge - ther,
 zer - theil - ten sich al - so - bald die Was - ser,
 the wa -ters were ga - thered to - ge - ther,
 zer - theil - ten sich al - so - bald die Was - ser,
 sea, See,

as an heap, as an heap,
 wie ein Wall, wie ein Wall,
 ga - thered, the wa -ters were ga - thered, the wa -ters were
 al - so - bald, zer - theil - ten sich al - sobald, zer - theil - ten sich
 depths were con - geal - ed, the depths were con - geal - ed, the
 Tie - se er - starr - te, die Tie - se er - starr - te, die

cresc.

200

as an
wie ein
heap,
Wall,
as an
wie ein
wa - ters were ga - thered to -
theil - ten sich al - so bald die
the depths were con - geal - ed
Tie - se er - starr - te
in the heart.
in the dem *Her -*
in the dem *Her -*

heap, as an
Wall, wie ein
heap,
Wall,
the depths were con -
die *Tie - se* er -
ge - ther, were ga - thered to -
Wäs - ser, zer - theil - ten sich die
of the
- zen der
sea, the depths were con -
die *Tie - se* er -
geal - ed, were con -
star - re - te, er -
of the
- zen der
sea, the
die
depths
Tie -
4 6

geal-ed, were con - geal-ed in the heart of the sea,
 star-re-te, er - star-re-te im Her-zen der See,
 the depths were con - geal-ed in the heart of the sea, the floods stood up-right as an
 die Tie - se er - star-re-te im Her-zen der See, die Flut stand guf-recht wie ein
 geal - ed in the heart of the sea,
 star - re - te im Her-zen der See,
 were con - geal-ed in the heart of the sea,
 fe er - star-re-te im Her-zen der See,

the wa - ters were ga - ther-ed to -
 zer - theil - ten sich al - so bald die
 heap, Wall,
 the wa -ters were ga - ther-ed to -
 zer - theil - ten sich al - so bald die
 the wa -ters were ga - ther-ed to - ge - - ther,
 zer - theil - ten sich al - so bald die Has - - ser,

ge - - - ther,
Was - - - ser,

the floods stood up - - right
die Flut stand auf - - recht

as an heap,
wie ein Wall,

the wa - ters were ga - thered to -
theil - ten sich al - so bald die

ge - - - ther,
Was - - - ser,

the depths were con - geal - - ed,
Tie - - se er - starr - - te,

ge - - - ther
Was - - - ser

6

as an heap,
wie ein Wall,

the wa -ters were ga - thered to -
theil - ten sich al - so bald die

ge - - - ther,
Was - - - ser,

the depths were con - geal - - ed,
Tie - - se er - starr - - te,

the die

Sheet music for orchestra and piano. The vocal parts include *Watt*, *Was-ser*, *Tie-fe-er*, and *Her*. The piano part is labeled *piano*. The vocal parts sing in unison, while the piano provides harmonic support.

Text (Vocal parts):

heap,
Watt,
ge - ther,
Was - ser

depths were con - geal - ed
Tie - fe - er - starr - te

in the heart _____
in dem *Her -* _____

of the der
- - - - - zen der

in the heart _____
in dem *Her -* _____

of the der
- - - - - zen der

Sheet music for orchestra and piano. The vocal parts continue their unison singing, supported by the piano.

Sheet music for orchestra and piano. The vocal parts sing in unison, supported by the piano. The piano part includes dynamic markings *forte* and *(mp)*.

Text (Vocal parts):

the depths were con - geal - ed, were con - - - - -
die *Tie - fe - er - star - re - te, er -* - - - - -

the depths were con - geal - ed, con - - - - -
die *Tie - fe - er - star - re - te, er -* - - - - -

sea, were con - geal - - - - -
See, er - star - - - - -

sea, the depths were con - geal - - - - -
See, die Tie - fe - er - star - - - - -

Sheet music for orchestra and piano. The vocal parts sing in unison, supported by the piano.

Oboe I.
Oboe II.

unis.

forte

in the heart of the sea;
te im Herzen der See.

in the heart of the sea.
te im Herzen der See.

in the heart of the sea.
te im Herzen der See.

in the heart of the sea.
te im Herzen der See.

Violone. Tutti.

tempo ad libit. a tempo.

H.W. 16.

Andante.

Violino I.

Violino II.

Viola.

TENORE.

Tutti Bassi.

Pianoforte.

The enemy said:
So sag-te der Feind:
I will pur-sue,
ich ei-le nach,
I will o-ver-take,
bis ich sie er-hascht,

mp

I will o - ver take,
 bis ich sie er - hascht,
 I will pur - sue, I'll o - ver take, I will di -
 ich ei - le nach, bis ich er - hascht, bis ich ge -

 vide,
 thei -
 I'll di - vide,
 let den Raub,

 I will pur - sue,
 ich ei - le nach,
 I will o - ver take,
 bis ich sie er - hascht,
 I will di - vide
 bis ich ge - theilt
 the spoil;
 den Raub;

the e - ne - my said: I will pur -
so sag - te der Feind: ich ei - le

p

sue, I will o - ver take, I will pur - sue, I'll o - ver take, I will di -
nach, bis ich sie er - hascht, ich ei - le nach, bis ich er - hascht, bis ich ge -

p

vide theilt the spoil: my lust shall be sa - tis - fied
the den Raub, und stil - le die Ra - che - lust

p

up - on them: I will draw my sword: my hand shall de -
 an ih-nen; ich will ziehn mein Schwert, mein Arm soll sie ver -

piano

stroy - them, I will draw my sword: my hand shall de - stroy -
 der ben, ich will ziehn mein Schwert, mein Arm soll sie ver - der -

them, my hand shall de - stroy them. I will pur -
 hen, mein Arm soll sie ver - der - ben. Ich ei - le

sue, I'll o-ver-take, I will di-vide, I'll draw my sword: my hand shall de-stroy
 nach, bis ich er-hascht, bis ich ge-theilt, ich zieh'mein Schwert: mein Arm soll sie ver-der-

them, my hand, my hand shall de-stroy them.
 ben, mein Arm, mein Arm soll sie ver-der-ben.

ritard.

a tempo.

ritard.

Andante larghetto.

Oboe I.

Oboe II.

SOPRANO:

Organo,
Violoncelli,
Fagotti,
e Viola.

Contrabassi.

Pianoforte:

Viola 8va alta.

Andante larghetto.

Thou didst blow,
A - ber
Du

thou didst blow
lie - sset wehn

p

with the wind,
dei_nen Hauch,

thou didst blow
lie - sset wehn

with the
dei - nen

wind: _____ the sea co - verd them, they sank as
Hauch: _____ das Meer deck - te sie, sie sanken wie

lead, they sank as lead, as lead in the mighty wa -
Blei, sie sanken wie Blei, wie Blei in dem mächt'gen Was -

ters, they sank as lead, as
ser, sie sanken wie Blei, wie

lead in the mighty wa - - - - - ters, they sank, they sank as
Blei in dem mächt'gen Was - - - - - ser, sie sanken, sie sanken wie

lead in the mighty wa - - - - - ters, in the mighty wa - - - - -ters; thou didst
Blei in dem mächt'gen Was - - - - -ser, in dem mächt'gen Was - - - - -ser; aber

blow, thou didst blow with the wind: the sea co - ver'd them,
Du lie - sest wehn dei - nen Hauch: das Meer deck - te sie, they sank, they sank as
sie sanken wie das

lead, they sank as lead in the mighty wa -
Blei, sie sanken wie Blei in dem mächt'gen Was -

ters, as lead in the mighty wa -ters.
 ser, wie Blei in dem mächt'gen Was -ser.

Tutti.

CHORUS.

Grave.

Oboe I.

Oboe II.

Fagotto I.

Fagotto II.

Violino I.

Violino II.

Viola.

SOPRANO I.

Who is like un - to Thee, oh Lord, a - mong the Gods?

ALTO I.

Wer ver - glei - chet sich Dir, o Herr, un - ter den Göt - tern?

TENORE I.

Who is like un - to Thee, oh Lord, a - mong the Gods?

BASSO I.

Wer ver - glei - chet sich Dir, o Herr, un - ter den Göt - tern?

SOPRANO II.

Who is like un - to Thee, oh Lord, a - mong the Gods?

ALTO II.

Wer ver - glei - chet sich Dir, o Herr, un - ter den Göt - tern?

TENORE II.

Who is like un - to Thee, oh Lord, a - mong the Gods?

BASSO II.

Wer ver - glei - chet sich Dir, o Herr, un - ter den Göt - tern?

Tutti Bassi,
e Organo.

Grave, ma non adagio.

Pianoforte.

who is like Thee, glo - rious in ho - li - ness, fear - ful in prai - ses, do - ing
wer glei - chet Dir, glanz - voll in Hei - lig - keit, schreck - lich und herr - lich, wun - der -

who is like Thee, glo - rious in ho - li - ness, fear - ful in prai - ses, do - ing
wer /glei - chet - Dir, glanz - voll in Hei - lig - keit, schreck - lich und herr - lich, wun - der -

who is like Thee, glo - rious in ho - li - ness, fear - ful in prai - ses, do - ing
wer glei - chet Dir, glanz - voll in Hei - lig - keit, schreck - lich und herr - lich, wun - der -

who is like Thee, glo - rious in ho - li - ness, fear - ful in prai - ses, do - ing
wer glei - chet Dir, glanz - voll in Hei - lig - keit, schreck - lich und herr - lich, wun - der -

who is like Thee, glo - rious in ho - li - ness, fear - ful in prai - ses, do - ing
wer glei - chet Dir, glanz - voll in Hei - lig - keit, schreck - lich und herr - lich, wun - der -

won_ders, fear ful in prai_ses, do ing won_ders! Thou stret_chest out thy right hand:
 thä - tig, schrecklich und herr_lich, wun_der thä - tig! Du streck_test aus die Rech_te:
 won_ders, fear ful in prai_ses, do ing won_ders! Thou stret_chest out thy right hand:
 thä - tig, schrecklich und herr_lich, wun_der thä - tig! Du streck_test aus die Rech_te:
 won_ders, fear ful in prai_ses, do ing won_ders! Thou stret_chest out thy right hand:
 thä - tig, schrecklich und herr_lich, wun_der thä - tig! Du streck_test aus die Rech_te:
 won_ders, fear ful in prai_ses, do ing won_ders! Thou stret_chest out thy right hand:
 thä - tig, schrecklich und herr_lich, wun_der thä - tig! Du streck_test aus die Rech_te:


Trombone I.

Trombone II.

Trombone III.

Oboe I.

Oboe II.

Fagotti.

Violino I.

Violino II.

Viola.

SOPRANO I.

ALTO I.

TENORE I.

BASSO I.

The earth swal - low'd them,
Da ver - schlang sie das Grab,

SOPRANO II.

ALTO II.

TENORE II.

BASSO II.

The earth swal - low'd them,
Da ver - schlang sie das Grab,
Bassi, e Cembalo.

Organo.

tasto solo.

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

6

Alla breve.

mf

the earth swal - low'd them, the earth swal - low'd them, the earth
 da . ver - schl Lang sie das Grab, da ver - schl Lang sie das Grab, da ver -
 The earth swal - low'd them, the earth swal - low'd them, the earth
 Da ver - schl Lang sie das Grab, da ver - schl Lang sie das Grab, da ver -
 swal_low'd, swal - low'd, swal_low'd, swal - low'd,
 schlLang, ver - schlLang, ver - schlLang, ver - schlLang, ver -
 low'd them, low'd them, low'd them,
 sie das Grab, sie das Grab, sie das Grab,
 The earth swal - low'd them, the earth swal - low'd them, the earth
 Da ver - schl Lang sie das Grab, da ver - schl Lang sie das Grab, da ver -
 The Da earth swal - low'd them, the earth swal - low'd them,
 ver - schl Lang sie das Grab, sie das Grab,
 The earth swal_low'd, swal_low'd,
 Da ver - schlLang, ver - schlLang, ver - schlLang, ver -
 the da earth swal_low'd, swal_low'd,
 ver - schlLang, ver - schlLang, ver - schlLang, ver -
 6 6 6 4 6 # 6 6

swal - low'd them, swal - low'd them, the earth swallow'd them, swal -
 schlang sie das Grab, ver - schlang, verschlang, da verschlang sie, ver - schlang,
 them, the earth swal - low'd them, the earth swal - low'd them, the earth
 Grab, da ver - schlang sie das Grab, da ver - schlang sie das Grab, da ver -
 swal - - - - - low'd them, the earth swal - low'd them, the earth
 schlang sie das Grab, da ver - schlang sie das Grab, da ver - schlang sie das Grab, da ver -
 them, the earth swal - low'd them, the earth swallow'd, swal - low'd them, the earth
 Grab, da ver - schlang sie das Grab, da ver - schlang sie das Grab, da
 swallow'd, the earth swallow'd them, the earth swal - low'd, the
 schlang sie, da ver - schlang sie das Grab, da ver - schlang sie das Grab, da
 the earth swallow'd, swal - low'd them, the earth swal - low'd them, the
 da ver - schlang, ver - schlang sie das Grab, da ver - schlang sie das Grab,
 swal - - - - - low'd them, the earth swal - low'd them, the earth
 schlang sie das Grab, verschlang sie das Grab, verschlang sie das Grab,
 them, the earth swal - low'd them, the earth swallow'd, swal - low'd them, the
 Grab, da ver - schlang sie das Grab, da


2

low'd, swal - low'd them.
ver - schläng sie das Grab.

swal - low'd them.
schlang sie das Grab.

swal - low'd them.
schlang sie das Grab.

earth swal - low'd them.
ver - schläng sie das Grab.

earth swal - low'd them.
schlang sie das Grab.

swal - low'd, swal - low'd, swal - low'd, swal - low'd, the earth swal - low'd them.
schlang sie, schläng sie, da ver - schläng sie das Grab.

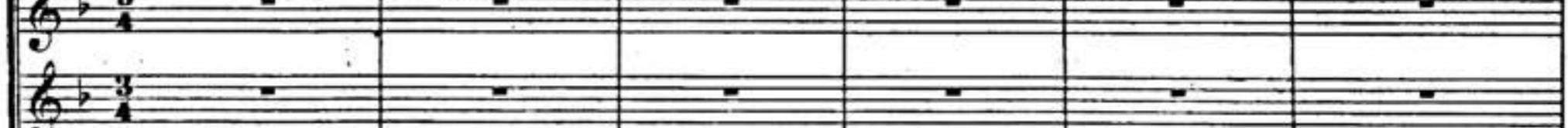
swal - low'd, swal - low'd, swal - low'd, swal - low'd, the earth swal - low'd them.
schlang sie, schläng sie, da ver - schläng sie das Grab.

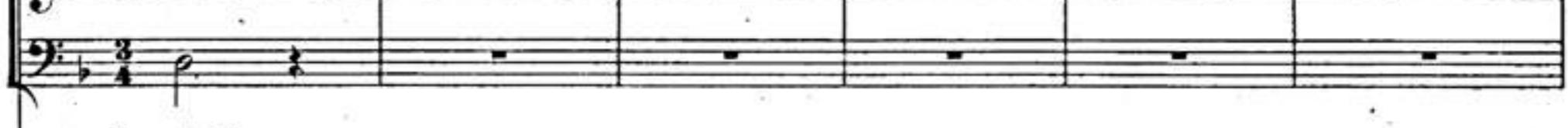
earth swal - low'd them.
ver - schläng sie das Grab.

Larghetto.

Violino I. 

Violino II. 

ALTO. 

TENORE. 

Bassi. 

Larghetto.

Pianoforte. 


 Thou in thy mer - - - ey hast led forth thy
 Du in deiner Gna - - - de hast dein Volk ge -


 peo...ple which thou hast _____ re...deem...ed, which thou hast _____ re...deem...ed,
 lei...tet, das du hast _____ er...lö...set, das du hast _____ er...lö...set,

Thou in thy
Du in deiner



mer - - - - ey hast led forth thy peo - ple which thou hast _____
Gna - - - de hast dein Volk ge - lei - tet, das du hast _____
re - deem - ed, which thou hast _____
er - lö - set, das du hast _____

thou in thy du in deiner mer - - - - ey hast led forth thy peo - - - ple which thou
Gna - - - de hast dein Volk ge - lei - - - tet, das du
re - deem - ed,
er - lö - set,
thou in thy du in deiner mer - - - - ey hast led forth thy
Gna - - - de hast dein Volk ge -

hast _____ re - deem - - - ed, thy peo - ple which thou hast re - deem - - -
hast _____ er - lö - - - set, dein Volk, das du hast er - lö - - -
peo - ple which thou hast _____ re - deem - ed, which thou hast re - deem - - -
lei - tet, das du hast _____ er - lö - set, das du hast er - lö - - -

ed, which thou hast re-deem
set, das du hast er-lö
ed, thy peo-ple which thou hast re-deem
set, dein Volk, das du hast er-lö

ed. Thou hast guided them in thy
set. Und du hast geführt sie mit

Thou hast guided them in thy strength,
Und du hast geführt sie mit Macht,
strength, in thy strength,
Macht, mit Macht, in thy strength
mit Macht, un-zu

un - to thy ho ly ha bi ta
zu dei ner hei li gen Woh -

- to thy ho ly ha bi ta
dei ner hei li gen Woh -

tion,
nung,

tion,
nung,

thou hast guided them in thy
und du hast geführt sie mit

thou hast guided them in thy strength
und du hast geführt sie mit Macht

strength
Macht

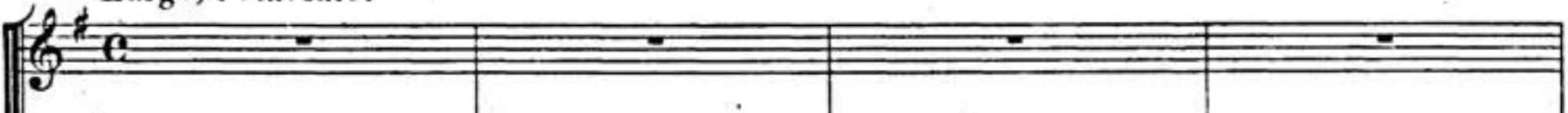
ta - tion,
Woh-nung,
 un - to thy
zu dei - ner ho - ly ha - bi - ta - tion,
hei - li - gen Woh - nung,
 thou hast guided them in thy strength
und du hast ge - führt sie mit Macht

un - to thy
zu dei - ner ho - ly ha - bi - ta - tion.
hei - li - gen Woh - nung.
 un - to thy
zu dei - ner ho - ly ha - bi - ta - tion.
hei - li - gen Woh - nung.

II.W. 16.

CHORUS.

Largo, e staccato.

Oboe I. 

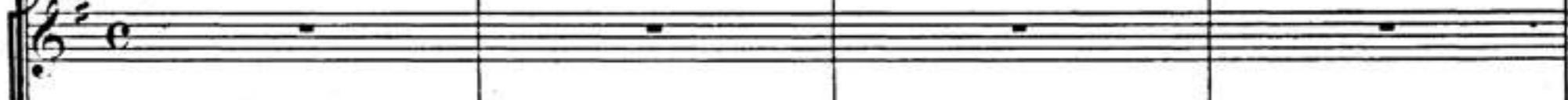
Oboe II. 

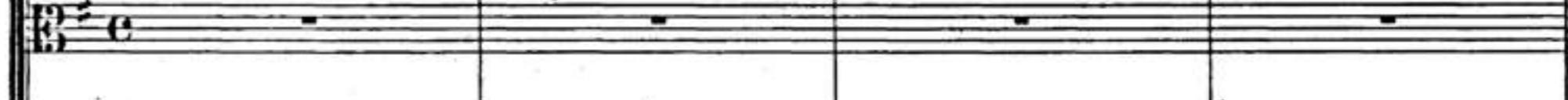
Fagotti. 

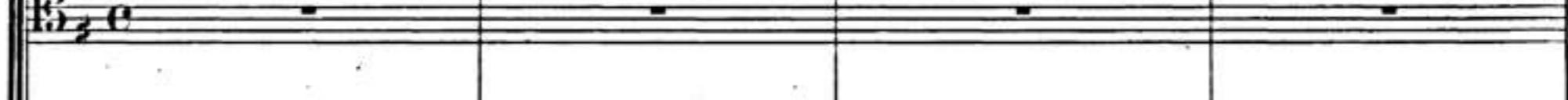
Violino I. 

Violino II. 

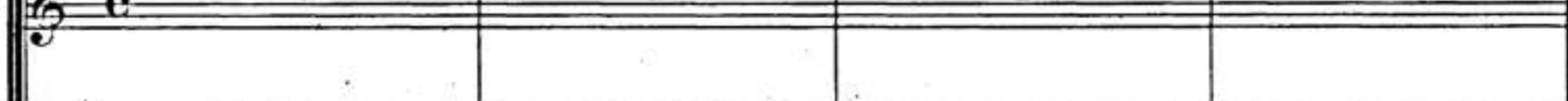
Viola. 

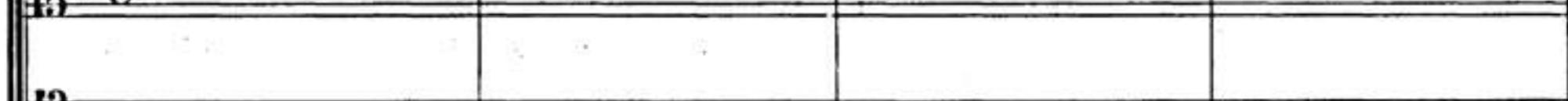
SOPRANO I. 

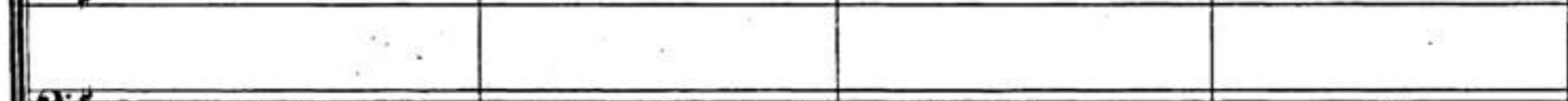
ALTO I. 

TENORE I. 

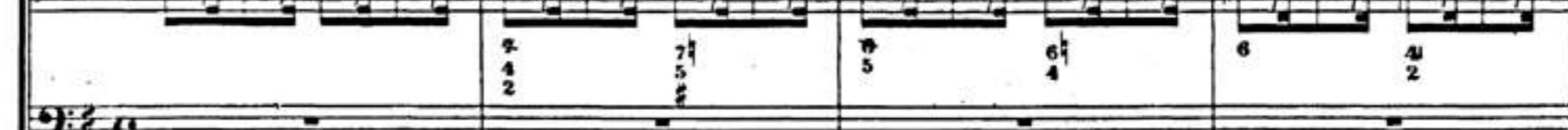
BASSO I. 

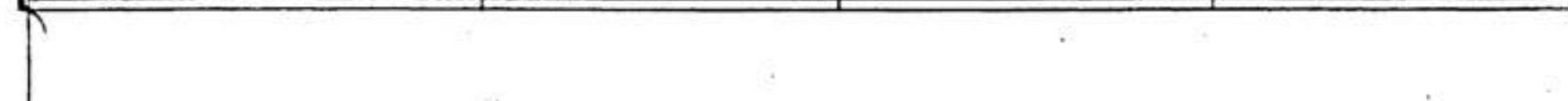
SOPRANO II. 

ALTO II. 

TENORE II. 

BASSO II. 

Bassi, e
Cembalo. 

Organo. 

Largo, non adagio, e staccato.

Pianoforte 

the peo - ple shall hear, . and be a - fraid, and be a - fraid, and be a -
 das hö - ren die Völ - ker und sind er - staunt, und sind er - staunt, und sind er -

hear, _____ shall hear, and be a - fraid, and be a - fraid, and be a -
 Völ - ker, die Völ - ker und sind er - staunt, und sind er - staunt, und sind er -

the peo - ple shall hear, and be a - fraid, and be a - fraid, and be a -
 das hö - ren die Völ - ker und sind er - staunt, und sind er - staunt, und sind er -

hear, _____ and be a - fraid, and be a - fraid, and be a - fraid, and be a -
 Völ - - - - - ker und sind er - staunt, und sind er - staunt, und sind er -

the peo - ple shall hear, and be a - fraid, and be a - fraid, and be a -
 das hö - ren die Völ - ker und sind er - staunt, und sind er - staunt, und sind er -

hear, _____ shall hear, and be a - fraid, and be a - fraid, and be a -
 Völ - - ker, die Völ - ker und sind er - staunt, und sind er - staunt, und sind er -

hear, _____ shall hear, and be a - fraid, and be a - fraid, and be a -
 Völ - - ker, die Völ - ker und sind er - staunt, und sind er - staunt, und sind er -

hear, _____ shall hear, and be a - fraid, and be a - fraid, and be a -
 Völ - - ker, die Völ - ker und sind er - staunt, und sind er - staunt, und sind er -

5 6 7 8

p

them, shall take hold on them, shall take hold on them;
 her, rings um - her, um - her, fasst sie rings um - her;
 take hold, shall take hold, shall take hold on them; them;
 um - her, rings um - her, fasst sie rings um - her;
 shall take hold. on them, shall take hold on them;
 fasst sie rings um - her, um - her, fasst sie rings um - her;
 them, shall take hold, shall take hold, shall take hold on them; them;
 her, rings um - her, rings um - her, fasst sie rings um - her;
 take hold, shall take hold, shall take hold on them; them;
 um - her, rings um - her, fasst sie rings um - her;
 shall take hold, shall take hold, shall take hold on them; them;
 rings um - her, rings um - her, fasst sie rings um - her;
 hold rings on them, shall take hold on them, shall take hold on them; them;
 rings um - her, um - her, fasst sie rings um - her, um - her;

5 3 7 5 6 5 9 8 8 7 6 5

all thün-ha-bitants of Ca-naan shall melt a-way, all thün-ha-bitants of
 all die Ein-geborenen Ka-naan's er-greift die Angst, all die Ein-gebor-nen

all thün-ha-bitants of Ca-naan shall melt a-way, shall melt a-way, shall
 all die Ein-geborenen Ka-naan's er-greift die Angst, er-greift die Angst, er-

all thün-ha-bitants of Ca-naan shall melt a-way, shall melt, shall
 all die Ein-geborenen Ka-naan's er-greift die Angst, er-greift, er-

all thün-ha-bitants of Ca-naan shall melt a-way, shall melt a-way, shall
 all die Ein-geborenen Ka-naan's er-greift die Angst, er-greift die Angst, er-

all thün-ha-bitants of Ca-naan shall melt a-way, all thün-ha-bitants of
 all die Ein-geborenen Ka-naan's er-greift die Angst, all die Ein-gebor-nen

all thün-ha-bitants of Ca-naan shall
 all die Ein-geborenen Ka-naan's er-

all thün-ha-bitants of Ca-naan shall melt a-way, shall melt, shall
 all die Ein-geborenen Ka-naan's er-greift die Angst, er-greift, er-

all thün-ha-bitants of Ca-naan shall
 all die Ein-geborenen Ka-naan's er-

p

ff

R.W. 16.

Sheet music for a choral piece, likely a setting of the "Hallelujah Chorus" from Handel's Messiah. The music is arranged for multiple voices and instruments, including strings, bassoon, and organ.

The vocal parts include:

- Ca-na-an, all th'in-ha-bitants of Ca-naan shall er-
- Ka-na-an's, all die Ein-ge-bornen Ka-naan's
- melt a-way, all th'in-ha-bitants of Ca-naan shall melt a-way, all th'in-
- greift die Angst, all die Ein-ge-bornen Ka-naan's er- greift die Angst, all die
- melt a-way, all th'in-ha-bitants of Ca-naan
- greift die Angst, all die Ein-ge-bornen Ka-naan's
- melt a-way, all th'in-ha-bitants of Ca-naan
- greift die Angst, all die Ein-ge-bornen Ka-naan's
- melt a-way, all th'in-ha-bitants of Ca-naan
- greift die Angst, all die Ein-ge-bornen Ka-naan's
- melt a-way, all th'in-ha-bitants of Ca-naan
- greift die Angst, all die Ein-ge-bornen Ka-naan's
- melt a-way, all th'in-ha-bitants of Ca-naan
- greift die Angst, all die Ein-ge-bornen Ka-naan's
- melt a-way, all th'in-ha-bitants of Ca-naan
- greift die Angst, all die Ein-ge-bornen Ka-naan's
- melt a-way, all th'in-ha-bitants of Ca-naan
- greift die Angst, all die Ein-ge-bornen Ka-naan's

The music concludes with a final section starting with "cresc." followed by a dynamic marking "f".

melt a - way, shall melt a - way, all th'in ha - bi - tants of Ca - na - an shall melt a - way,
 greift die Angst, er - greift die Angst, all die Einge - bornen Ka - na - an's er - greift die Angst,

 ha - bi - tants of Ca - - - - na - an shall melt a - way, shall melt a - way,
 Einge - bornen Ka - - - - na - an's er - greift die Angst, er - - - - greift die Angst,

 shall melt a - way, all th'in ha - bi - tants of Ca - na - an shall melt a - way,
 er - greift die Angst, all die Einge - bornen Ka - na - an's er - greift die Angst,

 shall
 er -

 shall
 er -

 7 6 5
 6 5
 2 6
 7 6 5
 6
 7 6

 9 8 7 6 5
 3 2 1
 6 5
 2 1
 7 6 5

 9 8 7 6 5
 3 2 1
 6 5
 2 1
 7 6 5

shall melt a - way,
er - greift die Angst,

shall melt a - way, shall melt a - way,
er - greift die Angst, er - greift die Angst,

shall melt a - way, all th'in - ha-bitants of Ca - -
er - greift die Angst, all die Einge-bornen Ka - -

melt a - way, all th'in - ha-bitants of Ca - naan shall
greift die Angst, all die Einge-bornen Ka - naan's er -

shall melt a - way,
er - greift die Angst,

all th'in - ha-bi-tants of Ca - naan shall
all die Einge-bornen Ka - naan's er -

melt a - way, all th'in - ha-bitants of Ca - naan shall
greift die Angst, all die Einge-bornen Ka - naan's er -

shall melt a - way, all th'in - ha-bitants of Ca - -
er - greift die Angst, all die Einge-bornen Ka - -

cresc.

melt a - way, shall melt a - way, all th'in - ha - bitants of Ca - na-an shall
 greift die Angst, er - greift die Angst, all die Ein - gebornen Ka - naan's er - melt, shall
 melt a - way, shall melt a - way, all th'in - ha - bitants of Ca - na-an shall melt,
 greift die Angst, er - greift die Angst, all die Ein - gebornen Ka - naan's er - greift, er -
 melt a - way, shall melt a - way, all th'in - ha - bitants of Ca - na-an shall melt a - way,
 greift die Angst, er - greift die Angst, all die Ein - gebornen Ka - naan's er - greift die Angst,
 all th'in-ha - bi - tants of Ca - na-an shall melt, shall
 all die Ein - ge - bor - - nen Ka - naan's er - greift, er -
 na - an shall melt a - way, shall melt a - way,
 na - an's er - greift die Angst, greift die Angst,
 melt a - way, shall melt a - way, all th'in - ha - bitants of Ca - na-an shall melt a - way,
 greift die Angst, er - greift die Angst, all die Ein - gebornen Ka - naan's er - greift die Angst,
 melt a - way, shall melt a - way, all th'in - ha - bitants of Ca - na-an shall melt a - way,
 greift die Angst, er - greift die Angst, all die Ein - gebornen Ka - naan's er - greift die Angst,
 all th'in-ha - bi - tants of Ca - na-an shall melt, shall
 all die Ein - ge - bor - - nen Ka - naan's er - greift, er -
 na - an shall melt a - way, shall melt a - way,
 na - an's er - greift die Angst, greift die Angst,

 5 4 5 4 5 4 5 4 5 4

cresc.

melt _____ a - way, shall melt, shall melt a - way, shall
 greift _____ die Angst, er - greift, er - greift die Angst, er -
 — shall melt a - way, shall melt a - way,
 — er - greift die Angst, er - greift die Angst,
 melt _____ a - - way, shall melt, shall melt a - way, shall melt a - way, shall
 greift _____ die Angst, er - greift, er - greift die Angst, er - greift die Angst, er -
 — a - - way, shall melt, shall melt a - way,
 — die Angst, er - greift, er - greift die Angst, er -
 melt _____ a - way, shall melt, shall melt a - way, shall melt a - way, shall
 greift _____ die Angst, er - greift, er - greift die Angst, er - greift die Angst, er -
 — shall melt a - way, shall melt a - way,
 — er - greift die Angst, er - greift die Angst,
 melt _____ a - - way, shall melt, shall melt a - way, shall melt a - way, shall
 greift _____ die Angst, er - greift, er - greift die Angst, er - greift die Angst, er -
 — a - - way, shall melt, shall melt a - way,
 — die Angst, er - greift, er - greift die Angst, er -

A musical score for piano, showing two staves. The top staff is for the right hand and the bottom staff is for the left hand. The key signature is A major (three sharps). Measure 11 starts with a forte dynamic (f) and consists of six eighth-note chords. Measure 12 begins with a piano dynamic (p), followed by a measure of eighth-note chords, then a measure of eighth-note chords, and finally a measure of eighth-note chords.

melt a-way, shall melt a-way, all th'in-ha-bitants of Ca-naan shall
 greift die Angst, er - greift die Angst, all die Ein-ge-bornen Ka-naan's er-
 shall er - melt a-way, all th'in-ha-bitants of Ca-naan
 greift die Angst, all die Ein-ge-bornen Ka-naan's
 melt, shall melt a-way, all th'in-ha-bitants of Ca-naan
 greift, er - greift die Angst, all die Ein-ge-bornen Ka-naan's
 melt a-way, shall melt a-way, all th'in-ha-bitants of Ca-naan
 greift die Angst, er - greift die Angst, all die Ein-ge-bornen Ka-naan's
 shall er - melt a-way, all th'in-ha-bitants of Ca-naan
 greift die Angst, all die Ein-ge-bornen Ka-naan's
 melt, shall melt a-way, all th'in-ha-bitants of Ca-naan
 greift, er - greift die Angst, all die Ein-ge-bornen Ka-naan's
 melt a-way, shall melt a-way, all th'in-ha-bitants of Ca-naan
 greift die Angst, er - greift die Angst, all die Ein-ge-bornen Ka-naan's

melt a-way, shall melt a-way,
 greift die Angst, er-greift die Angst,
 shall melt a-way, shall melt a-way
 ergreift die Angst, er-greift die Angst
 by the
 durch die

shall melt a-way, shall melt a-way
 er-greift die Angst, er-greift die Angst
 by the
 durch die

shall melt a-way, shall melt, shall melt a-way
 er-greift die Angst, er-greift, er-greift die Angst
 by the
 durch die

melt a-way, shall melt a-way, shall melt a-way
 greift die Angst, er-greift die Angst, er-greift die Angst
 by the
 durch die

shall melt a-way, shall melt a-way
 er-greift die Angst, er-greift die Angst
 by the
 durch die

shall melt a-way, shall melt, shall melt a-way
 er-greift, er-greift die Angst, er-greift die Angst
 by the
 durch die

shall melt a-way, shall melt a-way
 er-greift die Angst, er-greift, er-greift die Angst
 by the
 durch die

4 2 2 2 3 6 6 4 5
 f

mp ff

great - - ness of thy arm, of thy arm.
Stär - - ke *dei - nes Arms,* *dei - nes Arms.*

great - - ness of thy arm, of thy arm.
Stär - - ke *dei - nes Arms,* *dei - nes Arms.*

great - - ness of thy arm, of thy arm.
Stär - - ke *dei - nes Arms,* *dei - nes Arms.* *mezzo piano*

great - - ness of thy arm, of thy arm. They shall be as still as a stone,
Stär - - ke *dei - nes Arms,* *dei - nes Arms.* *Sie wer-den er - starren wie Stein,*

great - - ness of thy arm, of thy arm.
Stär - - ke *dei - nes Arms,* *dei - nes Arms.*

great - - ness of thy arm, of thy arm.
Stär - - ke *dei - nes Arms,* *dei - nes Arms.* *mezzo piano*

great - - ness of thy arm, of thy arm. They shall be as still as a stone,
Stär - - ke *dei - nes Arms,* *dei - nes Arms.* *Sie wer-den er - starren wie Stein,*

great - - ness of thy arm, of thy arm. *mezzo piano* They shall be as still as a stone,
Stär - - ke *dei - nes Arms,* *dei - nes Arms.* *Sie wer-den er - starren wie Stein,*

<img alt="Musical score for orchestra and choir, page 239. The score consists of multiple staves for different instruments (e.g., strings, woodwinds, brass) and a vocal part. The vocal part is in three parts: Soprano, Alto, and Bass. The lyrics are in German, with some lines repeated. The music includes dynamic markings like 'p' (piano), 'f' (forte), and 'mf' (mezzo-forte). Measure numbers 50, 55, 60, 65, 70, 75, 80, 85, 90, 95, 100, 105, 110, 115, 120, 125, 130, 135, 140, 145, 150, 155, 160, 165, 170, 175, 180, 185, 190, 195, 200, 205, 210, 215, 220, 225, 230, 235, 240, 245, 250, 255, 260, 265, 270, 275, 280, 285, 290, 295, 300, 305, 310, 315, 320, 325, 330, 335, 340, 345, 350, 355, 360, 365, 370, 375, 380, 385, 390, 395, 400, 405, 410, 415, 420, 425, 430, 435, 440, 445, 450, 455, 460, 465, 470, 475, 480, 485, 490, 495, 500, 505, 510, 515, 520, 525, 530, 535, 540, 545, 550, 555, 560, 565, 570, 575, 580, 585, 590, 595, 600, 605, 610, 615, 620, 625, 630, 635, 640, 645, 650, 655, 660, 665, 670, 675, 680, 685, 690, 695, 700, 705, 710, 715, 720, 725, 730, 735, 740, 745, 750, 755, 760, 765, 770, 775, 780, 785, 790, 795, 800, 805, 810, 815, 820, 825, 830, 835, 840, 845, 850, 855, 860, 865, 870, 875, 880, 885, 890, 895, 900, 905, 910, 915, 920, 925, 930, 935, 940, 945, 950, 955, 960, 965, 970, 975, 980, 985, 990, 995, 1000, 1005, 1010, 1015, 1020, 1025, 1030, 1035, 1040, 1045, 1050, 1055, 1060, 1065, 1070, 1075, 1080, 1085, 1090, 1095, 1100, 1105, 1110, 1115, 1120, 1125, 1130, 1135, 1140, 1145, 1150, 1155, 1160, 1165, 1170, 1175, 1180, 1185, 1190, 1195, 1200, 1205, 1210, 1215, 1220, 1225, 1230, 1235, 1240, 1245, 1250, 1255, 1260, 1265, 1270, 1275, 1280, 1285, 1290, 1295, 1300, 1305, 1310, 1315, 1320, 1325, 1330, 1335, 1340, 1345, 1350, 1355, 1360, 1365, 1370, 1375, 1380, 1385, 1390, 1395, 1400, 1405, 1410, 1415, 1420, 1425, 1430, 1435, 1440, 1445, 1450, 1455, 1460, 1465, 1470, 1475, 1480, 1485, 1490, 1495, 1500, 1505, 1510, 1515, 1520, 1525, 1530, 1535, 1540, 1545, 1550, 1555, 1560, 1565, 1570, 1575, 1580, 1585, 1590, 1595, 1600, 1605, 1610, 1615, 1620, 1625, 1630, 1635, 1640, 1645, 1650, 1655, 1660, 1665, 1670, 1675, 1680, 1685, 1690, 1695, 1700, 1705, 1710, 1715, 1720, 1725, 1730, 1735, 1740, 1745, 1750, 1755, 1760, 1765, 1770, 1775, 1780, 1785, 1790, 1795, 1800, 1805, 1810, 1815, 1820, 1825, 1830, 1835, 1840, 1845, 1850, 1855, 1860, 1865, 1870, 1875, 1880, 1885, 1890, 1895, 1900, 1905, 1910, 1915, 1920, 1925, 1930, 1935, 1940, 1945, 1950, 1955, 1960, 1965, 1970, 1975, 1980, 1985, 1990, 1995, 2000, 2005, 2010, 2015, 2020, 2025, 2030, 2035, 2040, 2045, 2050, 2055, 2060, 2065, 2070, 2075, 2080, 2085, 2090, 2095, 2100, 2105, 2110, 2115, 2120, 2125, 2130, 2135, 2140, 2145, 2150, 2155, 2160, 2165, 2170, 2175, 2180, 2185, 2190, 2195, 2200, 2205, 2210, 2215, 2220, 2225, 2230, 2235, 2240, 2245, 2250, 2255, 2260, 2265, 2270, 2275, 2280, 2285, 2290, 2295, 2300, 2305, 2310, 2315, 2320, 2325, 2330, 2335, 2340, 2345, 2350, 2355, 2360, 2365, 2370, 2375, 2380, 2385, 2390, 2395, 2400, 2405, 2410, 2415, 2420, 2425, 2430, 2435, 2440, 2445, 2450, 2455, 2460, 2465, 2470, 2475, 2480, 2485, 2490, 2495, 2500, 2505, 2510, 2515, 2520, 2525, 2530, 2535, 2540, 2545, 2550, 2555, 2560, 2565, 2570, 2575, 2580, 2585, 2590, 2595, 2600, 2605, 2610, 2615, 2620, 2625, 2630, 2635, 2640, 2645, 2650, 2655, 2660, 2665, 2670, 2675, 2680, 2685, 2690, 2695, 2700, 2705, 2710, 2715, 2720, 2725, 2730, 2735, 2740, 2745, 2750, 2755, 2760, 2765, 2770, 2775, 2780, 2785, 2790, 2795, 2800, 2805, 2810, 2815, 2820, 2825, 2830, 2835, 2840, 2845, 2850, 2855, 2860, 2865, 2870, 2875, 2880, 2885, 2890, 2895, 2900, 2905, 2910, 2915, 2920, 2925, 2930, 2935, 2940, 2945, 2950, 2955, 2960, 2965, 2970, 2975, 2980, 2985, 2990, 2995, 3000, 3005, 3010, 3015, 3020, 3025, 3030, 3035, 3040, 3045, 3050, 3055, 3060, 3065, 3070, 3075, 3080, 3085, 3090, 3095, 3100, 3105, 3110, 3115, 3120, 3125, 3130, 3135, 3140, 3145, 3150, 3155, 3160, 3165, 3170, 3175, 3180, 3185, 3190, 3195, 3200, 3205, 3210, 3215, 3220, 3225, 3230, 3235, 3240, 3245, 3250, 3255, 3260, 3265, 3270, 3275, 3280, 3285, 3290, 3295, 3300, 3305, 3310, 3315, 3320, 3325, 3330, 3335, 3340, 3345, 3350, 3355, 3360, 3365, 3370, 3375, 3380, 3385, 3390, 3395, 3400, 3405, 3410, 3415, 3420, 3425, 3430, 3435, 3440, 3445, 3450, 3455, 3460, 3465, 3470, 3475, 3480, 3485, 3490, 3495, 3500, 3505, 3510, 3515, 3520, 3525, 3530, 3535, 3540, 3545, 3550, 3555, 3560, 3565, 3570, 3575, 3580, 3585, 3590, 3595, 3600, 3605, 3610, 3615, 3620, 3625, 3630, 3635, 3640, 3645, 3650, 3655, 3660, 3665, 3670, 3675, 3680, 3685, 3690, 3695, 3700, 3705, 3710, 3715, 3720, 3725, 3730, 3735, 3740, 3745, 3750, 3755, 3760, 3765, 3770, 3775, 3780, 3785, 3790, 3795, 3800, 3805, 3810, 3815, 3820, 3825, 3830, 3835, 3840, 3845, 3850, 3855, 3860, 3865, 3870, 3875, 3880, 3885, 3890, 3895, 3900, 3905, 3910, 3915, 3920, 3925, 3930, 3935, 3940, 3945, 3950, 3955, 3960, 3965, 3970, 3975, 3980, 3985, 3990, 3995, 4000, 4005, 4010, 4015, 4020, 4025, 4030, 4035, 4040, 4045, 4050, 4055, 4060, 4065, 4070, 4075, 4080, 4085, 4090, 4095, 4100, 4105, 4110, 4115, 4120, 4125, 4130, 4135, 4140, 4145, 4150, 4155, 4160, 4165, 4170, 4175, 4180, 4185, 4190, 4195, 4200, 4205, 4210, 4215, 4220, 4225, 4230, 4235, 4240, 4245, 4250, 4255, 4260, 4265, 4270, 4275, 4280, 4285, 4290, 4295, 4300, 4305, 4310, 4315, 4320, 4325, 4330, 4335, 4340, 4345, 4350, 4355, 4360, 4365, 4370, 4375, 4380, 4385, 4390, 4395, 4400, 4405, 4410, 4415, 4420, 4425, 4430, 4435, 4440, 4445, 4450, 4455, 4460, 4465, 4470, 4475, 4480, 4485, 4490, 4495, 4500, 4505, 4510, 4515, 4520, 4525, 4530, 4535, 4540, 4545, 4550, 4555, 4560, 4565, 4570, 4575, 4580, 4585, 4590, 4595, 4600, 4605, 4610, 4615, 4620, 4625, 4630, 4635, 4640, 4645, 4650, 4655, 4660, 4665, 4670, 4675, 4680, 4685, 4690, 4695, 4700, 4705, 4710, 4715, 4720, 4725, 4730, 4735, 4740, 4745, 4750, 4755, 4760, 4765, 4770, 4775, 4780, 4785, 4790, 4795, 4800, 4805, 4810, 4815, 4820, 4825, 4830, 4835, 4840, 4845, 4850, 4855, 4860, 4865, 4870, 4875, 4880, 4885, 4890, 4895, 4900, 4905, 4910, 4915, 4920, 4925, 4930, 4935, 4940, 4945, 4950, 4955, 4960, 4965, 4970, 4975, 4980, 4985, 4990, 4995, 5000, 5005, 5010, 5015, 5020, 5025, 5030, 5035, 5040, 5045, 5050, 5055, 5060, 5065, 5070, 5075, 5080, 5085, 5090, 5095, 5100, 5105, 5110, 5115, 5120, 5125, 5130, 5135, 5140, 5145, 5150, 5155, 5160, 5165, 5170, 5175, 5180, 5185, 5190, 5195, 5200, 5205, 5210, 5215, 5220, 5225, 5230, 5235, 5240, 5245, 5250, 5255, 5260, 5265, 5270, 5275, 5280, 5285, 5290, 5295, 5300, 5305, 5310, 5315, 5320, 5325, 5330, 5335, 5340, 5345, 5350, 5355, 5360, 5365, 5370, 5375, 5380, 5385, 5390, 5395, 5400, 5405, 5410, 5415, 5420, 5425, 5430, 5435, 5440, 5445, 5450, 5455, 5460, 5465, 5470, 5475, 5480, 5485, 5490, 5495, 5500, 5505, 5510, 5515, 5520, 5525, 5530, 5535, 5540, 5545, 5550, 5555, 5560, 5565, 5570, 5575, 5580, 5585, 5590, 5595, 5600, 5605, 5610, 5615, 5620, 5625, 5630, 5635, 5640, 5645, 5650, 5655, 5660, 5665, 5670, 5675, 5680, 5685, 5690, 5695, 5700, 5705, 5710, 5715, 5720, 5725, 5730, 5735, 5740, 5745, 5750, 5755, 5760, 5765, 5770, 5775, 5780, 5785, 5790, 5795, 5800, 5805, 5810, 5815, 5820, 5825, 5830, 5835, 5840, 5845, 5850, 5855, 5860, 5865, 5870, 5875, 5880, 5885, 5890, 5895, 5900, 5905, 5910, 5915, 5920, 5925, 5930, 5935, 5940, 5945, 5950, 5955, 5960, 5965, 5970, 5975, 5980, 5985, 5990, 5

Sheet music for a four-part choir (SATB) and piano. The music is in common time, key signature of one sharp (F major). The piano part is at the bottom.

The vocal parts are:

- Soprano (S):** till thy peo-ple pass
bis vor-ü - ber dein
o - ver, oh Lord,
Volk zieht, o Herr,
- Alto (A):** till thy peo-ple pass
bis vor-ü - ber dein
o - ver, oh Lord,
Volk zieht, o Herr,
- Tenor (T):** till thy peo-ple pass
bis vor-ü - ber dein
o - ver, oh Lord,
Volk zieht, o Herr,
- Bass (B):** till thy peo-ple pass
bis vor-ü - ber dein
o - ver, oh Lord,
Volk zieht, o Herr,

The piano part at the bottom includes dynamics such as *mf*, *cresc.*, and *ff*.

till thy peo-ple pass o - ver, which thou hast pur - cha - sed,
 bis vor-ü - ber dein Volk zieht,das du er - wor - ben hast,

 o - ver, oh Lord, which thou hast pur - cha - sed,
 Volk zieht, o Herr, das du er - wor - ben hast,

 o - ver, oh Lord, which thou hast pur - cha - sed; they shall be as
 Volk zieht, o Herr, das du er - wor - ben hast; sie wer - den er -

 till thy peo-ple pass o - ver, which thou hast pur - cha - sed; they shall be as
 bis vor-ü - ber dein Volk zieht,das du er - wor - ben hast; sie wer - den er -

 till thy peo - ple pass o - - - ver, which thou hast pur - cha - sed
 bis vor-ü - ber dein Volk zieht,das du er - wor - ben hast

 till thy peo - ple pass o - - - ver, which thou hast pur - cha - sed; they shall be as
 bis vor-ü - ber dein Volk zieht,das du er - wor - ben hast; sie wer - den er -

 till thy peo-ple pass o - ver, which thou hast pur - cha - sed; they shall be as
 bis vor-ü - ber dein Volk zieht,das du er - wor - ben hast; sie wer - den er -

till thy peo-ple pass
 bis vor-ü-ber dein
 still as a stone,
 star-ren wie Stein,
 still as a stone,
 star-ren wie Stein,

o - ver, oh Lord,
 Volk zieht, o Herr,
 o - ver, oh Lord,
 Volk zieht, o Herr,
 till thy peo-ple pass
 bis vor-ü-ber dein
 till thy peo-ple pass
 bis vor-ü-ber dein
 still as a stone,
 star-ren wie Stein,
 still as a stone,
 star-ren wie Stein,

till thy peo-ple pass
 bis vor-ü-ber dein
 o - ver, oh Lord,
 Volk zieht, o Herr,
 o - ver, oh Lord,
 Volk zieht, o Herr,
 till thy peo-ple pass
 bis vor-ü-ber dein
 till thy peo-ple pass
 bis vor-ü-ber dein
 still as a stone,
 star-ren wie Stein,
 still as a stone,
 star-ren wie Stein,

o - - ver,
Volk zieht, which thou hast pur - cha - sed,
das du er-wor - ben hast, till thy peo-ple pass
bis vor-ü - ber dein

thy peo - ple
dein Volk zieht, which thou hast pur - cha - sed,
das du er-wor - ben hast, till thy
bis vor-

which thou hast pur-cha - sed, till thy peo-ple pass
das du er-wor-ben hast, bis vor-ü - ber dein o - ver, oh Lord,
Volk zieht, o Herr,

o - - - ver,
Volk zieht, which thou hast pur - cha - sed, till thy peo-ple pass
das du er-wor - ben hast, bis vor-ü - ber dein o - ver, oh Lord;
Volk zieht, o Herr;

thy peo - ple
dein Volk zieht, which thou hast pur - cha - sed,
das du er-wor - ben hast, till thy peo-ple pass
bis vor-ü - ber dein till thy
bis vor -

thy peo - ple
dein Volk zieht, which thou hast pur - cha - sed,
das du er-wor - ben hast, till thy
bis vor -

which thou hast pur - cha - sed, till thy peo-ple pass
das du er-wor - ben hast, bis vor-ü - ber dein o - ver, oh Lord,
Volk zieht, o Herr,

o - - - ver.
Volk zieht, which thou hast pur - cha - sed, till thy peo-ple pass
das du er-wor - ben hast, bis vor-ü - ber dein o - ver, oh Lord;
Volk zieht, o Herr;

o - ver, oh Lord,
Volk zieht, o Herr,

people pass o - ver, oh
ü - ber dein Volk zieht, o.

they shall be as still as a
sie wer - den er - star - ren wie

o - ver, oh Lord,
Volk zieht, o Herr,

people pass o - ver, oh
ü - ber dein Volk zieht, o

they shall be as still as a
sie wer - den er - star - ren wie

till thy people pass
bis vor - ü - ber dein

Lord,
Herr,

till thy people pass
bis vor - ü - ber dein

till thy people pass
bis vor - ü - ber dein

o - - - - ver,
Volk zieht,

o - - - - ver,
Volk zieht,

stone, Stein,

o - - - - ver,
Volk zieht,

as a wie ein

which thou hast pur - - cha -
das du er - wor - - ben

o - - - - ver, oh
Volk zieht, o

o - - - - ver, oh
Volk zieht, o

as a wie ein

which thou hast pur - - cha -
das du er - wor - - ben

7

sed,
hast,

till thy people pass
bis vor-ü-ber dein

o - ver, oh Lord,
Volk zieht, o Herr,

Lord,
Herr,

till thy people pass
bis vor-ü-ber dein

o - ver, oh Lord,
Volk zieht, o Herr,

Lord,
Herr,

stone,
Stein,

till thy people pass
bis vor-ü-ber dein

as a
wie ein

stone,till thy people pass
Stein,bis vor-ü-ber dein

sed,
hast,

till thy people pass
bis vor-ü-ber dein

o - ver, oh Lord,
Volk zieht, o Herr,

till thy people pass
bis vor-ü-ber dein

o - ver, oh Lord,
Volk zieht, o Herr,

stone,
Stein,

as a
wie ein

stone,till thy people pass
Stein,bis vor-ü-ber dein

Sheet music for a choral piece, likely a hymn, featuring multiple staves and lyrics in both English and German.

The music is in common time, with a key signature of one sharp (F#). The vocal parts include soprano, alto, tenor, and bass.

The lyrics are as follows:

Lord,	oh	Lord,	till thy people pass bis vor-ü - ber dein
Herr,	o	Herr,	till thy people pass bis vor-ü - ber dein
Lord,	oh	Lord,	
Herr,	o	Herr,	
o - ver, oh Lord, oh Volk zieht, o Herr, o		Lord, till thy people pass Herr, bis vor-ü - ber dein	o - ver, oh Lord, Volk zieht, o Herr,
			till thy people pass bis vor-ü - ber dein
			o - ver, oh Lord, Volk zieht, o Herr,
			till thy people pass bis vor-ü - ber dein
			o - ver, oh Lord, Volk zieht, o Herr,
o - ver, oh Lord, oh Volk zieht, o Herr, o		Lord, till thy people pass Herr, bis vor-ü - ber dein	o - ver, oh Lord, Volk zieht, o Herr,

The music concludes with a final section of chords.

o - ver, oh Lord,
Volk zieht, o Herr,

thy peo - ple
dein Volk zieht,

which thou hast pur - cha - sed, till thy peo-ple pass
das du er - wor - ben hast, bis vor - ü - ber dein

o - ver, oh Lord,
Volk zieht, o Herr,

thy peo - ple
dein Volk zieht,

which thou hast pur - cha - sed, till thy peo-ple pass
das du er - wor - ben hast, bis vor - ü - ber dein

till thy peo-ple pass
bis vor - ü - ber dein

o - - - ver
Volk zieht,

which thou hast pur - cha - sed,
das du er - wor - ben hast,

thy peo - ple
dein Volk zieht,

which thou hast pur - cha - sed: they shall be
das du er - wor - ben hast; sie wer - den

o - ver, oh Lord,
Volk zieht, o Herr,

thy peo - ple
dein Volk zieht,

which thou hast pur - cha - sed,
das du er - wor - ben hast,

till thy peo-ple pass
bis vor - ü - ber dein

o - - - ver
Volk zieht,

which thou hast pur - cha - sed,
das du er - wor - ben hast,

thy peo - ple
dein Volk zieht,

which thou hast pur - cha - sed,
das du er - wor - ben hast,

thy peo - ple
dein Volk zieht,

which thou hast pur - cha - sed: they shall be
das du er - wor - ben hast; sie wer - den

Sheet music for a choral piece, likely a hymn or anthem. The music is arranged for multiple voices and instruments. The vocal parts include soprano, alto, tenor, bass, and a basso continuo part. The instrumental parts include strings (violin I, violin II, viola, cello), double bass, and organ. The lyrics are in German and English, alternating between the two languages. The music consists of eight staves of musical notation, with lyrics written below each staff.

Lyrics:

- o - ver, oh Lord, till thy people pass o - ver, which Volk zieht, das
- Volk zieht, o Herr, bis vor. ü. ber dein
- o - ver, oh Lord, till thy people pass o - ver, which Volk zieht, das
- Volk zieht, o Herr, bis vor. ü. ber dein
- till thy people pass o - ver, oh Lord, till thy people pass o - ver, which
- bis vor. ü. ber dein Volk zieht, o Herr, das
- still, till thy people pass o - ver, oh Lord, which
- starr, bis vor. ü. ber dein Volk zieht, o Herr, das
- till thy peo - ple pass o - ver, which
- bis vor. ü. ber dein Volk zieht, das
- till thy peo - ple pass o - ver, which
- bis vor. ü. ber dein Volk zieht, das
- still, till thy people pass o - ver, oh Lord, which
- starr, bis vor. ü. ber dein Volk zieht, o Herr, das

Final section of the musical score, featuring a dense arrangement of voices and instruments. The vocal parts include soprano, alto, tenor, bass, and basso continuo. The instrumental parts include strings (violin I, violin II, viola, cello), double bass, and organ. The music consists of four staves of musical notation.

thou hast pur - cha - sed, till thy peo - ple pass
du er - wor - ben hast, bis vor - ü - ber dein

o - ver, which *Volk zieht,das* thou hast pur - cha - sed.
du er - wor - ben hast.

thou hast pur - cha - sed,
du er - wor - ben hast, which *das* thou hast pur - cha - sed.
du er - wor - ben hast.

thou hast pur - cha - sed,
du er - wor - ben hast, which *das* thou hast pur - cha - sed.
du er - wor - ben hast.

thou hast pur - cha - sed,
du er - wor - ben hast, which *das* thou hast pur - cha - sed.
du er - wor - ben hast.

thou hast pur - cha - sed, till thy peo - ple pass
du er - wor - ben hast, bis vor - ü - ber dein

o - ver, which *Volk zieht,das* thou hast pur - cha - sed.
du er - wor - ben hast.

thou hast pur - cha - sed,
du er - wor - ben hast, which *das* thou hast pur - cha - sed.
du er - wor - ben hast.

thou hast pur - cha - sed,
du er - wor - ben hast, which *das* thou hast pur - cha - sed.
du er - wor - ben hast.

thou hast pur - cha - sed,
du er - wor - ben hast, which *das* thou hast pur - cha - sed.
du er - wor - ben hast.

S *S* *S* *S* *S*

Largo, e mezzo piano.

Violino I.

Violino II.

ALTO.

Bassi.

Pianoforte.

Largo, e mezzo piano.

p

mf

*Thou shalt bring them in,
Brin - ge sie hin - ein,*

*thou shalt bring them in,
brin - ge sie hin - ein,* *and plant them in the
und pflan - ze sie auf den moun -
Ber -*

- tain of thine in - he - ritance, in the place, oh Lord, which thou hast
 - gen in dei - nem Erb - theil, an den Ort, o Herr, den du er -

made, which thou hast made for thee to dwell in, for thee to dwell in,
 höht, den du er höht zu dei - ner Woh - nung, zu dei - ner Woh - nung,

to dwell in,
 zur Woh - nung

(f)

H.W. 16.

in the sanc - tu a - - - ry, oh Lord,
 und zu dei - nem Hei - lig. thum, o Herr,
p dolce

which thy hands have e - sta - - - blish.
 das dei-ne Hand hat be - rei - - - -

ed, in the sanc - - - tu a - -
 let, und zu dei - - - - nem Hei - -

ry, which thy hands have e - sta -
- lig - thum, das de_i_ne Hand hat be - rei -

blish ed, which thy hands have e - stablish ed.
- tet, das de_i_ne Hand hat be - rei - tet:

a tempo.

CHORUS.

A tempo giusto.

Trombone I.II.

E c

Trombone III.

C

Tromba I.II.

G c

Timpani:

C

Oboe I.II.

G c

Fagotti:

C

Violino I.

G c

Violino II.

G c

Viola:

E c

SOPRANO I.

G c

The

ALTO I.

E c

The Lord shall reign for ever and ever.
Der Herr regiert auf immer und ewig! *Der*

TENORE I.

E c

The Lord shall reign for ever and ever.
Der Herr regiert auf immer und ewig! *The*

BASSO I.

C

Der

SOPRANO II.

G c

The

ALTO II.

E c

The Lord shall reign for ever and ever.
Der Herr regiert auf immer und ewig! *Der*

TENORE II.

E c

The Lord shall reign for ever and ever.
Der Herr regiert auf immer und ewig! *The*

BASSO II.

C

*Der*Tutti Bassi,
e Organo.

C

A tempo giusto.

Pianoforte.



255

The page contains ten staves of musical notation. The lyrics are repeated in two languages: English and German. The English lyrics are:

Lord shall reign for ever and ever,
Herr regiert auf immer und ewig,

Lord shall reign for ever and ever,
Herr regiert auf immer und ewig,

Lord shall reign for ever and ever,
Herr regiert auf immer und ewig,

Lord shall reign for ever and ever,
Herr regiert auf immer und ewig,

Lord shall reign for ever and ever,
Herr regiert auf immer und ewig,

The German lyrics are identical to the English ones.

the Lord shall reign for e - ver and e - - - - ver.

der Herr re - - giert auf im - mer und e - - - - wig!

the Lord shall reign for e - ver and e - - - - ver.

der Herr re - - giert auf im - mer und e - - - - wig!

the Lord shall reign for e - ver and e - - - - ver.

der Herr re - - giert auf im - mer und e - - - - wig!

the Lord shall reign for e - ver and e - - - - ver.

der Herr re - - giert auf im - mer und e - - - - wig!

the Lord shall reign for e - ver and e - - - - ver.

der Herr re - - giert auf im - mer und e - - - - wig!

Recitativo.

TENORE.

mf, basso con SVA sempre.

For the horse of Pha - rao went in with his cha - riots and with his
Denn die Rei - ter Pha - rao's mit all ih - ren Wa - gen und ih - ren

Continuo.

horse-men in - to the sea, and the Lord brought a - gain the wa - ters of the sea up -
Ros - sen san - ken in's Meer, und der Herr liess des Meer's ge - walt' - ge Flu - ten auf sie

on them: but the chil - dren of Is - rael went on dry land in the midst of the sea.
fal - len: doch die Kin - der von Is - rael gin - gen hin - durch in der Mit - te des Meers.

C H O R U S :

The Lord shall reign for ever and ever.

Der Herr regiert auf immer und ewig.

ut supra pag. 254 — 256.

Recitativo.

TENORE.

mf, basso con SVA sempre.

And Mi - riam the pro - phet - ess, the sis - ter of Aa - ron, took a tim - brel in her
Und Mirjam die Se - he - rin, die Schwester des Aa - ron, nahm die Pauk' in ih - re

Continuo.

hand, and all the women went out af - ter her with timbrels and with dances,
Hand; die Schaarder Weiber sie folg - te ihr nach mit Pau - ken und mit Reigen,
and Mi - riam an - swered them:
und Mirjam sang vor ihr:

C H O R U S .

A tempo giusto.

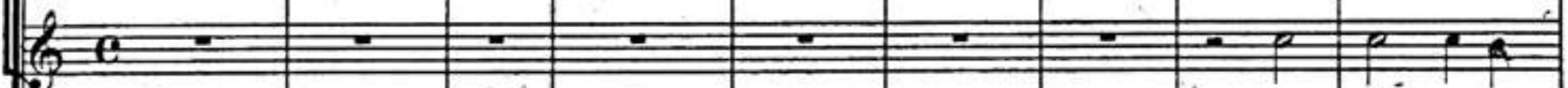
Trombone I.II. 

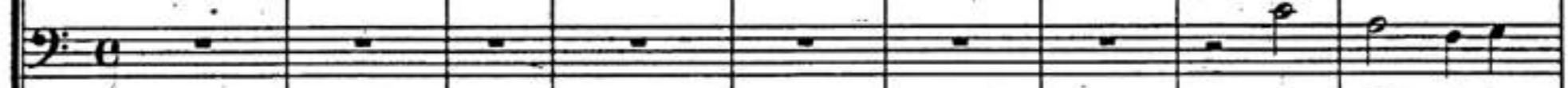
Trombone III. 

Tromba I.II. 

Timpani. 

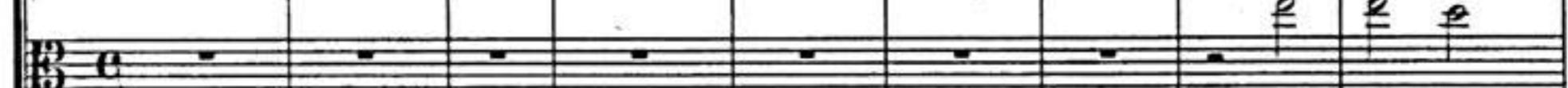
Oboe I. 

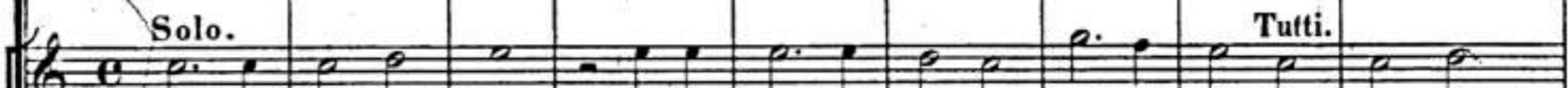
Oboe II. 

Fagotti. 

Violino I. 

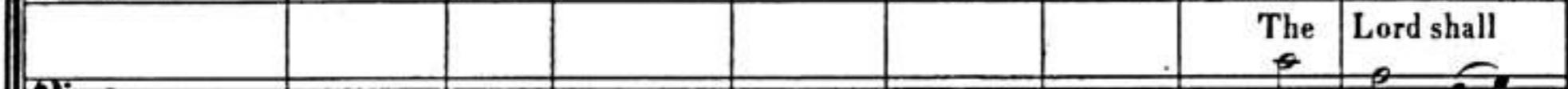
Violino II. 

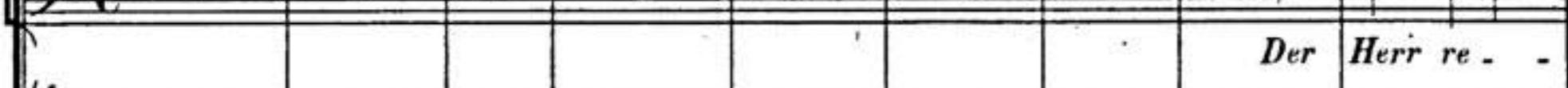
Viola. 

SOPRANO I. Solo. 
 Sing ye to the Lord,
 Sin - get zu dem Herrn,
 for he denn er hath tri - umphed
 hat ge - sie - get glorious - ly! The wun - der - bar! Tutti.
 The Lord shall

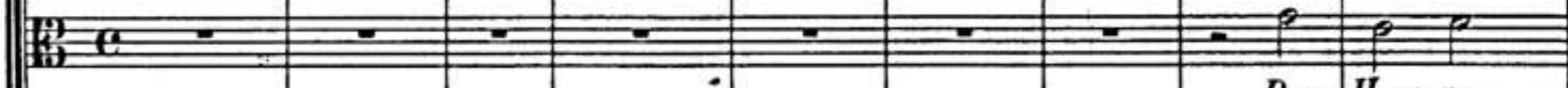
ALTO I. 

TENORE I. 

BASSO I. 

SOPRANO II. 

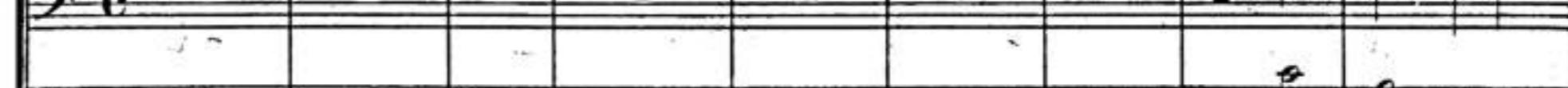
ALTO II. 

TENORE II. 

BASSO II. 

Tutti Bassi. 

Organo. 

Pianoforte. 

A tempo giusto.

Solo.

reign for e - - - ver and e - - - - - ver. The horse and his
 Das Ross und den

giert auf im - - - mer und e - - - - - wig!

reign for e - - - ver and e - - - - - ver.

giert auf im - - - mer und e - - - - - wig!

reign for e - - - ver and e - - - - - ver.

giert auf im - - - mer und e - - - - - wig!

reign for e - - - ver and e - - - - - ver.

giert auf im - - - mer und e - - - - - wig!

reign for e - - - ver and e - - - - - ver.

giert auf im - - - mer und e - - - - - wig!

ever and e - - - ver:
 im - - - mer und e - - - - - wig: for he hath triumphed glo - - -
 denn er hat gehol - fen wun - - -

ever and e - - - ver: for he hath triumphed glo - - -
 im - - - mer und e - - - - - denn er hat gehol - fen wun - - -

ever and e - - - ver: wig:
 im - - - mer und e - - - - - wig: for he hath triumphed glo - - -
 denn er hat gehol - fen wun - - -

ever and e - - - ver: for he hath triumphed glo - - -
 im - - - mer und e - - - - - denn er hat gehol - fen wun - - -

ever and e - - - ver: wig:
 im - - - mer und e - - - - - wig:

for he hath triumphed glo - rious ly,
denn er hat ge-hol-fen wun-derbar,

- - - - - rious ly,
derbar,

- - - - - glo-riously,
wun-derbar,

- - - - - glo-riously, glo-riously,
wun-derbar, wun-derbar,

for he hath triumphed glo - rious ly,
denn er hat ge-hol-fen derbar,

for he hath triumphed
denn er hat ge-hol-fen

for he hath triumphed
denn er hat ge-hol-fen

for he
denn er

for he hath triumphed
denn er hat ge-hol-sen

for he
denn er

gloriously, glo - riously, glo - riously, glo - riously,
wun-derbar, wun- derbar, wun- derbar, wun- derbar,

glo - riously, glo - riously, glo - riously, he hath triumphed gloriously,
wun- derbar, wun- derbar, wun- derbar, er hat ge-hol-sen wunderbar,

gloriously, gloriously, gloriously, gloriously, he hath triumphed gloriously,
wun-derbar, wun-derbar, wun-derbar, er hat ge-hol-sen wunderbar,

hath triumphed glo - riously, gloriously,
hat ge-hol-sen wun- derbar, wunderbar,

A musical score page featuring ten staves of music. The top five staves represent the vocal parts, while the bottom five staves represent the piano accompaniment. The vocal parts include soprano, alto, tenor, bass, and a basso continuo part. The piano accompaniment consists of two hands playing the keyboard. The music is in common time, with various key signatures and dynamic markings. The lyrics, written in both English and German, are placed below the vocal staves. The English lyrics are: "glo - rious, glo - rious, the horse and his ri - der". The German lyrics are: "wun - der-bar, wun - der-bar, das Ross und den Reiter". The piano part features sustained notes and rhythmic patterns that provide harmonic support to the vocal parts.

glo - rious, glo - rious,
 wun - der-bar, wun - der-bar,
 hath triumphed glo - rious,
 hat ge-hol-fen wun - der-bar,
 the horse and his ri - der
 das Ross und den Reiter
 the horse and his ri - der hath he
 das Ross und den Reiter hat ge-

I will sing un - to the dem
ich will sin - gen zu dem

I will sing, the horse and his ri - der
ich will sin - gen, das Ross und den Reiter
the horse and his ri - der, the horse and his ri - der
das Ross und den Reiter, das Ross und den Reiter
hath he thrown in - to the sea;
hat ge - stürzt er in das Meer,
thrown in - to the sea,
stürzt er in das Meer;

6 6 6 5 4 3 2

H.W. 16.

Lord, un - - - to the Lord,
 Herrn, zu dem Herrn,
 sea, in - to the sea,
 Meer, ge-stürzt ins Meer,
 sea, in - to the sea,
 Meer, ge-stürzt ins Meer,
 I will sing
 ich will sin
 the horse, the horse and his ri - der, the horse and his ri - der
 das Ross, das Ross und den Rei - ter, das Ross und den Rei - ter
 the horse and his ri - der, the horse and his ri - der
 das Ross und den Rei - ter, das Ross und den Rei - ter
 I will sing
 ich will sin
 7 6 1 # 6 6 5 6 2

the horse and his ri - der
das Ross und den Reiter

the horse and his ri - der hath he
das Ross und den Reiter hat ge-

the horse and his ri - der hath he
das Ross und den Reiter hat ge-

hath triumphed glo - riously, he hath tri - umphed gloriously,
hat ge-hol-fen wun - der-bar, er hat ge - hol-fen wun-derbar,

glo - - - - - riously;
wun - - - - - der-bar;

glo - - - - - riously;
wun - - - - - der-bar;

hath triumphed glo - - - - - riously,
hat ge-hol-fen wun - - - - - der-bar,

hath he thrown in - to the sea;
hat ge-stürzt er in das Meer;
 thrown in - to the sea.
stürzt er in das Meer,
 hath he thrown in - to the sea,
hat ge-stürzt er in das Meer,
 thrown in - to the sea;
stürzt er in das Meer;
 the das horse and his ri-der, the horse and his ri-der
Ross und den Reiter, das Ross und den Reiter
 I will sing
ich will sin -
 I will sing
ich will sin -
 the das horse and his ri-der, the horse and his ri-der
Ross und den Reiter, das Ross und den Reiter
 hath he thrown in - to the sea;
hat ge-stürzt er in das Meer;
 un - to the dem
un - gen zu dem
 un - to the dem
un - gen zu dem
 hath he thrown in - to the sea;
hat ge-stürzt er in das Meer;

I will sing
 ich will sin
 the horse and his ri-der, the horse and his ri-der hath
 das Ross und den Reiter, das Ross und den Reiter hat
 the das horse and his ri-der, the horse and his ri-der
 Ross und den Reiter, das Ross und den Reiter
 I will sing
 ich will sin
 sea, in to the sea,
 Meer, ge-stürzt ins Meer,
 Lord, un-to the Lord,
 Her-ren, zu dem Herrn,
 Lord, un-to the Lord,
 Her-ren, zu dem Herrn,
 sea, in to the sea,
 Meer, ge-stürzt ins Meer,

— un - to the Lord, un - to the
 - gen zu dem Herr - ren, zu dem Lord,
 he er
 he thrown in - to the sea, hath he thrown in - to the sea,
 er gestürzt in das Meer, hat ge - stürzt er in das Meer,
 he er
 hath he thrown in - to the sea, in - to the sea,
 hat ge - stürzt er in das Meer, ge - stürzt in's Meer,
 he er
 — un - to the Lord,
 - gen zu dem Herrn,
 he er
 hath triumphed glo -
 hat ge - holzen wun -
 he er
 he hath triumphed glo - riou -
 er hat ge - holzen wun - derbar,
 he er
 he hath triumphed glo - riou -
 hat ge - holzen wun - derbar,
 he er
 he hath triumphed glo -
 er hat ge - holzen wun -
 he er

hath triumphed glo - ri - ously, the horse and his ri - der, the horse
hat ge-holzen wun - derbar,

he hath triumphed glo-riously, glo-riously, das Ross und den Reiter, das Ross
er hat ge-hol-fen wun-derbar, wunderbar,

hath triumphed glo-riously, glo-riously, gloriously, the horse and his ri - der, the horse
hat ge-holzen wun-derbar, wunderbar,

he hath triumphed glo - ri - ously, das Ross und den Reiter, das Ross
er hat ge-hol-fen wun - derbar,

- ri - ously, the horse and his ri - der, the horse and his
- derbar,

gloriously, das Ross und den Reiter, das Ross und den
wunderbar,

gloriously, the horse and his ri - der, the horse and his
wunderbar,

- ri - ously, das Ross und den Reiter, das Ross und den
- derbar,



and his ri-der hath he thrown in-to the sea, the horse and his ri-der, the
und den Reiter hat gestürzt er in das Meer, das Ross und den Reiter, das

and his ri-der hath he thrown in-to the sea, the horse and his ri-der, the
und den Reiter hat gestürzt er in das Meer, das Ross und den Reiter, das

ri-der hath he thrown, hath he thrown in-to the sea, the horse and his ri-der, the
Reiter hat gestürzt, hat ge - stürzt er in das Meer, das Ross und den Reiter, das

ri-der hath he thrown, hath he thrown in-to the sea, the horse and his ri-der, the
Reiter hat gestürzt, hat ge - stürzt er in das Meer, das Ross und den Reiter, das

horse and his ri-der, the horse and his ri-der, the horse and his ri-der hath he thrown in - to the sea, the
Ross und den Reiter, das Ross und den Reiter, das Ross und den Reiter hat er gestürzt in das Meer, das

horse and his ri-der, the horse and his ri-der, the horse and his ri-der hath he thrown in - to the sea, the
Ross und den Reiter, das Ross und den Reiter, das Ross und den Reiter hat er gestürzt in das Meer, das

horse and his ri-der, the horse and his ri-der, the horse and his ri-der hath he thrown in - to the sea, the
Ross und den Reiter, das Ross und den Reiter, das Ross und den Reiter hat er gestürzt in das Meer, das

horse and his ri-der, the horse and his ri-der, the horse and his ri-der hath he thrown in - to the sea, the
Ross und den Reiter, das Ross und den Reiter, das Ross und den Reiter hat er gestürzt in das Meer, das

horse and his ri-der, the horse and his ri-der, the horse and his ri-der hath he thrown in - to the sea, the
Ross und den Reiter, das Ross und den Reiter, das Ross und den Reiter hat er gestürzt in das Meer, das

II.W.16.

horse and his ri_der, the horse and his ri_der hath he thrown in_to the sea;
Ross und den Reiter, das Ross und den Reiter hat er ge-stürzt in das Meer;

horse and his ri_der, the horse and his ri_der hath he thrown in_to the sea;
Ross und den Reiter, das Ross und den Reiter hat er ge-stürzt in das Meer; I will
 horse and his ri_der, the horse and his ri_der hath he thrown in_to the sea;
Ross und den Reiter, das Ross und den Reiter hat er ge-stürzt in das Meer; ich will
 horse and his ri_der, the horse and his ri_der hath he thrown in_to the sea;
Ross und den Reiter, das Ross und den Reiter hat er ge-stürzt in das Meer; I will



I will sing un - to the Lord, for he
 ich will sin - gen zu dem Herrn, denn er
 I will sing un - to the Lord, for he hath triumphed
 ich will sin - gen zu dem Herrn, denn er hat ge-hol-fen
 I will sing un - to the Lord,
 ich will sin - gen zu dem Herrn, for he
 I will sing un - to the Lord, for he
 ich will sin - gen zu dem Herrn, denn er
 I will sing un - to the Lord, for he hath triumphed
 ich will sin - gen zu dem Herrn, denn er hat ge-hol-fen
 I will sing un - to the Lord,
 ich will sin - gen zu dem Herrn, for he
 I will sing un - to the Lord, for he
 ich will sin - gen zu dem Herrn, denn er

hath triumphed glo - ri - ously, he hath triumphed glo - ri - ously, the
 hat ge-hol-fen wun - der-bar,
 glo - ri - ously, der-bar, hat ge-hol-fen wun - der-bar, das
 for he hath tri - umphed glo - ri - ously, he hath triumphed glo - ri - ously, the
 denn er hat ge - hol - fen glo - ri - ously, he hath triumphed glo - ri - ously, the
 hath triumphed glo - ri - ously, he hath triumphed glo - ri - ously, the
 hat ge-hol-fen wun - der-bar, das
 glo - ri - ously, der-bar, hat ge-hol-fen wun - der-bar, das
 for he hath tri - umphed glo - ri - ously, he hath triumphed glo - ri - ously, the
 denn er hat ge - hol - fen glo - ri - ously, he hath triumphed glo - ri - ously, the
 hath triumphed glo - ri - ously, he hath triumphed glo - ri - ously, the
 hat ge-hol-fen wun - der-bar, das

horse and his ri - der hath he thrown in - to the sea, the horse and his ri - der, the horse and his ri - der hath
Ross und den Reiter hat er gestürzt in das Meer, das Ross und den Reiter, das Ross und den Reiter hat

horse and his ri - der hath he thrown in - to the sea, the horse and his ri - der, the horse and his ri - der hath
Ross und den Reiter hat er gestürzt in das Meer, das Ross und den Reiter, das Ross und den Reiter hat

horse and his ri - der hath he thrown in - to the sea, the horse and his ri - der, the horse and his ri - der hath
Ross und den Reiter hat er gestürzt in das Meer, das Ross und den Reiter, das Ross und den Reiter hat

horse and his ri - der hath he thrown in - to the sea, the horse and his ri - der, the horse and his ri - der hath
Ross und den Reiter hat er gestürzt in das Meer, das Ross und den Reiter, das Ross und den Reiter hat

horse and his ri - der hath he thrown in - to the sea, the horse and his ri - der, the horse and his ri - der hath
Ross und den Reiter hat er gestürzt in das Meer, das Ross und den Reiter, das Ross und den Reiter hat

6 6 6 6 5

he thrown in - to the sea, hath he thrown in - to the sea.
er ge - stürzt in das Meer, *hat* *er ge - stürzt in das* *Meer.*
 he thrown in - to the sea, hath he thrown in - to the sea.
er ge - stürzt in das Meer, *hat* *er ge - stürzt in das* *Meer.*
 he thrown in - to the sea, hath he thrown in - to the sea.
er ge - stürzt in das Meer, *hat* *er ge - stürzt in das* *Meer.*
 he thrown in - to the sea, hath he thrown in - to the sea.
er ge - stürzt in das Meer, *hat* *er ge - stürzt in das* *Meer.*

6 4 3

H.W.16.

